



**UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA**

*La Universidad Católica de Loja*

**MAESTRÍA EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL**

***La cuentística de Lucrecia Maldonado***

Tesis de grado

**AUTORA:**

Quezada Quezada, Sandra Catalina

**DIRECTORA:**

Verdugo Cárdenas, Gladys Jackelin, Dra.

**CENTRO UNIVERSITARIO CUENCA**

**2013**

## CERTIFICACIÓN

Doctora.

Graciela Esperanza Castro López.

DIRECTORA DE TESIS DE GRADO

### CERTIFICA:

Que el presente trabajo, denominado “La cuentística de Lucrecia Maldonado”, realizada por la profesional en formación: Quezada Quezada Sandra Catalina; cumple con los requisitos establecidos en las normas generales para la Graduación en la Universidad Técnica Particular de Loja, tanto en el aspecto de forma como de contenido, por lo cual me permito autorizar su presentación para los fines pertinentes.

Loja, junio de 2013.

f).....

DIRECTORA DE TESIS

## **CESIÓN DE DERECHOS**

Yo, Quezada Quezada Sandra Catalina declaro ser autora de la presente tesis y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos y acciones legales.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 67 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado que se realicen a través o con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”.

.....  
Quezada Quezada Sandra Catalina

C.I.: 0102132891

## **DEDICATORIA**

**Por el apoyo incondicional y constante que alentaron mis estudios,  
dedico este trabajo a mis padres, hermanos, esposo e hijas,  
quienes con su amor invaluable  
hicieron posible la culminación de mi Maestría.**

**Catty.**

## **AGRADECIMIENTO**

**A las Autoridades y Personal Docente  
de la Maestría de Literatura Infantil y Juvenil  
de la Universidad Particular de Loja  
que me orientaron y guiaron durante estos años de estudio.**

**A la Directora de Tesis, Dra. Jackelin Verdugo,  
por su invaluable apoyo y orientación,  
lo cual aportó a la culminación de la presente investigación.**

***La autora***

# ÍNDICE DE CONTENIDOS

Portada .....	i
Certificación del director .....	ii
Cesión de los derechos .....	iii
Dedicatoria.....	iv
Agradecimiento.....	v
Índice de contenido .....	vi
Resumen... ..	viii
Introducción.....	1

## CAPÍTULO I

### EL CUENTO

1.1. Definición .....	3
1.2. Historia del cuento .....	7
1.3. El cuento en el Ecuador .....	10
1.4. El cuento y sus etapas en el Ecuador .....	11

## CAPÍTULO II

### LA ESCRITORA ECUATORIANA LUCRECIA MALDONADO

2.1. Biografía de Lucrecia Maldonado .....	17
2.2. Lucrecia Maldonado y el cuento como su forma de expresión .....	18
2.3. Principales obras publicadas .....	19
2.4. Lucrecia Maldonado frente a la crítica literaria .....	23
2.5. Entrevista a Lucrecia Maldonado .....	26

## CAPÍTULO III

### ANÁLISIS NARRATOLÓGICO DE LOS CUENTOS DE LUCRECIA MALDONADO

3.1. Temas .....	33
3.2. Personajes .....	44
3.3. Tiempo .....	53
3.4. Espacio .....	60
3.5. Estructura.....	66
3.6. Focalización .....	70
3.7. Lenguaje .....	74

## CAPÍTULO IV

### VALORACIÓN DE LA CUENTÍSTICA DE LUCRECIA MALDONADO

4.1. Desarrollo .....	79
-----------------------	----

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones .....	85
Recomendaciones .....	88
Bibliografía .....	90
Anexos .....	95

## RESUMEN

Actualmente la literatura ecuatoriana transita por el sendero de grandes aportes. Muchos son los escritores que han descollado en nuestro medio, especial mención merece la escritora quiteña, Lucrecia Maldonado, quien ha enaltecido el género de la narración tanto a nivel nacional como a nivel internacional, lo que ha significado que obtenga diferentes reconocimientos por sus valiosas obras.

Se considero las siguientes colecciones de cuentos, tales como: *“Todos los armarios”*, *“Como el silencio”*, *“No es el amor quien muere”*, *“Mi sombra te ha de hacer falta”*, *“Bip-bip”*, obras que permitieron alcanzar una valoración importante de la cuentística de Lucrecia Maldonado.

El propósito es motivar a los jóvenes y a los lectores, en general, para que se acerquen a la valiosa narrativa de esta autora, quien además de deleitarnos con su lectura, nos comparte el nombre de una voz en la literatura ecuatoriana; todo lo cual ha resultado y resultará –a los lectores- vivir una grata y valiosa experiencia.

## INTRODUCCIÓN

El arte es considerado como la máxima expresión que identifica al ser humano sobre los demás seres animados, pues los individuos manifiestan ciertas características propiamente humanas: la pasión, la incertidumbre, la crítica, la inteligencia y el razonamiento, entre las más evidentes. Así dentro del arte, la literatura es una forma de comunicación que posee cualidades de belleza estética, dominio del lenguaje y manejo de diferentes recursos denominados literarios.

Es necesario, entonces, investigaciones que aborden de manera sistemática aquellas obras literarias que cumplan con las características arriba señaladas, su análisis podría servir para determinar rasgos comunes en las obras y las influencias recibidas por otros autores, así como características temáticas y la perspectiva de los personajes, etc. Extraña que no existan estudios completos alrededor de la cuentística de Lucrecia Maldonado. Lo único que se ha podido encontrar en fuentes bibliográficas o digitales son insuficientes aproximaciones a sus relatos (se enfocan en la biografía de la autora) y que relegan el análisis narratológico a uno que otro de los relatos o, al menos, a los más representativos de su obra cuentística.

Por lo expuesto, la presente investigación encuentra su plena justificación: significará una respuesta al vacío encontrado en este sentido, realizaré una aproximación a la obra de la autora mencionada, cuya fundamentación teórica serán los aportes de ciencia literaria, concretamente la narratología.

Para la presente investigación se llevó a cabo el siguiente proceso: en primera instancia se realizó una visión histórica del cuento como género literario, su historia y su desarrollo en la actualidad; en segundo lugar se hizo un acercamiento a una de las escritoras nacionales contemporáneas, Lucrecia Maldonado Rodríguez, su vida, sus logros académicos, para llegar a su fructífera obra literaria: ensayos, poemas, novelas y de este último género, al estudio de las colecciones de sus cinco libros de cuentos: *“Todos los armarios”*, *“Como el silencio”*, *“No es el amor quien muere”*, *“Mi sombra te ha de hacer falta”*, *“Bip-bip”*, cuentística que fue estudiada y analizada, desde el punto de vista de la narratología, disciplina que, como señalan Antonio Martín Infante y Javier Gómez Felipe (s/a) *“se ocupa del discurso narrativo en sus aspectos formales, técnicos y estructurales. En definitiva, es la teoría de los textos narrativos (y de ciertos aspectos de los textos teatrales)”* (p.2) Los aspectos

analizados a lo largo del estudio son: la temática predominante, los personajes de la narración, el tiempo en el cual se desarrolla la acción, el espacio y el ambiente destinados a las historias relatadas, la estructura utilizada en sus cuentos, el tipo de narrador que puede variar según la actitud y perspectiva del que narra, el lenguaje coloquial e informal característico en la cuentística de Lucrecia Maldonado, todo lo cual nos llevará a dar una valoración a su cuentística literaria.

El presente proyecto contó con diferentes fuentes que sirvieron para la investigación, las mismas que permitieron recolectar información referente al tema en estudio; libros, revistas, periódicos, medios tecnológicos, personajes que conocen la temática, lo que facilitó el cumplimiento de los objetivos propuestos

- Se recopiló datos biográficos, estudios, logros académicos, obras literarias de la autora, a fin de rescatar la figura de esta escritora.
- Se analizó los cuentos de Lucrecia Maldonado, desde el punto de vista de la narratología.

Finalmente, el arte literario contemporáneo de nuestro país encuentra un avanzado desarrollo en escritoras, tales como, Lucrecia Maldonado Rodríguez, quien con sus obras ha conseguido un resurgimiento del cuento en nuestra sociedad, cuyo enfoque se centra en temas de actualidad, propios de nuestro entorno, lo que genera una predisposición favorable y un acercamiento del público joven, ante todo, a sus obras.

# CAPÍTULO I

## EL CUENTO

### 1.1 Definición

El cuento es un género de la narrativa, este presenta características propias que la diferencian de la novela, particularmente en lo que se refiere a la forma de transmisión. Al respecto, la profesora Fournier (2002), desarrolla una interesante caracterización en torno a la novela y al relato, a continuación la versión de la autora:

1. La descripción en el cuento es parte del argumento, mientras que en la novela es elemento adicional.
2. El diálogo en la novela sirve para el análisis de los personajes, permite al lector conocerlos mucho más.
3. El tiempo en el cuento debe ser breve e intenso; es decir, a pesar de referirse a una cantidad innumerable de años, debe tener esa unidad de impulso; en cambio en la novela, el tiempo no es factor limitante.
4. La novela es un macrocosmos y el cuento un microcosmos; esto es, tiene los mismos elementos que la novela, pero llevados a cabo con mayor agilidad y brevedad...(Fournier, 2002, págs. 111 - 112)

Una vez establecidas las diferencias entre cuento y novela, se procede a una definición del cuento. Al respecto:

**"La palabra cuento proviene del término latino *computus* que significa "cuenta". (...) narración breve de hechos imaginarios. Un cuento presenta un grupo reducido de personajes y un argumento no demasiado complejo, ya que entre sus características aparece la economía de recursos narrativos. El cuento literario es asociado con el cuento moderno, se trata de relatos concebidos por la escritura y transmitidos de la misma forma, en el que su autor es conocido."**(<http://definición.de/cuento/>).

Por su parte, del Rey (2008) precisa la definición de cuento:

**"...un relato de ficción en prosa de extensión relativamente breve y que ha sido elaborado y transmitido mediante la escritura. La misma condición del cuento, ligada a sus orígenes orales, requiere su extensión sea relativamente breve, la**

necesaria para que en un principio se pudiera retener en la memoria y reproducir más o menos fielmente sin dificultades...”(del Rey, 2008, pág. 9)

La característica clave en la definición de cuento, como género narrativo, parecería ser la brevedad, cualidad que se expone en la definición que a continuación sigue:

**“El cuento en una narración de una acción ficticia, de carácter sencillo y breve extensión. Ofrece gran variedad de asuntos y, en su desarrollo, goza el autor de suma libertad para echar mano de todos los recursos poéticos y para usar los más variados tonos. Su técnica exige gran capacidad de síntesis, combinada con una serie de cualidades estéticas, que dejan en el ánimo del lector la impresión de que el relato cumple una verdadera misión estética...”(del Socorro, Robles, & Raygoza, 2008, pág. 84)**

La capacidad de síntesis es reclamada al escritor de este género, capacidad que sirve para aglutinar los más variados temas, tal como se establece en la siguiente cita:

**“...forma literaria que se desenvuelve en un espacio limitado en extensión, pero tan profundo como las enseñanzas de la humanidad. Concreto en su tema, llano en su voz, sus personajes nunca desbordan, como en la novela, los límites de la trama ni salen de los linderos de una situación artificiosa, creada para hacer resaltar un hecho inaudito, un suceso extraordinario, una compleja situación psicológica o, en fin, una sutil nota de belleza...”(Rojas, 2006, pág. 423)**

Se establece, entonces, que el cuento es una narración breve que se desarrolla dentro de un tiempo y espacio limitado y, además, posee un número mínimo de personajes.

**“Un cuento es un acontecimiento dramático que implica una persona en tanto individuo, vale decir, en tanto comparte con todos nosotros una condición humana general, y en tanto se halla en una situación muy específica. Un cuento compromete, de un modo dramático, el misterio de la personalidad humana”(Cortázar, 1994)**

Mariano Baquero Goyanes define a este género narrativo:

**“...precioso género literario que sirve para expresar un tipo especial de emoción, de signo muy semejante a la poética, pero que no siendo apropiado para ser expuesta poéticamente, encarna en una forma narrativa, próxima a la novela pero diferente a ella en la técnica e intención.”(Baquero, 1949, pág. 36)**

Para el escritor Carlos Mostrángelo, por su parte, el cuento es:

**“Una serie breve y escrita de incidentes; de ciclo acabado y perfecto como un círculo; siendo muy esencial el argumento, el asunto o los incidentes en sí; trabados estos en una única e ininterrumpida secuenciación; sin grandes intervalos de tiempo y espacio; rematados por un final imprevisto, adecuado y natural”.**

(Mostrángelo, 1975, pág. 12)

En definitiva, el cuento es una narración de corta extensión que se desarrolla con uno o varios personajes, en él se relatan las acciones que estos realizan en un tiempo y lugar determinado; los cuentos pueden ser relatos de sucesos reales o ficticios.

Según Julio Cortázar (1994), el cuento consta de los siguientes componentes:

- *Significación*: se refiere al tema del cuento cuyos hechos pueden ser reales o imaginarios. Hay una relación entre el escritor y el tema en un momento dado, porque en el desarrollo del relato se encuentran inmersos los valores humanos y literarios del autor.
- *Intensidad y tensión*: tiene relación con el tratamiento literario que se le da a la narración, es decir, la forma en la que el autor expone sus ideas; hace referencia, también, al clima que el autor utiliza para transmitir sus convicciones proyectadas hacia el lector y la posibilidad de poder revivirlo mediante la lectura. La intensidad toma forma de tensión cuando el autor acerca e introduce al lector hacia lo que cuenta. La intensidad de la acción a igual que la tensión interna del relato son consecuencias de la capacidad y del oficio del escritor. El éxito de un cuento radica, entonces, en escribir y mostrarlo intensamente, de manera que éste se impregne en la mente del lector. (Cortázar, 1994)

Los cuentos poseen elementos específicos que los diferencian de otros géneros, tal como lo anota Mostrángelo (1975):

- *Título*: tiene la cualidad de introducir y motivar la lectura de la obra, éste refleja la característica más importante del argumento de la historia.
- *Tema*: asunto del que trata el relato.

- *Historia*: consta de tres fases: principio, desarrollo (o nudo, aquí se desarrolla el problema que se aborda; siendo ésta la etapa en donde se presenta la mayor tensión del cuento), y desenlace (es el final del cuento).
- *Trama*: hace referencia a la secuencia con la que el autor narra el cuento.
- *El ambiente*: dentro de este aspecto se encuentra el lugar o espacio físico, donde se desarrollan las acciones de la historia.
- *El tiempo*: este componente involucra dos elementos. El primero: la época en la que se desenvuelven los hechos, y el segundo: la dimensión del tiempo en que se desarrollan las acciones.
- *La atmósfera*: se refiere a los estados emocionales que prevalecen en la historia, pudiendo ser estos de diferente índole.
- *La tensión*: hace referencia al grado de acercamiento que alcanza el lector en relación al cuento. Para lograr este objetivo, el autor utiliza diferentes recursos literarios que posibilitan introducir al lector en el ámbito de la narración.
- *Los personajes*: son los protagonistas de la historia, éstos pueden clasificarse en principales o secundarios. Es importante que cada personaje posea las características propias del rol que representa en cuanto a su conducta, lenguaje, sentimientos, etc.
- *El tono*: hace referencia al carácter que presenta la historia: sarcástico, humorístico, irónico, etc.
- *Responder a la edad*: no es lo mismo escribir para un público infantil que para un público juvenil o un adulto; por ello el cuento debe adecuarse a cada uno de estos usuarios.
- *El lenguaje*: este elemento se encuentra estrechamente ligado al anterior, ya que el vocabulario utilizado debe guardar relación con el público al que está dirigido. Además el significado de las distintas palabras y frases utilizadas deben responder a esta condición.
- *Los recursos literarios*: comparaciones, rimas, repeticiones, uso de diminutivos, metáforas, etc., otorgan al cuento un matiz especial y particular.

Todos los elementos acabados de mencionar, deben conjugar de manera coordinada, resaltando el carácter literario del cuento, lo cual le dará un tinte de coherencia, credibilidad y, sobre todo, motivador para acercar al lector a la obra.

Además de lo expresado, se puede anotar la clasificación del cuento, según Beatriz Danucci (2011), están:

- *Los cuentos fantásticos*: poseen un alto componente de imaginación, de trama compleja y relato extraordinario. Su contenido por lo general es ficticio.
- *Los cuentos realistas*: narran acontecimientos propios de la vida, del ámbito: social, religioso, filosófico, humorístico, sociológico, satírico, etc.
- *Los cuentos infantiles*: son los cuentos dirigidos a los niños, por lo general poseen una trama sencilla y un entorno fantástico. Este tipo de narraciones contienen una enseñanza moral que está dirigida a los menores.(Danucci, 2011)

## **1.2 Historia del Cuento**

En torno al origen del cuento, tal como se lo conoce actualmente, diferentes investigadores han llegado a determinar la dificultad de establecer con exactitud el lugar y el tiempo en el que apareció el cuento; al parecer este problema se presenta debido a las diferentes definiciones y concepciones que se tiene sobre este género literario; de allí que, durante los siglos XIV y XV a diferentes obras narrativas se les asignaba el nombre de apólogos o cuentos.

En el campo de la literatura, el cuento es un género concebido como una de sus formas más antiguas y que consta de temas de carácter: regionales, folclóricos, tradicionales, entre otros. Muchos de ellos han sido transmitidos tanto en forma oral como en forma escrita, cuyos autores, unas veces, son conocidos y otros anónimos.

Algunos estudios realizados señalan Egipto como el lugar de origen del cuento, esto hace 2000 a.C. Otros investigadores asignan a los pueblos orientales como el lugar donde se creó este género narrativo; lo que sí se puede asegurar es que,posteriormente a esto,aparecieron los trabajos escritos de Esopo, Ovidio y Lucio Apuleyo, los mismos que contenían componentes de fantasía.

En Oriente, las obras “Las mil y una noches” y “Calila y Dimna” son consideradas como las más importantes producciones. Barzuyeh, rey de Persia, ya refirió la palabra contar como el relato de hechos, la cual estaba ya presente en “Calila y Dimna”, toda esta concepción se sitúa entre los años 531 y 570.

Cuentos de origen persa y árabe hicieron su incursión en Europa por el siglo X, estos se transmitían oralmente y eran narrados por comerciantes, esclavos y piratas. No se debe olvidar que muchos cuentos como: “La Cenicienta”, “Rosa Silvestre”, “La Bella Durmiente del Bosque”, entre otros, por sus diferentes variantes sufridas, a lo largo del tiempo, es difícil poder ubicarlos en su lugar de origen.

A partir del siglo XIX se inicia la recopilación de las narración es que se transmitían en forma verbal, para editar y publicarlas, entre las cuales están: Los hermanos Grimm en Alemania por los años 1812, Woysick en Polonia, Steward en Escocia, Croke en Irlanda, etc. Todos estos cuentos recopilados no pertenecían al género literario sino, más bien, a los cuentos populares. A esta época se la denominó: Romanticismo.

A finales del siglo XIX, se presenta un gran desarrollo del cuento; en este período sobresalen las narraciones del escritor español Leopoldo Alas Clarín, quien fue el creador de más de setenta cuentos, entre los que constan: “Doña Berta”, “Cambio de luz”, “Pipá” y su obra más famosa “¡Adiós, Cordera!”. Cecilia Böhles otra precursora del cuento literario quien además de recopilar cuentos populares, es la creadora de diversos cuentos y uno de los aspectos que caracterizan sus obras es la trama y el final sorprendente de sus obras. Rosalía Castro, Jacinto Benavente pertenecen a un grupo de relatores, los mismos que se ubican en la época que ha sido concebida como la del Realismo.

A esta época pertenecen también cuentistas latinoamericanos como: los argentinos Esteban Echeverría, Juana Manuel Gorriti; el mexicano José María Roa Bárcena; los uruguayos Eduardo Acevedo y Javier de Viana; los chilenos Federico Gana y Augusto D´Halmar; Ecuador consta, en esta lista, con una de sus grandes figuras de la época: Juan Montalvo.

Entre los mayores representantes rusos, se puede anotar a Tolstói y a Gógol. Mención especial merece el escritor Chéjov, quien fue denominado el maestro de la

ironía por la trama que presentaban sus obras. Mientras tanto en Francia, Gustave Flaubert, Honoré de Balzac, fueron las máximas figuras de este género en aquella época. Dentro de los distinguidos escritores franceses se debe resaltar al cuentista Guy de Maupassant, quien fue autor de más de 300 obras de este tipo, en ellas se muestra la estupenda estructura formal que poseen sus relatos.

Con el pasar del tiempo, la concepción que se tiene sobre el cuento va logrando mayor exactitud estilística. Durante el siglo XX, ya, se lo considera como un género literario que involucra la narración de un suceso, el mismo que puede ser transmitido, en forma oral o escrita. Este aspecto se ve reflejado en la gran cantidad de cuentos que surgieron alrededor de todo el mundo y, por consiguiente, la proliferación de escritores.

En España, en el siglo XX, este género literario sigue alcanzando gran aceptación entre los escritores quienes alcanzaron gran renombre, entre ellos se pueden citar a: José Augusto Trinidad Martínez Ruíz “Azorín”, Ramón María del Valle-Inclán, Pío Baroja, Miguel de Unamuno. Las obras de muchos de estos autores contenían en sus renglones manifestaciones de protesta ante el inmovilismo que se vivía en esa época, lo cual dificultaba el progreso de la nación. Franz Kafka de Checoslovaquia se destaca con sus relatos fantásticos y míticos.

En Estados Unidos surgen autores de la talla de Mark Twain, Ernest Hemingway, William Faulkner, entre otros.

En Latinoamérica se observa también el crecimiento de este género literario, reflejado en autores como: en Argentina: Leopoldo Lugones, Macedonio Fernández; en Uruguay: Horacio Quiroga; en Guatemala, Rafael Arévalo Martínez; en Chile: Manuel Rojas; en Ecuador: Pablo Palacio. (Oseguera de Chávez, 2000, págs. 310-347)

Posterior a esta etapa, según lo anota Cecilia Ansaldo en su libro *Antología del cuento ecuatoriano* (2007), sobreviene la fase del Modernismo, donde surgen escritores como: Jorge Luis Borges, Julio Cortázar (argentinos); Alejandro Carpentier (cubano); Juan Carlos Onetti (uruguayo); Miguel Ángel Asturias (guatemalteco); Gabriel García Márquez (colombiano), Julio Ramón Ribeyro (peruano); Carlos

Fuentes, (mexicano); Mario Benedetti (uruguayo); José Donoso (chileno); Jorge Enrique Adoum, Eliecer Cárdenas, Lucrecia Maldonado (ecuatorianos), entre otros.

Existen muchos otros autores que han ido engalanando este género literario, alrededor de todo el mundo; el compendio que ha sido presentado únicamente responde a un limitado número de éstos, ya que la lista completa de escritores resultaría ser demasiada extensa y muy difícil de compilarla; por ello se ha tomado algunos ejemplos, con el fin de compartir una idea más concreta sobre la evolución del cuento a lo largo de la historia.

### **1.3 El cuento en el Ecuador**

En la literatura ecuatoriana se menciona obras cuya temática está dirigida a narrar hechos y acontecimientos que se desarrollan en la vida cotidiana de la población: vivencias, anécdotas, dificultades, tristezas, alegrías, de los ecuatorianos y ecuatorianas. Los temas que se han abordado en los diferentes escritos son los que se refieren al contexto y realidad nacional.

Si bien es cierto, la República del Ecuador surge en el año 1809. En este territorio desde la época incásica ya existían tradiciones orales, que expresaban el malestar del pueblo indígena, frente a la opresión y el abuso de sus superiores. En el período de la colonia, la influencia de las clases dominantes venidas de Europa influyen sobre la población indígena en todas sus áreas, y el arte y la literatura no fueron ajenas a esta situación.

De esta manera, la literatura en Ecuador ha ido evolucionando, progresivamente, a lo largo de la historia, desde épocas prehispánicas con las antiguas tradiciones orales de nuestros aborígenes, hasta la actualidad, donde se cuenta con distinguidos escritores nacionales.

El cuento en nuestro país se remonta a tiempos muy antiguos, se conoce que las mencionadas obras carecen de una estructura definida y, a pesar de la sencillez de sus contenidos, poseen gran belleza expresiva y una enseñanza moral.

En épocas del descubrimiento, de la conquista y de la colonia, se puede observar algunos componentes del género narrativo, que se transmitían en las historias y

leyendas de esos tiempos, pero no pueden ser concebidos como verdaderos cuentos.

El acercamiento hacia el verdadero cuento en el Ecuador, se da a partir de 1830 con dos grandes figuras de la literatura ecuatoriana: José Modesto Espinosa con su obra “Memorias del niño Santiago Birbiquí”, la misma que contenía relatos populares que estaban escritos en tono festivo; y, Juan León Mera “La virgen del sol” (1861), leyenda extraída del folclor ecuatoriano. A decir de muchos estudiosos de la literatura ecuatoriana, ésta sería la época del nacimiento del cuento, la misma que tendrá un vasto desarrollo en lo posterior.

En esta misma época aparece un cuento ecuatoriano que presenta la estructura propia de este género literario, cuyo autor es el ambateño Juan María Montalvo Fiallos con su obra: “Gaspar Blondín”, escrita en francés en 1858 y publicada en 1867 en castellano, en la revista “El Cosmopolita” de Quito.

**“... le huelga al Ecuador y a Juan Montalvo encabezar la lista de cuentos fantásticos en Hispanoamérica con Gaspar Blondín como el primero en su género en el continente. Lo curioso es que la crítica ecuatoriana no recoge este cuento ni por su importancia de ser el primero verdaderamente estructurado en su género y luego por pertenecer a la literatura fantástica tan en boga en el boom latinoamericano”.**  
(Sacoto, 2006, pág. 51)

Posteriormente, el cuento ha evolucionado tanto en estructura que caracteriza a este género literario, así como en el surgimiento de un sinnúmero de escritores quienes han cultivado este género hasta nuestros días. Los temas tratados en la mayoría de cuentos ecuatorianos guardan relación con las tradiciones y costumbres del pueblo: la vida diaria de las personas, la lucha entre clases sociales, la explotación laboral y el contexto socioeconómico que envuelve a la población ecuatoriana.

#### **1.4 El cuento y sus etapas de desarrollo en el Ecuador**

Si bien es cierto, dentro de la literatura ecuatoriana se pueden establecer etapas de la evolución literaria y la de sus principales personajes; también, es cierto, que el desarrollo del cuento ha tenido muchas dificultades para ser estudiado en el transcurso del tiempo, lo cual puede deberse tanto a la diversidad de concepciones que se tiene sobre el mismo, así como a las diferentes definiciones existentes en cuanto a la estructura de este género literario.

El presente apartado sobre la historia del cuento será clasificado por etapas que acoge los aportes realizados por investigadores como: Cecilia Ansaldo Briones, Antonio Sacoto, Miguel Donoso Pareja, Enrique Noboa Arízaga, entre otros. Por esta razón, la historia del cuento será presentada en siete etapas, que incluirán lo más sobresaliente de su desarrollo en cada fase:

- a) *La etapa del romanticismo y costumbrismo.* - Esta fase se inicia en 1830 con el nacimiento de Ecuador como república soberana; influyó mucho la literatura europea en los autores nacionales de esa época: el romanticismo que proliferaba en Francia y el costumbrismo que tenía su apogeo en España. Los mayores cultivadores del cuento en esta naciente república fueron Juan León Mera con “La virgen del sol”, José Modesto Espinosa con “Memorias del niño Santiago Birbiqui” y Juan Montalvo Fiallos con “Gaspar de Blondín”. A pesar de no pertenecer a este género literario, merecen especial mención escritores como: Miguel Riofrío, Gonzalo Zaldumbide, José Antonio Campos, entre otros. Esta fase se extendió hasta inicios del siglo XX.
  
- b) *La etapa del realismo social.* - Fue una etapa de intensa agitación social, que se plasmó en la insurrección popular, siendo ésta una réplica de lo que se vivía en toda América Latina, en donde predominaban temas sobre las crisis, dictaduras, caudillismos, deuda externa; así mismo en estos escritos predominaba la violencia, la protesta, la insatisfacción del pueblo ante el abuso y el olvido del que eran víctimas. Es la etapa de la reflexión, del injusto orden social; todo esto expresado con un lenguaje violento, procaz, propio del lenguaje coloquial y popular.

Jorge Icaza fue uno de las personalidades de esta corriente, siendo uno de sus cuentos relevante “En la casa chola”; el lojano Pablo Palacio es otra de las destacadas figuras de esta época, tiene en su haber un sinnúmero de cuentos, entre los que sobresale “Un hombre muerto a puntapiés”.

En esta época surge un grupo de escritores, quizá el más coherente de la literatura nacional, al que se le denominó *La generación del treinta* o también llamados *Cinco como un puño*: José de la Cuadra, Alfredo Pareja Diezcanseco, Enrique Gil Gilbert, Joaquín Gallegos Lara y Demetrio Aguilera Malta, escritores que narraban en sus relatos la vida de cholos y montubios,

mediante la utilización de un vocabulario propio del pueblo. Son tres de ellos los creadores del libro: “Los que se van”, el mismo que fue escrito por Joaquín Gallegos Lara, Enrique Gil Gilbert y Demetrio Aguilera Malta. En estos relatos se matizaba la vida de cholos y montubios

**“Los que se van”, estremecieron realmente la atmósfera cultural de su tiempo, pusieron en tela de juicio ideas que se tenían casi por sagradas desde la fundación de los Estados-naciones en Latinoamérica: la idea de que la modernidad necesariamente avanza linealmente hacia un futuro de progreso; la imagen de una nación social, cultural y racialmente homogénea; y, también, la fe en el sujeto portador de una identidad monolítica que, desde la razón, sería capaz de ejercer dominio sobre el entorno y sobre sí mismo. (Ortega, 2004, pág. 33)**

c) *La etapa de los años cuarenta y cincuenta.* Considerada como una fase de transición, en esta el realismo social alcanza su mayor nivel de madurez; los relatos de este tiempo tienen como principal característica la preocupación por el ser humano, y las narraciones poseen un lenguaje más lírico, demostrando un acercamiento a lo urbano. Aquí surgen cuentistas de la talla de: Ángel Felicísimo Rojas con “Un idilio bobo” (1946); Pedro Jorge Vera con “La guamoteña” (1947); César Dávila Andrade con “Abandonados en la tierra” (1952), “Trece relatos” (1955). Alsino Ramírez con “El Huésped” (1954) y “El Jardinero” (1955). Se afirma que Jorge Icaza con su obra “El chulla Romero y Flores”, toca aspectos del relato urbano y da inicio a una nueva fase del cuento ecuatoriano.

d) *La etapa de la narrativa urbana.* En los años sesenta hasta mediados de los setenta, el arte literario fue atrapado por el capitalismo y los temas tratados eran aspectos de la vida moderna que se viven en la ciudad: la competencia, la falta de comunicación, los compromisos, el trabajo, etc.

**“Estos cuentos están impregnados de personajes que se mueven en el límite de calles asfaltadas y parecen haber sido sorprendidos en el proceso mismo de constituirse como habitantes de una ciudad repleta de apesurados transeúntes. Una urbe cuyos edificios, callejuelas, sombras y trayectos exigen cierto comportamiento en vías aún de aprendizaje”. (Ortega, 2004, pág. 51)**

Muchos de los escritores que en etapas anteriores presentaron relatos propios de aquella época, con el devenir del tiempo, sus obras y temas

presentaron un matiz diferente, propio de la evolución de los años, tal es el caso de César Dávila Andrade con “Cabeza de gallo”; Eugenia Viteri con “Doce cuentos”; Pedro Jorge Vera con “Un ataúd abandonado”; Miguel Donoso Pareja “Krelko y otros cuentos”; Carlos Béjar Portilla con su libro “Osa mayor”, este narrador se convierte en uno de los primeros en introducir la ciencia ficción en el Ecuador; Adalberto Ortiz con “La entunada”; Alejandro Carrión Aguirre con “Muerte en su isla”. Estos y otros son los cuentistas que dieron realce a esta época literaria en nuestro país.

e) *La etapa de la creatividad.* Se la denomina así al desarrollo que tuvo el cuento a partir de mediados de los años setenta a los ochenta; esta época coincide con el *boom del petróleo*, y trae consigo la incursión del neoliberalismo; todo aspecto de la vida se relaciona con el poder económico. Coincide también con el reconocimiento de la equidad de género, donde la mujer es revalorizada en todos los ámbitos: el social, cultural, laboral, económico, político y, sin duda, el literario.

Dentro de esta época, el cuento ecuatoriano responde a la transformación de las ciudades, los problemas para alcanzar la realización social de las personas, la lucha de los movimientos sociales, a esto se suma la desconfianza, el escepticismo y la incertidumbre sobre el futuro. Frente a todo este conglomerado de componentes, surge un grupo de cuentistas que exponen magistralmente todos estos elementos que envuelven la realidad nacional: Raúl Pérez Torres con “Ana la pelota humana”, “Un saco de alacranes”; Juan Valdano: “Las huellas recogidas”; Abdón Ubidia: “Bajo el mismo extraño cielo”; Iván Egüez con “El triple salto”; Vladimiro Rivas con “El demiurgo”; Jorge Velasco Mackenzie con “De vuelta al paraíso”, “Como gato en tempestad”; Jorge Dávila y “Los tiempos del olvido”, “El círculo vicioso”; Eliecer Cárdenas: “Siempre se mira al cielo”.

f) *La década de los ochenta.*- Los avances tecnológicos es lo que caracteriza a esta década; los medios de comunicación: la televisión, el cine, la fotocopidora, la computadora, entre otros, introducen a la sociedad en una nueva era. “La modernidad se ha instalado plenamente en la ciudad, la ha transformado y, consecuentemente, la vida de sus ciudadanos adquiere fisionomías imprevistas” (Ortega, 2004, pág. 61). La narrativa también se ve

involucrada en este ámbito, lo cual se puede apreciar en la temática de los cuentistas de esta época. Entre los escritores con mayor renombre constan: Huilo Ruales: “Y todo este rollo a mí también me jode”, “Nuay cielo comuel de kito”; Sonia Manzano con “Flujo escarlata”; Iván Oñate: “El hacha enterrada”, este último considerado como uno de los mejores cuentos de los últimos quince años; Aminta Buenaño Rugel con “La mansión de los sueños”; Byron Rodríguez con “La cueva de la luna”.

g) *La década de los noventa en adelante.* El avance de la tecnología de la década anterior se ve acentuada con mayor intensidad en los años noventa, a esto contribuye el acceso a los TICs, puesto que el mundo se vuelve cada día más globalizado, las informaciones, costumbres culturas y, por supuesto, la literatura, se ve matizada por estas circunstancias; y son los escritores contemporáneos quienes reciben la influencia tecnológica.

Entre los temas que toman cuerpo en las narraciones de esta época están: la globalización, la interculturalidad, el travestismo, los amores marginales, la sexualidad, la eliminación de las fronteras, la protección del medio ambiente, la ciencia ficción, las utopías, los deseos no satisfechos, la heterogeneidad, etc, así como la diversidad de pensamiento que existe en el ser humano.

Es larga la lista de escritores que cultivan este género literario, hoy en día; hemos considerado una muestra para el presente estudio, sin desconocer las virtudes literarias que poseen otros personajes de la literatura nacional. Entre los cuentistas de este período se pueden citar: Modesto Ponce Maldonado con el título: “También tus arcillas”; Carolina Andrade escribió: “La muerte de Fausto”; Martha Rodríguez con sus cuentos: “Libro de los abuelos”, “Nada más el futuro”; Francisco Amaya Villegas : “Los diálogos”; Luis Aguilar Monsalve: “La otra cara del tiempo; María Gabriela Alemán y su cuento “Zoom”; Jenny Carrasco y su obra “Nada más que un ángel”.

En el siglo XXI este género narrativo sigue con mucha vigencia, siendo sus principales figuras: Edna Iturralde: “El día de ayer”, “Olivia y el unicornio azul”; Alicia Yáñez Cossío: “El viaje de la abuela”; Jorge Dávila Vázquez: “Historias para volar”; Hernán Rodríguez Castelo: “El fantasma de las gafas

verdes”; Francisco Delgado: “La pelea”; Graciela Eldredge: “La edad encantada”; Edgar Allan García: “El cucurucho de San Agustín”; Lucrecia Maldonado con sus libros de cuentos: “No es el amor quien muere”, “Mi sombra te ha de hacer falta”, “Todos los armarios”, “Como el silencio”.

La narrativa ecuatoriana y, más específicamente, el cuento como género literario ha recorrido diferentes etapas como respuesta a las necesidades y particularidades de la sociedad de cada época. En el Ecuador, el cuento se desarrolla debido a la existencia de muchos celadores que, día a día, lo resguardan mediante el relato de sus vivencias, experiencias, o imaginación, las mismas que son plasmadas, así lo creemos, en singulares grafismos que traducen la expresión confinada en sus almas, cual ave que desea liberarse.

## **CAPÍTULO II**

### **LA ESCRITORA ECUATORIANA LUCRECIA MALDONADO**

#### **2.1 Biografía de Lucrecia Maldonado**

María Lucrecia Sofía Maldonado Rodríguez nació en la ciudad de Quito en el año de 1962. Cursó sus estudios primarios y secundarios en el Colegio La Providencia de Quito, mientras que sus estudios superiores los realizó en el Departamento de Literatura y Castellano de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Católica del Ecuador, donde se graduó de Licenciada en Ciencias de la Educación en la especialización de Literatura y Castellano. Igualmente posee el título de Doctora en Lengua Española y Literatura, el cual lo obtuvo en la Universidad Técnica Particular de Loja. En cuanto a los seminarios en los que participó constan: Educación popular, Bachillerato internacional, Producción radiofónica, entre otros.

Dentro de su actividad laboral, Lucrecia Maldonado se ha desempeñado en los siguientes cargos:

- Profesora en el área de Lengua y Literatura en el Colegio Americano de Quito: (A partir de 1991).
- Asesora Pedagógica del Ministerio de Educación, programa El Ecuador. (1990 – 1991).
- Productora de radio, Centro de Educación Popular (CEDEP) (1989-1990).
- Profesora presencial, locutora y productora del Instituto Radiofónico Fe y Alegría (IRFEYAL) (1986-1988).
- Profesora de Lengua y Literatura en el Hogar-colegio “La Dolorosa” (1982-1987).
- Colaboradora en el Grupo Santillana, CEEP, Irfeyal.

En torno a las distinciones alcanzadas por su trabajo literario, están:

- Premio Nacional de Literatura Aurelio Espinosa Pólit 2005, por la novela “Salvo el Calvario”.
- Premio del Concurso Internacional de Literatura Juvenil LIBRESA J. C. Coba 2008 por el libro de relatos juveniles “Bip-bip”.
- Su cuento “No es el amor quien muere” ha sido traducido al inglés y al francés.

## **2.2 Lucrecia Maldonado y el cuento como su forma de expresión**

Lucrecia Maldonado ha incursionado con gran impacto en el campo de la narrativa en nuestro país y es el cuento su género predilecto, sin olvidar que tiene obras donde la poesía alcanza un gran nivel literario.

Por otra parte, a criterio de una de las mejores escritoras norteamericanas del siglo XX, Flannery O’ Connor, el cuento posee, entre otras, las siguientes características:

- **Un cuento compromete, de modo dramático, el misterio de la personalidad humana.**
- **Los personajes se muestran por medio de la acción y la acción es controlada por medio de los personajes.**
- **Trasmite de la realidad lo que puede ser visto, oído, gustado y tocado.**
- **Tendrá que haber un principio, un nudo y un desenlace, aunque no necesariamente en ese orden.**
- **La brevedad del cuento no implica superficialidad.**
- **Trasciende “su tema”, es preciso concentrarse en “su significado”. Éste debe estar corporizado en la historia, debe hacerse concreto en ella.**
- **Es recomendable mostrar que el personaje está dotado de una personalidad.**  
(O’Connor, 1993).

El cumplimiento de todas estas características, tales como: el dramatismo, la personalidad de cada uno de los personajes, el acercamiento al contexto donde se desenvuelve la historia, la significación que conlleva el tema que se desarrolla, el acertado manejo de los componentes del cuento: el principio, nudo y desenlace, etc., hacen que las diferentes obras de Lucrecia Maldonado, sean reconocidas a nivel nacional e internacional por diferentes literatos de gran trayectoria, al igual que son valoradas por los jóvenes, quienes se identifican con la narrativa de esta autora, puesto que muchos de los temas que aborda hace referencia a los jóvenes y a sus vivencias, propias de la etapa por la que transitan.

Cualidades literarias como las enunciadas hacen que la escritora ecuatoriana haya alcanzado un sitio de distinción en el género literario del cuento, lo que le ha llevado a ser reconocida con múltiples galardones por sus cualidades narrativas.

### **2.3 Principales obras publicadas**

Dentro de los trabajos realizados por esta autora constan 11 libros entre novelas, cuentos, poesías y ensayos. Sus escritos han sido publicados en Ecuador y en otros países latinoamericanos, algunos de ellos se encuentran dentro de las antologías de narrativa que han sido recopiladas por Miguel Pareja, Cecilia Ansaldo y Eugenia Viteri.

Son múltiples las obras presentadas por Lucrecia Maldonado, muchas de ellas conducen a la reflexión de sus lectores y, por lo general, a las jóvenes generaciones, ya que según algunos críticos, los trabajos de esta autora, apuntan al público joven. Entre los principales trabajos están los siguientes:

#### **“No es el Amor Quien Muere”**

Este libro ha sido editado por dos ocasiones en la ciudad de Quito, su primera edición en 1994 por Editorial Abrapalabra y su segunda edición en el 2005 por Editorial Eskeletra. Consta de doce cuentos, en los que aborda temas como: la muerte, el amor, la vejez, los recuerdos, la familia; en cuentos como: *“No es el amor quien muere”*, *“Final Feliz”*, *“Dolor de corazón”*, *“Ahora que me pongo a ver”*, *“El armario”*, entre otros.

Lucrecia Maldonado al referirse al título de su libro comenta:

**“Cuando escogí el título del cuento central, lo tomé de un poema de Luis Cernuda, él dice “...no es el amor quien muere, somos nosotros mismos”. Cuando me encontré con esto, quedé media hora sentada, perpleja frente a tal capacidad de síntesis. Cuando ya tuve el libro, lo comenté con Ulises (Estrella) y él me dijo: “en todos tus cuentos se demuestra que no es el amor quien muere” (Maldonado, 1994).**

#### **“Mi Sombra te ha de hacer falta”**

Esta obra consta de 12 cuentos fue editada por Editorial Eskeletra, llegó hasta una sexta reimpresión y la última en septiembre del 2007.

La obra publicada en 1998 está compuesta por un conjunto de cuentos cortos que trata diferentes temas, entre los que sobresalen títulos como: “*La trampa*” (relata la muerte de un amigo y el temor de éste por la muerte); “*1939*” (que cuenta las penurias que vive un profesor de matemáticas); “*Calificate*” (historia de un hombre que se gradúa de subteniente de las fuerzas armadas de la República); “*En un dos por cuatro*” (narra las planes de conquista del caballero), “*Ese maldito gusto por la música*”, entre otros.

Los trabajos de Lucrecia Maldonado tienen relación con la vida diaria, con lo cotidiano, con lo que sucede todos los días.

### **“Todos los Armarios”**

Libro publicado en Quito en el año 2002, por la Editorial Eskeletra consta de doce cuentos: “*Accidente*”, “*Desencanto*”, “*El armario*”, “*Un abuelo*”, “*Vicio*”, “*Así nomás es la cosa*”, “*No hay como el colegio*”, “*Bus escolar*”, “*Los que se quedan*”, “*La gripe*”, “*Hablando en serio*”, “*El señor Jesús*”, entre otros.

Este compendio de cuentos, al igual que los otros escritos por nuestra narradora demuestra su lucidez literaria con temas sencillos, de la vida diaria, apuntando muchos de ellos a temas que involucran a las jóvenes generaciones con todo el bagaje de vivencias que ellos poseen.

### **“Como el silencio”**

Publicado en el 2004 por la Editorial Eskeletra de la ciudad de Quito. Este libro posee doce cuentos como: “*El muchacho, el soldado y el mendigo*”, “*Ainadamar*”, “*Dejémoslo ahí*”, “*Todos amamos a Lucy*”, “*El Señor Jesús*”, “*Por las tranquilas aguas del recuerdo*”, “*Como el silencio*”, “*Acuérdate de agosto*”, entre otros.

Además, se debe destacar que el libro cuenta con un instructivo que viabiliza la tarea en el aula, por lo que es recomendado para los docentes, quienes pueden utilizar como guía para trabajar con los estudiantes en las clases de literatura.

### **“Salvo el calvario”**

“Salvo el calvario” es una novela de 241 páginas y fue editado por Libresa.

Según la escritora, esta obra fue materializada entre los años 2004 y 2005, tiempo en el que, a pesar de las penurias económicas por las que atravesaba la autora, se dio modos de enviar los originales de la novela al concurso nacional de literatura Aurelio Espinosa Pólit en el año 2005. Lo más impresionante de todo, es que tuvo buena acogida, a tal punto que se le otorgó el primer puesto en este concurso; esta experiencia consolidó a Lucrecia Maldonado como escritora, pero sobre todo como persona, según lo expresado por la propia narradora.

### **“Ganas de Hablar”**

“Ganas de hablar” es una colección de veinticuatro poesías, publicado el año 2005, este libro fue diseñado y diagramado en la Universidad de Cuenca. Es un texto de poesías, en donde la escritora demuestra sus habilidades literarias en este género. En este, constan poesías distribuidas en tres grupos: a) antiguos amores, b) asuntos varios y c) algunas mujeres, en títulos como: *“Usted”, “Puedo”, “Este modo de amarte”, “Confía en mí”, “No tengo nada tuyo”, “Vuelves”, “Dime solamente si tú también piensas en mí a menudo”, “A pies juntillas”, “Indirecta”,* entre otros.

Si bien es cierto, Lucrecia Maldonado se distingue en la narrativa de cuentos y novelas, el arte de la poesía no le es ajeno dentro de sus cualidades literarias, por lo que muchos expertos, la consideran como una escritora completa.

### **“Bip-bip”**

El libro “Bip-bip” fue publicado por Libresa e impreso en los talleres de Editorial Ecuador en el 2008; consta de doce de cuentos. El nombre de este libro Bip-bip sugiere, al monitor de los signos vitales, que estos se pueden mantener si las personas se abren al amor y a la comprensión. Con esta obra, la escritora se hizo acreedora al primer premio del concurso Internacional de Literatura Juvenil Libresa 2008, donde participaron 121 autores de 19 países de lengua castellana. Libro recomendado a los jóvenes, ya que trata sobre los intereses y vivencias que tienen los adolescentes, sobre todo en la edad colegial.

### **“Pactos Solitarios”**

Este libro fue publicado en el año 2007 y pertenece al género de la novela. Publicado en Quito por Alfaguara Ediciones y cuenta con un total de 120 hojas. La

novela está dividida en partes, cada una de las cuales analiza diferentes personajes: una maestra que ve desmoronarse el mundo por el abandono de su esposo; un estudiante que recibe misteriosos mensajes en su celular; una joven que descubre los sufrimientos del primer amor; entre otras. Son historias que a pesar de desarrollarse en ambientes distintos, establecen aquellos pactos solitarios que ayudan a superar sus problemas.

### **“99 Maneras de controlar el llanto”**

“99 maneras de controlar el llanto”, novela editada por Alfaguara Ediciones, en el 2009, consta de 112 páginas. Relata la vida de una joven quinceañera quien tiene un sueño, en donde se anuncian problemas, tanto para ella como para su familia, pero en su alma se esconde una luz de esperanza. En el desarrollo de la historia surgen diversos personajes y variadas situaciones que le permiten tener una nueva visión de la vida.

### **“Libro de los Afectos”**

El 17 de junio de 2012, en el salón Benjamín Carrión de Quito que pertenece a la Casa de la Cultura Ecuatoriana, la escritora Lucrecia Maldonado lanzó su última obra: “Libro de los Afectos” que guarda una serie de poesías, siendo éste el segundo libro publicado por la autora. Se debe anotar que este trabajo estuvo concluido desde hace cuatro años, pero por la dificultad de publicarlo se lo realiza, actualmente.

En el referido poemario se trata aspectos como la familia, las relaciones de pareja, los hijos, la amistad, etc., todas ellos basados en experiencias y acontecimientos de la vida de la escritora y de otras personas, resaltando siempre los sentimientos que poseen los seres humanos.

Éstas son las obras publicadas por la escritora Lucrecia Maldonado que han alcanzado mayor reconocimiento, por parte de los críticos de la literatura nacional e internacional. Sin duda, entre los escritores y escritoras ecuatorianas contemporáneas, el nombre de la escritora figura como una de las literatas que llevan el estandarte de la literatura ecuatoriana.

## 2.4 Lucrecia Maldonado frente a la crítica literaria

María Lucrecia Sofía Maldonado Rodríguez se ha convertido en un referente de la literatura ecuatoriana contemporánea, sus obras publicadas le han hecho merecedora de un gran prestigio en el arte de las letras, por lo que su presencia en diversos eventos literarios dentro del Ecuador resulta importante, ya sea con sus obras, con sus puntos de vista o con sus sugerencias o para guiar a jóvenes escritores dentro de este amplio camino de la literatura.

Sin duda, su incursión en el género del cuento ha sido lo que le ha brindado más satisfacciones y le ha permitido obtener diversos galardones a nivel nacional e incluso internacional. De los trabajos expuestos, muchos especialistas en el tema han expresado sus mejores comentarios en torno a la obra literaria de Lucrecia Maldonado, entre los que se pueden anotar son los siguientes:

### ***“Mamá ya salió el sol”***

La obra de Lucrecia Maldonado es analizada por la escritora cuencana Juana Neira Malo, quien dirige un programa de radio llamado “Sueños de papel” donde se analiza diversos trabajos de la literatura ecuatoriana. Con respecto a la publicación “Mamá ya salió el sol”, expresa:

**“La autora (...) nos envuelve con este relato estremecedor, en el que nos revela este mundo perverso de las drogas. A través de distintas voces como padres, compañeros de colegio, amigos, descubrimos un universo lleno de sombras (...) A pesar de lo difícil del tema, la autora no descuida ningún recurso narrativo tanto en la construcción de los personajes como en la trama misma de la novela. Una obra indispensable en la lectura de padres, maestros y jóvenes por su contundencia y su vigencia en ésta época”. (Neira, 2011)**

El tema enfocado por la escritora presenta una problemática actual que vive la sociedad, especialmente la juventud: el consumo y distribución de las drogas, todo lo cual hace que nuestros jóvenes escojan caminos muy difíciles, llevándoles hacia la pérdida de estudio, de la familia, hasta terminar en la muerte; tema que es expuesto, de manera real por Lucrecia Maldonado.

### ***“Salvo el calvario”***

La obra es examinada a través de la atenta y especializada mirada del maestro de la Literatura Latinoamericana, el colombiano Mario Mendoza Zambrano, quien opina lo siguiente de esta obra:

**“... la escritora, con una actitud de artista madura y curtida en el oficio, pone a sus personajes a deambular por un Quito contemporáneo, a divertirse, a enamorarse, a sufrir, a leer, a pensar, mientras en lontananza, allá lejos, como un telón de fondo que ensombrece la propia ciudad, los espera a todos ellos la experiencia de la muerte, que todo lo cambia y lo transforma. Y ahí, en ese detalle, está la grandeza del libro, su tragedia y su poesía...”** (Mendoza, 2005, p. 3)

Siguiendo la tradición de sus narraciones, Lucrecia Maldonado gira sus historias en torno al medio donde vive: su Quito lindo y hace alusión a sus coterráneos, con todas sus vivencias, sus ganas de dar sentido a la vida cuando todo parece perdido; y cuando enfrentan la realidad, después de un gran pesar; todas estas vivencias caracterizan a la obra de Lucrecia Maldonado.

### ***“Mi sombra te ha de hacer falta”***

El escritor y periodista ecuatoriano Byron Rodríguez se refiere en los siguientes términos, a la obra “Mi sombra te ha de hacer falta”: "Lucrecia Maldonado conforma sus historias con un lenguaje fresco y coloquial, que tiene la virtud de crear atmósferas ciudadinas en las que sus personajes actúan bajo el signo del olvido, la soledad, el amor y la desesperanza." (Rodríguez, s/a).

Los cuentos de Lucrecia se caracterizan por ofrecernos un lenguaje informal y espontáneo; además, los personajes son seres modernos, contemporáneos, que desarrollan temas de actualidad como: migración, drogadicción, abandono, entre otros.

### ***“No es el amor quien muere”***

El doctor en Letras y Literatura Xavier Oquendo Troncoso nacido en Ambato, catedrático y director-editor de la firma editorial ELANGEL, tiene una amplia trayectoria en el mundo de la literatura y muchas de sus obras han sido traducidas a

otros idiomas como el inglés, italiano y portugués, y respecto al libro “No es el amor quien muere”, apunta:

**“El lenguaje de Lucrecia Maldonado tiene la capacidad de decir simplemente. Y siempre he admirado más a la persona que escribe como habla, que a los inventores sintácticos. Parafraseando a la autora de este libro, diría que encuentro en sus cuentos “su otro yo” igual a su yo común. Y hay de todo, y para escoger, en este bello tomo (...)Un tomo inolvidable, en donde se grita lo que Cernuda nos dice “No es el amor quien muere/somos nosotros mismos” y Lucrecia se revive en esta voz, una de las más inteligentes y suspicaces nuevas voces de la literatura ecuatoriana”.**(Oquendo, 1994, solapa del libro No es el amor quien muere)

El lenguaje utilizado por Lucrecia es sencillo, espontáneo característico del código oral; igualmente, los temas de los escritos son cotidianos en los que se describe los recuerdos, la tristeza, la vejez, la muerte, el amor; todos estos argumentos son descritos en esta colección de cuentos.

Diario HOY, en su sección de cultura publicada el 9 de julio de 2005, también presenta un comentario acerca de la obra “No es el amor quien muere” de la autora Lucrecia Maldonado:

**“Sorprende la intensidad que consigue imprimir la autora en el desarrollo de sus historias y el trazo firme de los personajes; (...) Lucrecia Maldonado maneja sus cuentos con un lenguaje conversacional, más próximo a la sintaxis, el ritmo y la textura de lo oral que a la organización del texto escrito y elige la multiplicidad de puntos de vista narrativos, con un evidente predominio de las voces de los protagonistas y un papel discreto para el narrador intermediario de tercera persona”.** (Hoy, 2005, p. 3)

La característica de Lucrecia Maldonado se exterioriza en estos textos donde predomina: el desamor, la vejez, la tristeza, la melancolía, el abandono, la muerte y los que quedan, todos ellos envueltos en un lenguaje acogedor, sencillo y coherente.

### ***“Bip - bip”***

Diario HOY del 7 de junio de 2008, en su sección de cultura hace alusión al libro de relatos “Bip – bip” de Lucrecia Maldonado que resultó ser el ganador del primer premio del Concurso Internacional de Literatura Juvenil, Libresa 2008 y registró la

participación de 121 autores provenientes de 19 países de lengua castellana; los comentarios versan en los siguientes términos:

**“Bip bip es latido constante, no artificial de máquina de hospital del cuento que da título al libro, sino de una realidad tan natural y expectante solo posible en la ficción de Lucrecia. He vuelto a recordar, me he visto en el espejo, me he reconocido caminando, he visto en los otros sus características, "De cuando Hillary Duff tenía mejillas" y de lo demás que todos hemos perdido”. (Hoy, 2008).**

En base a lo expuesto, se puede considerar a Lucrecia Maldonado como una escritora cuya producción literaria ha abordado los diversos géneros literarios como: cuentos, poesías, novelas, ensayos, transmitiéndonos, en todos ellos, su vocación de escritora.

## **2.5 Entrevista a Lucrecia Maldonado**

El objetivo de la presente entrevista es conocer a una de las figuras más importantes de la narrativa ecuatoriana contemporánea, Lucrecia Maldonado, a fin de tener conocimiento acerca de sus cualidades literarias.

La entrevista fue realizada a través del correo electrónico, el día viernes 2 de noviembre del 2012, y la respuesta fue recibida el 9 de noviembre del mismo año, es la siguiente:

### **1. *¿Cómo se define Lucrecia Maldonado desde el ámbito literario?***

“Es muy difícil intentar una definición. Soy una persona. Soy una escritora. Amo escribir no solo por las satisfacciones que me ha dado sino porque en última instancia la escritura me ha resultado altamente terapéutica en problemas y situaciones complicadas de mi vida. Sin embargo, mi definición como escritora la tendría que hacer otra persona: un lector o lectora, un crítico, un enemigo incluso. Soy escritora, esa es la definición. Escribo cuentos, y rara vez ‘cometo’ poemas y hasta letras de canciones. Eso es todo.”

### **2. *¿Desde cuándo su interés por las letras (literatura)?***

“De mis recuerdos remotos, el interés por las letras viene desde la infancia, si nos referimos a la lectura. También mi interés por inventar historias. Por la escritura en

sí, desde que pensé que las historias que inventaba necesitaban adquirir una forma y tal vez ser compartidas. Es en los años tempranos de la secundaria cuando este interés comienza a manifestarse con una fuerza vocacional, casi de apostolado o sacerdocio.”

### **3. *¿Un escritor/a nace o se hace?***

“En mi caso, creo que ambas cosas. Nace, porque la afición viene con el equipo, podríamos decir. Pero también se hace a través del trabajo constante, de la intención de mejorar y hacer siempre el mejor y más grande esfuerzo por la escritura personal y la formación profesional.”

### **4. *¿Qué importancia tiene para usted el cuento como género literario?***

“El cuento es, quizá, el género literario más antiguo que existe. Es una obra de arte en pequeño, y su importancia va desde lo meramente literario hasta la más profunda utilidad terapéutica. Los cuentos entretienen, enseñan, conmueven, movilizan, y todo en un espacio pequeño. Se pueden leer en una sentada, en un viaje de bus o de avión, en los minutos que preceden al sueño. Y para los escritores, el cuento es un reto en donde se unen la exigencia, la brevedad, la inteligencia y la sensibilidad. Por estos y otros motivos, no se puede decir que el cuento sea un género menor, sino todo lo contrario: un género antiguo, precioso, reto de los escritores y enorme deleite o incluso instrumento terapéutico de todos.”

### **5. *¿Su carrera como profesora le ayudan a definir temas y recursos para la formulación de sus cuentos?***

“Mi diario contacto con jóvenes y niños me ha ofrecido la oportunidad de conocerlos para crear historias y temas que se pueden repetir en las aulas y entre los adolescentes. Sin embargo, no es lo único que me ha ayudado a definir temas y recursos. Mi vida no transcurre solamente en las aulas.”

### **6. *¿Qué diferencia existe entre la cuentística tradicional y la contemporánea?***

“Antes pensaba que existían muchas diferencias, pero hay cuentos tradicionales que sorprenden por el manejo de técnicas que pensamos propias de la época

contemporánea. Un claro ejemplo de esto es el famoso cuento de Charles Dickens, **Canción de navidad**, en donde encontramos elementos del realismo mágico, presencia de procesos del inconsciente personal y colectivo, distorsiones espacio-temporales, etc., etc. Sin embargo, los cuentos contemporáneos tienen más licencias y se dan más libertad para el uso de recursos novedosos, técnicas, estilos indirectos libres, montajes simultáneos, y otros recursos que en ciertos cuentos de la antigüedad no eran tan frecuentes como en la actualidad.”

**7. ¿Qué importancia ha tenido para usted el ser acreedora al Premio Nacional de Literatura Aurelio Espinoza Pólit en el 2005, con su obra “Salvo el Calvario” y el Primer Premio del Concurso Internacional de Literatura Juvenil, Libresa 2008, con el libro Bip-bip?**

“Mentiría si dijera que los premios son importantes. Pero los premios son un instante de reconocimiento y de ego... El verdadero premio está en haber escrito, en poder escribir y en la posibilidad de seguir haciéndolo. “

**8. ¿Cómo caracterizaría a la cuentística ecuatoriana en la actualidad?**

“El Ecuador ha sido un país de cuentistas, en los sentidos buenos y malos posibles de la expresión. Actualmente se continúan escribiendo cuentos y existen importantes autores de este género. Sin embargo, las exigencias del mercado editorial restringen, como la poesía, el género del cuento, por no ser tan comercial. Esto, a la larga, puede redundar en un perjuicio para este hermoso y sugestivo género.”

**9. Los avances tecnológicos y el uso de las nuevas tecnologías de la comunicación, ¿en qué medida han beneficiado o perjudicado al arte literario?**

“El perjuicio puede estar en que con los avances tecnológicos sufre la corrección idiomática y no se dan buenos filtros para la calidad literaria. Sin embargo, puede beneficiar en el aspecto de la difusión que ya no se ve sujeta solamente al criterio comercial, muchas veces muy estrecho y mercantilista, de las casas editoriales.”

**10. *¿Cuál sería su consejo para las personas que desean escribir cuentos?***

“Que lean muchos buenos cuentistas, y que escriban muchos cuentos. Lo demás, si hay verdadera vocación, ellos ya lo sabrán.”

**11. *¿Qué mensaje daría a los jóvenes para motivarles a que se interesen por la lectura y sobre todo por el cuento?***

“No sé por qué los jóvenes tienen que hacer caso de un mensaje mío. Creo que no soy una autoridad en nada para decirles a jóvenes desconocidos lo que tienen que hacer. Esa no es mi tarea.”

**12. *¿Sus proyectos para el futuro?***

“Seguir escribiendo mientras pueda. Y leyendo. Y oyendo música de Bach.”

**¡Muchas Gracias y éxitos!**

**Breves apuntes y reflexiones sobre la entrevista:**

Las respuestas vertidas por la autora en la entrevista, nos resulta de mucha utilidad para apuntar algunas líneas generales con respecto a su oficio de escritora, así como a algunos de los aspectos claves de su cuentística.

Se destaca, en primer lugar, lo que es su literatura, su obra cuentística en sí, aquello que la define como escritora. Intentar definir a la escritora, significaría cerrar las puertas de algunas creaciones literarias que son las que apuntarían señales sobre su personalidad, intereses, fobias o dudas de la autora. Puesto que son sus ficciones, los fantasmas y sombras los que se ponen en acción durante el proceso creativo, y son ellos los que arrojan luz sobre la personalidad de la escritora. En tal razón, si es que un escritor logra en algún momento ser definido, ello se deberá a la obra de los estudiosos o críticos, quienes encontrarán ciertas coordenadas y particularidades recurrentes en los libros del autor.

Por otra parte, es también interesante que sea la propia autora quien señale las fuentes principales de donde extrae la temática recurrente para sus relatos. Y ella nos señala que es su experiencia como docente de instituciones educativas -nivel

secundario- la que le ha dado la oportunidad para acercarse a los puntos de vista de los adolescentes y jóvenes que son la fuente de donde extrae perspectivas y temas que serán recreados en su cuentística.

Es también clave que sea la propia autora quien rompa con aquellos límites conceptuales entre cuentística tradicional y contemporánea (juegos temporales-espaciales, dicotomía campo-urbe, fantasía-realismo). Lucrecia Maldonado explica esta diferencia a través de ciertos relatos que por su edad cronológica podrían ser llamados “tradicionales”, pero que ya evidencian – nos dice- un empleo de técnicas y temáticas, supuestamente propias de los tiempos contemporáneos.

## CAPÍTULO III

### ANÁLISIS NARRATOLÓGICO DE LOS CUENTOS DE LUCRECIA MALDONADO

Antes de proceder al análisis narratológico de la cuentística de Lucrecia Maldonado, resulta necesario partir de la presentación de ciertos conceptos de narración. Al respecto:

**“Narrar es contar ordenadamente hechos reales o imaginación en los que intervienen personajes. Es decir, narrar es referir algo que ha sucedido, o un hecho o historia ficticios. Los elementos que se distinguen en una narración son: El narrador, los personajes, el marco o ambiente, la acción, la introducción o presentación, el nudo o desarrollo y el desenlace...”** (Sánchez, 2004, pág. 30)

De lo expuesto, se deduce que la narración es el resultado de una acción común a la mayoría de los seres humanos como es el narrar, relatar. No obstante, la narración desde el punto de vista estético, clave en la apreciación literaria, incluye otros elementos tales como el movimiento o dinamismo propios de la narración. En relación a esto:

**“De manera convencional se afirma que narrar es una de las formas de expresión más utilizadas por las personas. Equivale a contar, relatar (a alguien) hechos o acontecimientos, de naturaleza ficticia o real, ocurridos en un espacio y en un tiempo determinados”.** (Cabrera & Pelayo, 2002, pág. 124)

Por su parte, la profesora Marta Marín (1997), citada por Mingrone(2007), se refiere al concepto de narración como:

**“...el tipo de discurso que comunica hechos que transcurren en el tiempo y que significan una transformación de la situación inicial en que se encuentran los participantes o personajes (...)Una narración es casi siempre la historia de una transformación. Nuestra vida diaria está llena de narraciones: las narraciones cotidianas, los relatos periodísticos, científicos (...) los relatos históricos y los relatos literarios...”**(Mingrone, 2007, pág. 19)

Se afirma que la narrativa de Lucrecia Maldonado se expresa en manojos de cuentos, reunidos en libros, tales como: *“Mi sombra te ha de hacer falta”* (1998), *“Todos los armarios”* (2002), *“Como el silencio”* (2004), *“No es el amor quien muere”*

(2005) y *“Bip-bip”*(2008); esta variedad de cuentos presenta una característica propia que traduce las vivencias, las costumbres, los problemas, las alegrías, las tristezas, la ingenuidad que diariamente vive la gente común y en especial los niños y jóvenes de nuestro pueblo; es decir, corresponden a cuentos contemporáneos, tal como lo asevera el siguiente enunciado: *“un cuento es una narración creada por un autor, que se puede leer en menos de una hora cuyos elementos contribuyen a producir un solo efecto”* (Rivera, 2005, pág. 9).

La cuentística de Lucrecia Maldonado se analizará desde el punto de vista narratológico, para lo cual habrá que partir de una definición, más precisa, de lo que es un texto narrativo. Manuel Corrales Pascal (1999), lo define como: *“un texto que cuenta cosas.”*(p.3); es decir, se refiere a un conjunto de enunciados o hechos que son relatados y éstos pueden ser verídicos o ficticios. En el caso de la cuentística de Lucrecia Maldonado, se podrá evidenciar esta doble condición (verídica o ficticia), en vista de que los temas de su obra, en general, se presentan cargados de verosimilitud, pero los hechos que cuentan son plenamente ficticios.

Por su parte, Mieke Bal (1995) define al texto narrativo, pero le concede un espacio, de gran importancia a quien lo cuenta. Al respecto: *“Un texto narrativo será aquel en que un agente relate una narración”*(p.13), es decir, un narrador cuenta, narra una historia. Con respecto a la narratología, la misma autora dice:

**“La narratología es la teoría de los textos narrativos. Una teoría se define como conjunto sistemático de opiniones generalizadas sobre un segmento de la realidad. Dicho segmento de la realidad, el corpus, en torno al cual intenta pronunciarse la narratología, se compone de textos narrativos. En realidad debería ser posible afirmar que el corpus se compone de todos los textos narrativos y sólo de aquellos que lo sean”** (Mieke Bal, 1995, p.11)

La narrativa de Lucrecia Maldonado es la que va a ser analizada en el presente capítulo, para su análisis se tomará en cuenta los elementos pertinentes en un análisis narratológico: temas, personajes, lugar, tiempo, estructura, focalización y lenguaje; elementos que ha decir de Mieke Bal (1995) están organizados *“de cierta manera en una historia. La disposición de unos con respecto a los otros es tal que pueden producir el efecto deseado, sea éste el de conmover, convencer, el revulsivo o el estético”*(p.15), elementos que van a ser organizados y estudiados.

El análisis se iniciará con los temas que, según señala Edward Morgan Forster (Páez, 2005), “es la idea central latente en el relato que el lector descubre por sí mismo sin que el autor se lo anote explícitamente”; por lo tanto, es la idea central la que llama la atención al lector. Luego, se analizarán los roles que cumplen los diferentes actores-personajes, los mismos que poseen rasgos distintivos que los individualizan: principales y secundarios, dentro de los primeros estaría tanto el protagonista y el oponente, así como el antagonista. Con respecto al tiempo, su objetivo es indicar la duración, la sucesión y ordenación de los diferentes acontecimientos a lo largo de la historia. En lo que tiene que ver con el espacio, este hace referencia al lugar, ambiente, atmósfera o escenario en el que se despliega la acción. La estructura, por su parte, consiste en la organización de los diferentes elementos de la narración. La focalización, también llamada visión, es el punto de vista o perspectiva narrativa, desde el cual el narrador relata los acontecimientos.

Finalmente, se abordará el lenguaje, sencillo, coloquial, espontáneo, utilizado por la autora. Todos estos elementos serán analizados en el presente capítulo.

### **3.1 Temas**

La palabra tema se deriva del latín ‘thema’, el cual tiene varios usos y significados, por lo que habrá que referirse exclusivamente al que concierne a este subtítulo. El diccionario de la Real Academia Española (RAE) establece: “*Un tema puede ser considerado como el asunto de una obra o de un discurso*”. Es decir, el tema en una obra narrativa es la idea central, alrededor del cual giran los sucesos de una obra.

Refiriéndose al tema, Corrales (1999) manifiesta: “*No basta elegir un tema interesante; hay que mantener el interés estimulando la atención del lector. El interés atrae, pero la atención retiene.*” (p.156), es decir, debe existir emoción, simpatía por la narración, ya que de esta manera, el lector retiene su atención hacia la lectura.

En las colecciones de cuentos de Lucrecia Maldonado: “*Mi sombra te ha de hacer falta*”, “*Todos los armarios*”, “*Como el silencio*”, “*No es el amor quien muere*” y “*Bip-bip*”, asoman una variedad de temas, como son: la inocencia e ingenuidad propia de la niñez, expresadas en sus sutiles y curiosas conductas; la adolescencia y sus conflictos; las drogas en la juventud; la enfermedad de moda, la anorexia; la muerte,

la pérdida de un ser querido; la mezcla de la realidad y los sueños, el abandono, la vejez y sus experiencias, entre otros.

Entre los diferentes temas descritos, en la trayectoria de Maldonado, se mencionarán los siguientes:

### **I. La adolescencia:**

Tema desarrollado en la cuentística de la escritora que hace referencia a aquella época cuando el ser humano se siente confundido con mucha desconfianza en el adulto, en la que si bien los cambios físicos son significativos en este período, los cambios psicológicos y emocionales influyen de igual manera. Así lo señala Carmen Gómez:

**“El adolescente vive una difícil "postura existencial". Ello puede ayudar a comprender las "inestabilidades" y "vaivenes" emocionales a los que se ve sometido y que suele expresar en su conducta. El adolescente suele tener una afectividad muy rica pero inestable; extremista en sus estados de ánimo (grandes alegrías y grandes tristezas) como si también en esto -como ocurre en el mundo intelectual- "quisiera probar de todo" y "a tope". ... “ (Gómez, 2010, pág. 1)**

Como manifiesta la autora de la cita, en la adolescencia se vive una difícil postura existencial, llena de cuestionamientos, dudas, necesidad de autosuficiencia y de búsqueda de su propia identidad; es allí, cuando comienzan los conflictos de los adolescentes, las diferencias con sus padres; y si no existe la debida orientación y comunicación, surgen una serie de conflictos, los cuales han sido aprovechados por la escritora de la juventud.

Lucrecianos muestra esta situación en el cuento *“Un minuto después”* del libro *“Bip-bip”*:

**“Nada es más patético que un adulto o una adulta que vienen hablar de sexo con los adolescentes. Nada en la vida, podríamos decir, y sea cual sea el adulto: cura, profesor o profesora, tío o tía, papá o mamá “. (2008, p.21).**

En este texto narrativo, el narrador es un adolescente quien muestra su inconformidad, su apatía, ante el adulto que quiere hablarle de sexo. Nótese que, a diferencia de las narraciones habituales salpicadas de moralina, donde la sexualidad es juzgada según parámetros conservadores, religiosos o médicos y siempre

analizada desde el punto de vista adulto, en la narrativa de Maldonado, particularmente en este cuento, se aborda la sexualidad del adolescente desde el punto de vista del propio joven. El tema es transferido del discurso adulto al discurso adolescente y con ello se logra una recreación en clave: crítica a un tema común. Será recurrente en la cuentística de Lucrecia Maldonado el retomar ciertos temas relacionados con el mundo adolescente, pero sin interferir, con puntos de vista adulto, en cuestiones que atañen solamente al adolescente.

Es en la adolescencia, cuando algunos jóvenes se ven involucrados en actividades no acordes a su edad; una de ellas, las primeras relaciones sexuales, así señala en la siguiente cita:

**“El desequilibrio emocional que viven los adolescentes, acompañado de la desunión familiar, la falta de educación sexual, el consumo de drogas, la diversas actividades sociales, entre otras son las causas de los conflictos y de los embarazos juveniles”.**

(Villaruel, 2011, p. 1)

La adolescencia, afirman los especialistas, es uno de los períodos más críticos en lo que concierne al grado de autoestima. En esta etapa, la persona necesita definir su identidad, conocer su propio talento para sentirse valioso como persona; es vivir el paso de la dependencia a la independencia y de la confianza en sus propias creencias. En la crisis de identidad de la adolescencia, el joven se encuentra desubicado, debido a los procesos psicofísicos y a la presión social que experimenta. El adolescente pasará inevitablemente por una reorganización crítica de su manera de apreciarse y experimentará una alta autoestima. (Duque, 2005, págs. 35 - 36). En la adolescencia se termina de consolidar el desarrollo cognitivo y la capacidad de abstracción, como la clave para interpretar el mundo y para interpretarse a sí mismo. La fantasía juega un papel primordial, y todo el pensamiento se tiñe de un tono afectivo que tiene sus principales manifestaciones en actitudes radicales y dogmáticas y una escasa capacidad para la objetividad. (Hertfelder, 2010, pág. 62)

Tema recurrente en la cuentística de Lucrecia Maldonado son las relaciones sexuales entre los adolescentes, debido a la falta de comunicación y, sobre todo, por el abandono y desprotección familiar que viven; en consecuencia, inesperadamente, deviene el embarazo juvenil y la angustia que despierta el retraso de la menstruación. Ese tema aparece en el cuento “Susto” de la colección *Bip-bip*:

**“Primero ir a la farmacia de la esquina y comprar eso que me dijo la Pili detector no sé qué dicen que se llama diciendo que es para mi mami en caso de que alguien pregunte y que bueno que no pidan receta después venirme a la casa sin mostrar la funda de la farmacia para que nadie me pregunte qué compré”. (Maldonado, 2008, p.57)**

La protagonista, una adolescente, siente temor y vergüenza de ir hacia una farmacia para adquirir una prueba de embarazo, que se supone, debería adquirirla una persona adulta. El tema del embarazo precoz, o la posibilidad de estarlo viviendo, es otro tema que Lucrecia Maldonado lo aborda, pero sin caer en el discurso moralizante, como están tentados a hacer muchos autores que escriben para jóvenes. Maldonado recurre al empleo del monólogo interior, con el fin de representar, desde el punto de vista del propio adolescente, la experiencia de comprar un detector de embarazo y toda la angustia que ello conlleva. Que el pasaje no incluya signo de puntuación alguno, sirve para reforzar el tono de confidencialidad del tema abordado. Es como si la autora nos permitiese observar los pensamientos más íntimos de una adolescente.

Pero, además, se refleja lo que realmente le interesa a la autora, y aquello es dejar en evidencia el ingenio que los adolescentes que ponen en marcha al momento de solucionar los problemas que se les presentan. Podría señalarse que la autora lleva a cabo un proceso de desacralización de ciertos temas, en este caso del embarazo adolescente, al presentarlo con el lenguaje propio de quien pasa por el problema.

Para ejemplificar lo expuesto, compárese la manera como la autora aborda el tema del embarazo precoz con la manera como es presentada por ciertos textos de tinte moralista:

**“Actualmente, cada día es más común ver jóvenes metidos en drogas, jóvenes delincuentes, por muy aberrante que esto suene, es cierto; la degeneración se ha apoderado de nuestra juventud. Los valores como la nacionalidad, la raza, el honor, las tradiciones y los buenos ejemplos, son ahora cosa del pasado, de un glorioso pasado”. (Melur, 2008, pág. 1)**

La obra literaria de Lucrecia Maldonado no juzga, como no lo hace la buena literatura, simplemente cumple su función de presentar de una manera objetiva, pero cargada de una fuerza estética, las experiencias que los adolescentes viven, particularmente, en nuestro país.

## II. La drogadicción y las drogas:

El cuento *“Intercambio”* del libro *“No es el amor quien muere”* hace mención a este tema:

**“Pobre, no sabías lo que ibas a encontrar, no sabías que ahí, guardado como si nada, con fecha de hace tres meses y cara de inocente, estaba el telegrama que ahora te tiembla en la mano, gritándote en inglés la muerte del Fernando por una sobredosis de no sé qué vainas.(Maldonado, 2005”, p.47)**

Un joven adolescente es enviado a un intercambio estudiantil, hacia un país más desarrollado, donde encuentra con más facilidad las drogas, para consumirlos y olvidar todos los valores y responsabilidades aprendidos. La noticia de su muerte es conocida a través de un telegrama, el mismo que es encontrado por su amigo, en uno de los cajones del aparador de la casa del protagonista. Lo que hace especial el tratamiento del tema es la manera cruda y directa con que el problema de las drogas es presentado, éste en la narrativa de Maldonado, pasa de ser un asunto de salud pública a uno que adquiere resonancias más íntimas y humanas; ya no se trata simplemente de presentar al lector las nefastas consecuencias de la drogadicción, sino de mostrarle la incomunicación, la soledad y la apatía, verdaderos problemas que se encuentran detrás del consumo de la droga. Una vez más, se observa la particular manera que tiene la autora de abordar estos temas.

Al respecto, vale reflexionar que es la carencia de un núcleo familiar, así como el insuficiente diálogo entre padres e hijos, lo que llevan a los jóvenes actuales a involucrarse en actos de venta y consumo de drogas. Al respecto:

**“Numerosos especialistas, no obstante, se han ocupado de los factores psicológicos poniendo de manifiesto dos aspectos centrales del desarrollo psicológico que sí tienen marcada influencia en la aparición de conductas transgresoras y antisociales: las carencias afectivas y de interiorización del concepto de ley”. (Condori, s/a, p. 6)**

La falta de afectividad y la carencia de valores familiares son los que influyen en la personalidad de los jóvenes, la falta de estas necesidades vitales existenciales del ser humano, devienen en la toma de decisiones equivocadas.

El tema actual que narra el cuento *“El Infierno”* del libro *Bip-bip*, a continuación:

**“Mi padre de seguro ya no existía en ninguna parte. Entonces dije sí, qué más. Chévere, man, la plena, me dices cómo y yo de plano te hago. Ahora sí vas a tener para todas tus necesidades y gustos, pero no te dejarás cachar no más. Si te pones pilas es bien fácil. Y yo claro, claro, claro. Qué iba a suponer que se iban a dar cuenta a la segunda o tercera vez. Cómo se me iba a ocurrir que me iban a seguir los pasos”.** (Maldonado,2008, p.54)

Los adolescentes, actualmente, reciben la propuesta de vender droga dentro de sus establecimientos educativos, es lo que le sucede al protagonista del cuento, quien decidió comerciar la droga dentro de su colegio. Se trata de un adolescente que no conoció a su padre, y su madre está preocupada por otros menesteres, dejando al adolescente carente de afectividad y psicológicamente desprotegido quien decide involucrarse en estas actividades que la sociedad no las califica de lícitas. Una vez más, una lectura atenta nos lleva a evidenciar la manera informal con que la autora aborda la cuestión del expendio de drogas y cómo traspasa el tema por el filtro del lenguaje juvenil, haciendo que la aproximación al tema no caiga en un discurso moralizante. En la cuentística de Lucrecia Maldonado, se puede apuntar que es el lector quien tiene la última palabra en la interpretación de lo que se narra en los relatos; mientras que la voz narrativa se limita simplemente a manifestar los acontecimientos de manera objetiva.

### **III. El abandono del hogar:**

El abandono del hogar de uno de los pilares fundamentales de la sociedad y los guardianes de la afectividad –madre o padre- influye, sobre manera, en la personalidad de todo hijo que se queda desamparado, al respecto:

**“El abandono se produce cuando uno de los progenitores decide abandonar el hogar, dejando a los hijos en situación de desamparo, penuria o carencia extrema de las necesidades básicas para su desarrollo”.** (Aparicio, 2007, p. 1)

La ausencia de uno de los padres deja hondas huellas que no se pueden borrar de la personalidad del adolescente, alterando así su estado de ánimo, su comportamiento, su forma de actuar. Esta situación está descrita en el cuento: *“Con permiso”* del libro *Bip-bip*:

**“-Ya no te amo-y repetir, inexpresivo-:estas cosas pasan todos los días, no hay por qué hacer drama ni escándalo.**

**Cierto es que desde hace mucho peleaban casi todos los días. Cierto es que algunas noches no llegaba. Y había bronca, tensión en el aire, huellas de llanto en el rostro de ella.”(Maldonado, 2008, p.13)**

Frases hirientes del esposo hacia la esposa maltratada son expresiones que no solamente dejan huellas imborrables en la mujer, sino mucho más en los hijos que las escuchan, sintiéndose ellos impotentes y desprotegidos ya que no pueden hacer nada por su progenitora; esta situación vive el protagonista del cuento quien escucha y observa el maltrato físico y psicológico que vive su madre en su hogar. Sin embargo, en una recreación cabal del tema del abandono, la autora no recurre al simple melodrama, sino que presenta la incertidumbre que se da en los momentos de ruptura, es decir, la aceptación de los hechos, pero la impotencia por no poder remediarlos.

En el cuento *“El armario”* del libro *No es al amor quien muere*, los padres abandonan a la niña al cuidado de su abuela y de su tío, como lo describe el cuento: *“...cuando yo tenía dos años, mis padres descubrieron que se odiaban a muerte y no supieron qué hacer conmigo. Así que ambos caímos en calidad de refugiados, en la casa de la abuela”* (Maldonado, 2005, p.17). Es un tema de actualidad, que describe la irresponsabilidad de los progenitores por el abandono de sus hijos al cuidado de terceras personas, privándoles económica y afectivamente de necesidades básicas para su desarrollo psicológico y social. Por otra parte, es clave el humor soterrado del que hace uso la autora cuando emplea el participio “refugiados” para expresar la condición de los menores, quienes pasan por verdaderas batallas en compañía de sus progenitores.

De igual forma, se nota el abandono del padre de familia al hogar en el cuento *“El señor Jesús”* del libro *Todos los armarios*:

**“Yo no conocí a mi abuelo: había sido un ingeniero de caminos que, en uno de sus múltiples viajes para construir y reparar la intrincada red vial de nuestro país, se fijó en los grandes ojos almendrados y oscuros de una quinceañera de los subtrópicos y ya no pudo fijarse en ninguna otra cosa, ni siquiera en que en Quito su legítima esposa tenía un barrigón de siete meses”.** (Maldonado, 2002, p.21)

Una primera lectura lleva a pensar que el abuelo no razona acerca de las penurias y conflictos emocionales que pueden causar a la persona que algún día se le juró

amor y fidelidad, a sabiendas que aquella persona se encuentra embarazada. Este es un problema de actualidad, el mismo que está afectando a los hogares y a la juventud actual. Sin embargo, como se ha reiterado en el transcurso del análisis, la manera como la autora aborda temas tan duros como es el abandono del hogar, (por ejemplo en este caso puntual: el efecto que la belleza de una jovencita costeña produce en un hombre maduro y casado, hasta el punto de hacerlo olvidar de su esposa embarazada), permite que el tema adquiera una dimensión real, completa y no un nivel simplemente melodramático. La alusión poética a los ojos almendrados de la mujer, de alguna forma palia la crítica moral que se le hace al abuelo, sin que esto signifique que la voz narradora sea condescendiente, con los actos de este último.

#### **IV. La anorexia:**

La anorexia es un tema de actualidad en el que se aborda la nueva epidemia de los jóvenes: rechazo a la alimentación por el miedo a engordar. En relación a esto:

**“La anorexia nerviosa es una enfermedad muy grave que puede llegar a ser incluso mortal. Aunque puede afectar a cualquier persona, es mucho más frecuente entre las adolescentes. Se calcula que una de cada 100 chicas de entre 14 y 18 años padece este trastorno. Esta enfermedad se caracteriza porque la persona que la padece se esfuerza en adelgazar. La causa es que no ve su cuerpo como es sino distorsionado. Eso quiere decir que son personas que siempre se ven gordas y feas y creen que la única forma de estar bien es adelgazar cada vez más. Pero nunca están satisfechas con el grado de delgadez al que llegan”.** (Toro, s/a, pág. 1)

Esta enfermedad, llamada anorexia, no es solo física sino también mental, ya que lleva a sus seguidores a mirarse “pasados de peso estando en realidad por debajo de lo normal”; la familia y el entorno no toman en cuenta las terribles consecuencias que puede causar esta situación.

El cuento “*Bip-bip*” hace una aproximación al tema:

**“Y la culpable soy yo, aunque no lo crean. Soy yo porque al otro día bajé a desayunar y encontré a la mami sosteniendo una cuchara frente a una toronja pálida y gigante mientras intentaba tragar con cara de asco. Le pregunté lo que era, y me contestó, sobreponiéndose al mal sabor:**

**-Toronja.**

**-Ah, ¿y cómo así desayunas eso?**

**Tragó en seco, la boca se le torció de física amargura, y dijo:**

**-Tengo que perder peso. Estoy hecha un chancho.**

**-Yo también –le contesté, robando un poco de la toronja que con tanto sacrificio ella intentaba comer”.**

(Maldonado, 2008, p.40)

La narradora nos lleva a considerar que, sin darnos cuenta, es en el mismo hogar donde se inicia este conflicto. El rechazo a la alimentación básica, se inicia por la madre de la protagonista y es continuada por la adolescente, en quien se convierte en un trastorno de la conducta alimenticia, por un control exagerado de la ingesta de alimentos, hasta llegar a un final que no lo podemos controlar:

**“En la penumbra, la puerta se abre despacio y aparece una silueta de hombre. El bip-bip sigue sonando. Comprendo que es mi propio bip-bip: mis latidos, mi sangre. Él también viene con bata verde y mascarilla, como todo el que entra aquí, pero le alcanzo a ver los ojos, velados por esa cortina de lágrimas que los enrojece y los encoge igual que a los de la mami...El bip-bip aún se puede oír por ahí, un poco lejano quizá; pero ellos lloran y lloran cada vez más”.** (Maldonado, 2008, p.47)

Un final que se nos va de las manos, ya que llega un instante en el cual, ni los médicos, ni las salas de cuidados intensivos pueden salvar la vida; la causa es la exagerada visión que se tiene de la apariencia física, es lo que sucede, precisamente, a los padres y a la protagonista del cuento Bip-bip:

**“Como el monitor que registra los signos vitales, Bip-bip registra no solamente los latidos en trance de grave crisis, sino el tenue sonido de la vida que todavía se puede mantener si los corazones se abren al amor y a la comprensión más allá de las reglas y los prejuicios”.**(Maldonado, 2008, solapa).

## **V.La muerte:**

La muerte es otro de los temas abordados dentro de la cuentística de Lucrecia, científicamente se la define así:

**“Desde un punto de vista genérico, la muerte es la finalización de las actividades vitales de un organismo. En el caso particular de la realidad humana, la definición vigente desde un punto de vista médico y legal alude a la cesación de toda actividad en el encéfalo, demandándose además que esta finalización sea completamente irreversible”.** (Llano, s/a, p. 1)

Es decir, es el cese de los signos vitales del ser humano, lo que trae consigo un sentimiento de dolor y sufrimiento ante la pérdida de un ser querido y es manifestada a través del llanto, incredulidad, desesperación, culpa, ya que la muerte es inevitable y sucede independientemente de lo que nosotros anhelamos o esperamos. Para la religión católica la muerte tiene su origen en esta consigna “de polvo eres y en polvo te convertirás”:

**“Desde otras aristas, la muerte encierra en sí misma el fenómeno de la vida y de la eternidad, de la salvación del alma, el pecado, el miedo a lo desconocido y la vuelta al origen: “polvo eres y en polvo te convertirás” (Hanán Díaz, 2012, p.59)**

Es la temática del cuento *“El señor Jesús”* del libro *Todos los armarios*.

**“Anoche se acostó como cada Jueves Santo, después de haber comido la fanesca de la familia. Parece que le hizo daño porque a la madrugada se despertó con eso que le dicen cólico miserere. No alcanzó a llegar al hospital, parece que estaba débil del corazón y no pudo resistir tanto. Ahora le están velando donde la hija mayor. (...) El viaje de regreso lo hicimos todos callados. El único sonido era el que hacía mi abuelita al sonarse y suspirar cada rato”.** (Maldonado, 2002, p.31)

Los amigos y familiares sienten el gran dolor que les produce la muerte del señor Jesús, ya que fue un personaje que nunca dejó de frecuentar la casa de la abuela de la protagonista, porque les unía grandes recuerdos y vivencias. La muerte en la narrativa de Lucrecia Maldonado es abordada sin ningún tipo de aspavientos, es simplemente aquel acontecimiento que interrumpe la cotidianidad.

Por su parte, el cuento *“Ahora que me pongo a ver”* del libro *No es el amor quien muere*, describe lo eficaz que era la secretaria María Parker, cuya trágica muerte, al enterarse sus compañeros de trabajo, provoca lamentación, sollozo, e impotencia, ante un hecho, tan inesperado.

**“Cuando lo supimos hasta a mí se me salieron las lágrimas. Y del pobre señor Bravo, ni le digo, mientras colgaba el teléfono, repetía: “No, no puede ser...”. Con decirle que aquí, en la recepción, delante de un poco de clientes, se puso a llorar como una criatura”.** (Maldonado, 2005, p.103)

Esa condición natural de la muerte, la que al final de cuentas nos llega a todos, en el momento menos esperado y solo allí las personas que nos rodean, con las que vivimos, con las que trabajamos, sienten y valoran tan irreparable pérdida, es el caso

de la secretaria Parker. No obstante, la informalidad es una constante en la narrativa de la autora, y así se manifiesta cuando refiere al siempre serio señor Bravo, quien llora como un bebé.

A su vez, el cuento “39” del libro *Mi sombra te ha de hacer falta*, también hace alusión al tema de la muerte, describiendo la tristeza que siente uno de los personajes al perder a su esposa e hijo:

**“Algo habían charlado por el camino, y cuando Juan Manuel le habló del desobligo en que lo había sumido la pérdida de su esposa y de sus hijos, don Antonio le obsequió un ejemplar de una segunda edición de sus *Campos de Castilla*, en donde estaban aquellos doloridos poemas sobre la muerte de su esposa adolescente, diciéndole:**

**- A veces parece que no hay consuelo posible, amigo mío. Pero no todo está perdido, al menos para usted, que todavía es joven. La vida sigue”.** (Maldonado, 1998, p.279)

Cuando la tristeza o nostalgia es compartida, ésta es más llevadera. Pero la tristeza que sentía Juan Manuel, por la pérdida de su esposa e hijos, es profunda, ya que llega a comprender que no hay nada más terrible que la muerte, y la herida que se abre es difícil de sanar.

Mayor tristeza se siente cuando la muerte es de un niño, una persona que comienza a vivir, un personaje que recién empieza a escribir, a dibujar. Estas emociones son resumidas en el cuento “*Los que se quedan*” del libro *Todos los armarios*:

**“Me sentía en un mundo extraño. Aprisionado en su propio absurdo. Las criaturitas no deberían morirse, dios mío, no así. Se me aprieta la garganta cada vez más cuando pienso en el pupitre vacío, en los cuadernos desamparados, abandonados a su propia suerte, en los lápices quietos, detenidos en la última letra dibujada”.** (Maldonado, 2002, p.90)

Mirar sus fotografías, sus objetos personales, sus cuadernos, sus juguetes, su pupitre, produce dolorosas emociones y grandes pesares, y mucho más cuando se trata de un niño. En otros relatos que se reflexiona sobre la muerte, la autora da a entender que ésta es condición inevitable, pues es el tránsito final de toda existencia, pero cuando se trata de un niño no hay explicación ni razón que valga. Se

evidencia, hasta aquí, que los temas, en este caso la muerte, no son abordados desde una sola óptica sino desde varias dimensiones.

*“Como se llamaba ese país”* del libro *“Como el silencio”* es otro relato donde se presenta el tema de la muerte; el protagonista es encontrado muerto en un rincón de un aeropuerto, fuera de su país natal:

**“La gente comenzó a amontonarse alrededor. Alguien quiso tomarle el pulso, alguna cosa. El guardia lo detuvo:**

**-No, déjelo. Si quiere ser útil, mejor vaya a buscar a un comisario. Solamente él puede levantar el cadáver”.** (Maldonado, 2004, p.80).

No importa dónde nos encontremos, en nuestra patria o fuera de ella, en nuestro hogar o en cualquier parte, la muerte no escoge lugares ni destinos, simplemente llega; esa parece ser la conclusión que se obtiene del paisaje arriba referido. En este sentido, la muerte es la interrupción abrupta de todo acontecer, acontecimiento ante el cual los personajes no tienen más opción que aceptar.

### **3.2. Los personajes**

Los personajes principales (protagonistas, antagonistas) y secundarios de la cuentística de Maldonado son ficticios, ya que son personajes que no han existido en la vida real, aunque la autora se haya basado en modelos que pueden extraerse de la vida real. Dichos personajes son en su mayoría adolescentes: estudiantes, hijos, amigos, de quienes nos relata sus aventuras, sus vivencias, sus experiencias a lo largo de las historias. Es la propia autora quien se encarga de describir la manera en que sus personajes se constituyen:

**“...mi convivencia diaria con adolescentes también me lleva a explorar su mundo y a conocer de cerca las luces y las sombras del vivir y del crecer. Ya son cinco libros (de doce) que se enfocan en esta maravillosa y desafiante edad. Y aunque sigo pensando que escribir para adultos es “lo mío”, no creo que deje de inventar historias para la gente de menos de veinte años”.**(Delgado, 2012, pág.122)

Asimismo, podría interpretarse que los personajes adquieren ciertas características que los acercan al tipo autobiográfico, ya que es el protagonista quien narra el relato; además son planos o tipos, es decir, no evolucionan a lo largo de la narración, no cambian; en su mayoría, están inmersos en interesantes monólogos, los cuales nos

dan a conocer sus reflexiones, sentimientos, emociones; características que las encontramos en cuentos como: “Bip-bip”, “Con permiso”, “El armario”, entre otros.

Ahora, los personajes en una obra narrativa son el elemento fundamental de la narración, quienes desarrollan las acciones; son el hilo conductor de los hechos, sin este tipo de seres la historia desaparecería. Los personajes se organizan, según su grado de participación.

Según Infante y Gómez (s/a, pág. 5), los personajes se clasifican de acuerdo a varios aspectos, por su importancia en la acción: principales, secundarios y terciarios; por su naturaleza: ficticios, históricos, simbólicos y autobiográficos; y, por su profundidad psicológica: planos o tipos, redondos o caracteres y colectivos.

Estas características se pueden apreciar en los siguientes cuentos de Lucrecia Maldonado. Para analizar las características de los personajes en la cuentística de Lucrecia Maldonado, es necesario aproximarse a los propios relatos:

#### **“Bip-bip”:**

*Personajes principales:* la protagonista, sin nombre que la identifique, es una adolescente, que aparentemente vive feliz con sus padres y rodeada de las suficientes comodidades; la adolescente llevada por la vanidad, por la enfermedad del siglo, la anorexia, cierto día decide comenzar una dieta exagerada, ya que su ropa le quedaba estrecha y comienza a preocuparse por su aspecto externo y, en consecuencia, se enferma hasta ser conducida a cuidados intensivos de un hospital:

**“Mis papás viven juntos. No pelean casi nunca. Se quieren, y mucho. Mis cuatro abuelos viven. No tengo problemas con ninguna de mis hermanas. Simplemente un día de esos, después de regresar de mis vacaciones, noté que la ropa me quedaba estrecha. No me gusta ser gorda. Lo odio. Qué quieren. Así soy”.** (Maldonado, 2008, p.39).

*Personajes secundarios:* son los padres de la adolescente, en este caso es la madre, una persona preocupada por el aspecto físico y es quien realiza las dietas con su hija, llevadas por la exagerada preocupación de que están engordando; al final se nota visiblemente la amargura de los progenitores al encontrarse sumidos en un mar de llantos, al observar que el organismo de su hija no responde a los tratamientos médicos.

**“Una lágrima muy grande se desprende de uno de los ojos del papi y rueda despacio sobre la mascarilla, trazando una mancha oscura y alargada en la tela. El bip bip aún se puede oír por ahí, un poco lejano quizá; pero ellos lloran y lloran cada vez más...”**(Maldonado, 2008, p.46)

Era una familia feliz que disponía de todas las comodidades en el hogar, nunca peleaban, vivían bien, hasta que enfermó la niña y todo se volvió tristeza y desolación.

Se puede observar que los personajes que aparecen en este relato, a más de ser ficticios, se los percibe planos o tipos, en razón de que la protagonista principal es una chica que manifiesta rasgos comunes a la imagen habitual de cualquier adolescente. En este sentido, los personajes son representaciones de modelos ya establecidos: la típica adolescente, la familia económicamente estable, la madre preocupada por la apariencia; el propósito del relato es justamente poner en un plano de ficción una realidad cotidiana para que el lector perciba esta realidad que es cercana y corriente en nuestro medio. Es lo que le ocurre a la protagonista del cuento *“Bip-bip”*, y que le pudiera ocurrir a cualquiera.

#### ***“Con permiso”:***

*Personaje principal:* un joven de catorce años, estudiante, como muchos otros que existen en nuestra sociedad, en nuestras aulas escolares. Una vez más se observa el apareamiento de un personaje tipo. Éste, a diferencia de la protagonista del cuento *“Bip-bip”*, vive en un ambiente conflictivo y de tensión. Es quien narra el dolor y sufrimiento que siente el haber escuchado y vivido situaciones difíciles en su casa; en este caso una fuerte conversación de parte de sus padres, sobre la decisión de separarse; provoca nostalgia y llanto que aflora en el aula del colegio, lo que obliga a pedir permiso a la profesora:

**“Además, los panas ya se empiezan a dar cuenta de que no estoy bien. No quiero hablar. Tengo en la garganta esa cosa tan horrible que le dicen el famoso “nudo” y que no es más que algo que se empeña en no dejar entrar ni salir con normalidad nada que no sea sollozo”.** (Maldonado, 2008, p.11)

*Personajes secundarios:* los padres del chico, una pareja que atraviesa dificultades, conflictos de hogar, lo cual se evidencia en las continuas peleas y discusiones que hieren y dejan huellas difíciles de borrar en sus propios hijos:

**“...con todo ese susto de oír lo que no se quería o no se debía, con esa pena de sentir el temblor en la voz de ella, la controlada indiferencia en la de él al decir, detrás de la puerta de su cuarto, pero con la suficiente fuerza como para que retumbe en todas partes:**

**-Ya no te amo- y repetir, inexpresivo-: estas cosas pasan todos los días, no hay por qué hacer drama ni escándalo”.** (Maldonado, 2008, p.13).

Personas que no pueden cambiar la realidad de la que les ha tocado vivir, situaciones conflictivas, estaes la vida de adolescentes, estudiantes de las aulas escolares quienes atraviesan difíciles momentos, sin que nadie les comprenda y les ayuden a tiempo. Estos son los personajes en muchos de los relatos de Lucrecia Maldonado.

### **“En soledad”:**

*Personaje principal:*el protagonista, un adolescente, tímido, inseguro, escribe su diario vivir, triste y conflictivo, en él anota lo que cada día a día vive:su tendencia a ser gay. En su casa es el hijo, el chico modelo, perfecto, quien todo lo hace bien. Luego de haber escrito en un papel su sentir,lo rompe en mil pedazos, para que nadie pueda armar el rompecabezas de su vida, puesto que no puede contar lo que le sucede,y así evitar comentarios de tipo: “Es que el Pepito ha sido...” (Maldonado, 2008, p. 34).

Los personajes secundarios aunque no actúan están inmersos en el cuento, son los padres del adolescente, personajes que están preocupados por su diario vivir, inmersos en su problemática social y, poco o nada, se preocupan por lo que hace o deja de hacer su hijo:

**“Miro a mi mamá tan en lo suyo, y también en lo mío, claro, como toda mamá; pero estoy seguro de que la información podía matarla. A ella, y ni se diga a mi papá, que además vive lleno de rollos que arrastra desde unas veinte generaciones atrás”.**  
(Maldonado, 2008, p. 34.)

El tener inclinaciones sexuales diferentes a las que se consideran normales, en este caso el ser gay, se convierte en una situación problemática para los jóvenes, ya que no lo pueden demostrar abiertamente, por el temor a ser marginados por la familia y la sociedad.

### **“Accidente”:**

*Personajes principales:* un niño escolar de ocho años es el protagonista del cuento “Accidente”, en el que se relata la historia del niño que tenía un juguete, una ambulancia nueva; como todo niño de su edad travieso e inquieto, cierto día deja escondido en el horno de su casa y días después lo encuentra todo quemado, pues en la casa habían decidido prender el horno para abrigarse, gran desilusión causó al niño al encontrar su juguete quemado:

“Por ahí, tranquilo y feliz, con alguno que otro mínimo problema, alguna que otra pelea, hasta el día en que quisiste jugar con la ambulancia casi nueva, casi sin uso, tan linda que era, y fuiste corriendo a buscarla, abriste la portezuela del horno, apurado porque ya te atrasabas a jugar, para encontrar solamente los restos de plástico chamuscado...”(Maldonado, 2002, p. 16)

*Personaje secundario:* la mamá, ama de casa, dedicada a su hogar y a su hijo, no se percató que el juguete se encontraba escondido dentro del horno; cierto día lo prendió: “...y un día, vos sabes, hace frío y la mamá casi al descuido enciende el horno, y los demás frescos y tranquilos, calentándose como cualquier ser de este mundo...” (Maldonado, 2002, p.16).

Es una historia tierna que sucede en los hogares de nuestra sociedad, ya que muchas veces los niños dejan escondidos o guardados los juguetes, en los lugares menos pensados y acostumbrados; esta situación aunque parezca trivial es motivo de grandes traumas en la conducta de los niños que habría de tomarlos con cuidado.

### **El armario:**

Una niña cuenta parte de su vida en el cuento “El armario”, la protagonista, una niña de 7 años, relata la separación de sus padres y, en consecuencia, su traslado a vivir junto a su abuela y a su tío quien acababa de perder a su esposa e hijo. La niña inquieta, curiosa y muy querida por su familia, sentía tal curiosidad por descubrir qué es lo que se escondía en un armario de la casa, hasta que llegó el día en el que le confiaron las llaves y, entonces, satisfizo su curiosidad, cuál su sorpresa, encontró recuerdos empolvados y que tenían relación con la vida de su tío.

**“Entré lentamente. Antes aun de ver los papeles, fui hasta el armario. Metí la llave en la cerradura, la hice girar despacio y, después del inevitable crujido de bisagras enmohecidas, lo único que vi en el interior fueron dos balones desinflados, un palo de escoba, un terno negro de hombre y algunos vestidos de mujer que apestaban un horror a naftalina”.**(Maldonado 2002, p. 46)

Personajes secundarios: el tío, un personaje triste, taciturno por la irreparable pérdida de su esposa e hijo en un accidente, le obligó a volver a vivir con su madre y sobrina. Fue la travesura de la niña, lo que cambió su vida, a partir de esta situación el tío se despojó de los recuerdos guardados y reanudó su vida con una compañera de trabajo. La abuela y la María (empleada de la casa) quienes vivían afligidas y enlutadas por el duelo en el hogar, luego de la chiquillada de la niña, miraron, de forma diferente, la vida: *“A poco de eso, la abuela se volvió súbitamente alegre, la María dejó de lloriquear cada vez que nombrábamos al Pablo o a la Margarita, mi tío inició un exitoso coqueteo con una compañera de trabajo...”* (Maldonado, 2002, p. 48).

Existen situaciones dolorosas que cambian la vida de las personas, como es la pérdida de los seres queridos, pero estas mismas situaciones enfrentadas con valentía y con la voluntad de querer superar estas circunstancias que el destino las depara, son comunes en la vida de las personas: es el caso, precisamente, del tío, madre y empleada de la casa, quienes cambiaron de actitud después de la travesura de la niña.

### **“Como el silencio”:**

*Protagonista:* un hombre adulto que ha formado su hogar y que tiene esposa e hija, nos relata su pasado, sus recuerdos (su vida con sus padres y hermanos); recuerda a su madre quien le evoca en la sala de hospital en estado de coma. Un personaje lleno de resentimiento y de apatía ante los recuerdos que revive: el de una madre ultrajada y agraviada por el padre y el sufrimientos que ocasionaba a los niños – entre ellos el protagonista- quienes pequeños, indefensos e impotentes vivieron una infancia triste y angustiada.

**“Y la voz de usted se volvía de repente más suplicante antes de alejarse. Y yo ponía llave por dentro en la puerta del cuarto en que estuviéramos, por si acaso le diera por venir contra nosotros también. Luego el silencio. Los párpados hinchados de llorar mientras nos servía la cena”.** (Maldonado, 2004, p.108)

El protagonista quien formó su hogar y tiene sus propias experiencias, se despide de su madre con esta frase: “No se preocupe, mami: yo le entiendo” (Maldonado, 2004, p.115)

*Los personajes secundarios:* la mamá, una persona preocupada por su hogar y por sus hijos, solía salir por las tardes con sus hermanas, mamá y amigas a labores de iglesia y regresaba a contar milagros, relatos de imágenes, personas en trance, pero cuando el esposo llegaba todo era silencio ya que a él, no le agradaba lo que ella hacía: “A él no le gustaba que usted fuera a esas ceremonias. Decía que todas, de mi abuelita para abajo, eran unas viejas beatas y para colmo histéricas...” (Maldonado 2004, pág. 108). Ella era una persona maltratada, herida psicológica y físicamente por su esposo, ya que él no estaba de acuerdo con lo que realizaba: “Un día que estaba descuidada le vi las marcas en el brazo. ¿Qué le pasó, mami? Nada, yendo rápido me di contra la cómoda, de puro distraída” (Maldonado, 2004, pág 109).

El padre de familia, un personaje violento y tirano en su hogar, tomaba como excusa las actividades que su esposa realizaba, para desfogar su ira, maltratando a su familia: madre e hijos:

**“Porque otra cosa eran los corajes que a veces él mismo armaba: el ruido de la porcelana y los cristales estrellándose contra el piso y las paredes, las palabrotas vociferadas por todos los rincones de la casa. Y no estaba borracho, no tomaba casi nunca. Pero cuando hacía rabietas usted nos sacaba rápidamente del escenario y nos metía en el cuarto más alejado de la casa. Sólo que él nos seguía. Para qué”.**  
(Maldonado, 2004, p. 108)

Los hijos de la pareja, maltratados por su padre, sentían miedo y angustia cuando ocurrían las peleas entre los padres. Otros personajes son: las amigas, la mamá de la protagonista y personas dedicadas a las labores de la iglesia.

La familia soporta grandes conflictos de hogar: maltrato psicológico, físico, y éstos quedan grabados en la mente de los hijos, que crecen llenos de resentimientos y furia hacia sus progenitores.

***“Mi sombra te ha de hacer falta cuando te fatigue el sol”:***

Diversos son los personajes que intervienen en el cuento *“Mi sombra te ha de hacer falta cuando te fatigue el sol”*: el protagonista Marcelo, un joven de veinticinco años,

que iba a casarse en dos meses, acaba de perder a su novia en un accidente automovilístico; es un personaje sumido en la tristeza y melancolía, deseando encontrar al culpable del accidente, así se describe en la narración: “*Los primeros días a partir del funeral, permaneciste sumido en una especie de sopor irracional. Apenas hablabas con nadie en la casa, y te mantenías en esa obstinada serenidad que solamente es producto de los golpes aniquiladores.*”(Maldonado, 1998, p.145). Otro personaje principal es Lucía, la novia de veintitrés años, que murió en un accidente.

*Personajes secundarios:* la madre del joven, una persona abnegada y cariñosa que está pendiente de lo que le pueda suceder a su hijo al enfrentar tan calamitosa situación. *Esther*, la madre de Lucía, quien ha hallado resignación, conformismo al no tener a su hija y cuando es visitada por Marcelo le aconseja rehacer su vida. *Pajarita*, muchacha con un gran parecido físico a Lucía, persona con gran valentía, coraje, intrepidez, trabaja en la calle para ayudar a los niños desamparados. *Líchigo*, chofer culpable del accidente y en su conciencia tiene algunas víctimas como cualquier verdugo. *Cacho*, un amigo de Marcelo que quería acompañarle en el dolor, le invita a tomar unas cervezas.

En la sociedad, existen jóvenes parejas que deciden contraer matrimonio llenos de amor, de ilusión, pero al cabo de un cierto tiempo, no faltan los problemas, incomprendiones, separaciones inesperadas, muertes que rompen con toda ilusión y dejan grandes heridas difíciles de borrar.

### **“Califícate”**

El protagonista del cuento “*Califícate*” es un joven de veinticinco años, lleno de alegría y de ilusión se graduó de subteniente de la república. Por su mente, desfilan tantomomentos tristes como alegres los cuales los vivió durante el transcurso de su carrera para obtener el título, hasta llegar al aneurisma que terminó con su vida.

*Personajes secundarios:* los amigos y padre del protagonista aunque no descritos en el cuento, son nombrados:

“**Qué fantasmas qué miedos qué preguntas anidaban en su mente mientras subía despacio por la calle mirando los huecos en el asfalto recordando la gran fiesta del día anterior celebrando la graduación después de tres años tan duros y difíciles la felicidad de su padre porque por fin encontró un lugar en donde ubicarse subteniente de la república...**”(Maldonado, 1998, p. 41).

Existen profesiones que son complicadas, difíciles, llenas de sacrificio, de dolor físico y psicológico, que no son aprovechadas, como sucede con el protagonista de este cuento.

**“Hablando en serio”:**

*Protagonista:* un infante de cuatro años es el protagonista del cuento “*Hablando en serio*” quien se encuentra triste y apenado, ya que un camión repartidor de colas mató a su gato. Es un niño huérfano de madre que quería convencer a su padre que ya no estaba triste: “-*En serio, papi. Ya no estoy triste. Quería convencerme. Eran más de las once y media de la noche y él quería convencerme, a esas horas, de que ya no estaba triste.*” (Maldonado, 2005, p. 27).

El padre, viudo, triste, y con la obligación de consolar a su hijo: “*Pero ahora sencillamente besé su mejilla encendida y húmeda, puse mi mano sobre su cabeza, rodeé su cuerpo con mi brazo y lo dejé estar ahí, aferrado a mi cuello, hasta que la mayor parte del dolor saliera.*” (Maldonado, 2004, p. 28).

Existen hogares en los que el padre o la madre de familia deben asumir los dos roles, a falta de uno de ellos, la situación se vuelve conflictiva, siendo aún el niño un infante que necesita de más cuidado y atención. Es la enseñanza que el cuento pretende transmitir.

**“Intercambio”:**

*Protagonista:* Fernando es el adolescente protagonista del cuento “*Intercambio*”; es una persona a quien económicamente no le hace falta nada, tiene a sus padres que viven con él en un ambiente cálido y lleno de comodidades; esta situación le permite viajar a un intercambio estudiantil a los Estados Unidos. Al inicio envía cartas a sus padres, a su amigo, se comunica, constantemente, con ellos contándoles su nueva experiencia; pero al transcurrir el tiempo se vuelve un personaje distinto, escribe una carta a su amigo describiendo lo inconforme y angustiado que se encuentra lejos de su hogar:

**“Qué carta, ¿no? ahora comienzas a entenderla: “... hay manchas de colores por todas partes. Tengo miedo y ganas de gritar. Estas paredes me aplastan. Si vieras lo pesado que está el aire. Quiero volver a mi colegio, a fumarme esos inocentes**

**pitos con vos debajo de las gradas. Quiero mi uniforme y mis libros. Te extraño...”**

(Maldonado, 2005, p. 45)

Finalmente, Fernando muere en el extranjero, a causa de una sobredosis: “...estaba el telegrama que ahora te tiembla en la mano, gritándote en inglés la muerte del Fernando por una sobredosis de no sé qué vainas.” (Maldonado, 2005, p. 47).

*Personajes secundarios:* son los padres de Fernando, personajes que trataban de ofrecerle lo mejor a su único hijo y debido a su buena posición económica decidieron enviarlo a un intercambio estudiantil. Y el amigo, el “pana” de Fernando, un buen amigo y compañero que nunca dejó de visitar a los padres de su camarada, era muy apreciado por ellos: “Esa noche al sentarse a la mesa, ambos te dieron las gracias, te abrazaron y lloraron hasta volverte el estómago con una ternura visceral y pesada”. (Maldonado, 2005, pp. 46-47).

La época actual atraviesa estos conflictos, ya que la sociedad e incluso las instituciones educativas se ven involucradas en distribución y consumo de drogas y, más aún, en los países desarrollados, la droga se la consigue con mayor facilidad.

### **3.3 El tiempo**

En el caso de los cuentos de Lucrecia Maldonado, por un lado: el tiempo -con sutiles diferencias- se caracteriza porque ayuda a una lectura rápida, puesto que el manejo del tiempo es secuencial; por otro lado, en cuanto a la prosa, lo poco complicada que es la estructura narrativa de su obra facilita, también, su lectura y comprensión. En cuanto al ritmo: se presenta, por lo general, un ritmo externo o histórico ya que son historias que se las ubica en la actualidad; y el ritmo lento está presente en las narraciones y duran horas, días o meses. Se encuentran estos ritmos en cuentos como: “Con permiso”, “No hay como el colegio”, “Susto”, “Todos amamos a Lucy”, “El armario”, “Patchwork”, “Las manos en la cara”, “Hablando en serio”, etc.

En una narración se marcan diferentes tiempos. Por un lado, tenemos el tiempo de la narración que es lo que dura la lectura del texto; por otro, el tiempo narrativo que es el tiempo que transcurre dentro del relato y puede variar de unos segundos a años. Uno más, es el tiempo del relato, que se marca por el momento en que se lleva a cabo los sucesos: el tiempo gramatical. Puede ser en pasado, cuando se recuerdan los hechos; presente, cuando están sucediendo en ese momento, o

futuro, cuando se asume lo que va a suceder... (Robles, Raygoza, & Ramos, 2008, pág. 63).

Ahora, para dar un cierto sustento teórico a este análisis hay que recordar que cuando un narrador dice: <<pasaron tres años>>, está señalando un período susceptible de ser medido con la ayuda de un calendario: es el tiempo de la historia contada; en cambio que el discurso narrativo ha evocado muy brevemente ese lapso de tiempo. Si el mismo narrador refiere por extenso el encuentro de dos personajes y detalla de modo minucioso sus reacciones, estará introduciendo una distorsión inversa entre el tiempo (breve) de la historia contada y el tiempo (largo) del relato, tal como lo señalan Marguerat y Bourquin(2000, pág. 141).

Por su parte, Infante y Gómez Felipe (s/a), apuntan que el tiempo en la narración expresa el orden y la duración de los acontecimientos que se cuentan.

-*Tiempo externo o histórico*: es la época o momento en que se desarrolla la acción. De los cuentos analizados se puede apreciar que la mayoría de ellos suceden en la actualidad, ya que relatan hechos que estamos viviendo en los hogares, en las calles de nuestra ciudad, en unidades educativas en las que laboramos, siendo problemas o situaciones que suceden en la vida diaria, en nuestra época, hoy.

-*Tiempo interno o narrativo*: que es el tiempo que abarca los acontecimientos que transcurren en la acción. Según su duración, podemos encontrar distintos tipos de ritmo. Ritmo lento: cuando la acción dura días o incluso horas; ritmo rápido: cuando la acción dura varios años o incluso generaciones.

A continuación se procede a analizar el uso del tiempo que hace la autora, en algunos de sus cuentos más emblemáticos:

### **“Con permiso”:**

El cuento “*Con permiso*” es narrado en una jornada estudiantil, cuando el protagonista pide permiso a la profesora para ir al baño, ya que se siente triste por las constantes discusiones de sus padres.

**“A esta profe no le gusta dar permiso para nada, peor para sonarse la nariz; pero me voy a arriesgar. En realidad si voy a sonarme. Lo necesito. Generalmente cuando uno se traga las lágrimas, las desvía hacia la nariz y entonces algún rato toca. Pero**

además vengo tragándomelas desde la mañana, desde ayer, cuando me negué rotundamente a llorar antes de dormir porque después uno amanece con una cara que lo dice todo aunque no diga nada”. (Maldonado, 2008, p. 11)

El tiempo externo o histórico del cuento es la actualidad; es decir, un tiempo que denominaríamos contemporáneo, en razón de que los hechos que se describen en su interior podrían estar ocurriendo aquí y ahora. Se puede considerar que la situación que se relata en el cuento, se vive diariamente en nuestras aulas educativas, en las que los estudiantes soportan maltrato, tanto físico como psicológico, por parte de sus progenitores; y, el tiempo interno o narrativo es el ritmo lento, ya que la acción se realiza en una jornada educativa, cuando el estudiante se encuentra en clases, por ejemplo al momento de solicitar un permiso respectivo; el tiempo verbal, en que se relata el cuento es el presente de indicativo, pero con repentinos saltos temporales al pasado.

Ello puede evidenciarse en el mismo pasaje que se presentó anteriormente, cuando el protagonista refiere que las ganas de llorar le están persiguiendo *“desde ayer, cuando me negué rotundamente a llorar antes de dormir”*.

#### **“Susto”:**

La protagonista se encuentra angustiada puesto que tiene que realizarse una prueba de embarazo; más la presencia de la regla menstrual hace que salga de su angustia y desesperación por la situación que estaba viviendo; situaciones propias que viven los adolescentes en la actualidad.

**“... auch esto es cuestión de baño pero me va a ganar ayayay ayayay con las justas alcanzo a llegar cierro la puerta con seguro me siento y qué suerte qué suerte nunca me ha dado tanto gusto la llegada de una regla con cólico violento gracias dios gracias que escuchaste mi súplica y que el retorrijón era el anuncio de que oíste mi oración lo que no sé querido dios es si tenga fuerzas para cumplirte ahora la promesa pero ya veremos gracias”**.(Maldonado, 2008, p. 62)

El cuento *“Susto”* hace referencia al uso del tiempo histórico actual, aunque no claramente definido sino de manera general; se refiere a un momento que podría ser el presente, pero sin especificar fechas y horarios. Este uso que la autora hace del tiempo histórico es característico de la mayoría de sus relatos, lográndose, por la falta de especificidad del tiempo en que se desarrollan los hechos, la suposición de

parte del lector de que el tiempo narrativo es el actual. Es, tal vez, el afán de universalidad lo que conduce a la autora a emplear un tiempo histórico indefinido, pero que sugiere contemporaneidad. Es claro que, hay una motivación detrás de casi todos los cuentos de la autora para que se representen personajes y tiempos habituales.

Por otra parte, el uso particular que la autora hace del monólogo interior conduce al lector a interpretar que las pocas horas que comprende el tiempo interno o narrativo (por ejemplo la angustia de saber si está o no embarazada), adquieran un ritmo al que denominaríamos vertiginoso y que acelera el desenlace final, el mismo que resulta, en este caso, ser una grata sorpresa para la tranquilidad de la protagonista.

***“Cómo se llamaba este país”:***

Cuenta la llegada de un migrante, a otro país quien no conoce el idioma. Dicho personaje no dispone de dinero, no cuenta con amistades y, posteriormente, le encuentran muerto en un rincón del aeropuerto; lo que explica que no pudo resistir estar fuera de su Patria, pues solo pocos días después del arribo al país extranjero fue encontrado muerto.

**“Los perros de la División Anti Drogas del aeropuerto olisquearon un par de veces el cuerpo tendido en el ángulo del suelo y la pared. Cuando uno de ellos quiso mordisquear una mano, el guardia se lo impidió halando de la trailla y preguntó al barrendero negro:**

**-¿Cuándo parece que fue?**

**El barrendero se encogió de hombros:**

**-No sé. Yo volví de vacaciones recién esta mañana. Tal vez no había comido desde que me fui –se quitó la gorra y pasó el dorso de la mano por los ojos amarillentos-. Pobre.**

**La gente comenzó a amontonarse alrededor. Alguien quiso tomarle el pulso, alguna cosa. El guardia lo detuvo.**

**-No, déjelo. Si quiere ser útil, mejor vaya a buscar a un comisario. Solamente él puede levantar el cadáver”.** (Maldonado, 2004, pp. 79-80)

En base a los hechos descritos en el relato, podría establecerse que el tiempo histórico sugerido es el actual o, al menos, uno próximo y afín a nuestros días; es el caso del cuento que relata una experiencia de la migración, un fenómeno que se da con mayor fuerza en nuestra época. Por su parte, el tiempo interno o narrativo corresponde al ritmo lento ya que el migrante padeció pocos días en el

país desconocido; mientras que, el tiempo verbal que predomina es el pretérito indefinido: “olisquearon”, “impidió”, “preguntó”, “encogió”.

**“Por las tranquilas aguas del recuerdo”:**

Es un cuento que se desarrolla en horas, ya que unos amigos se reúnen en un bar rodeados de cervezas a recordar momentos gratos: *“Pero estábamos acordándonos de tu historia, no de la mía, aunque es imposible que no se crucen por ahí, por algo los dos nacimos en el mismo año y crecimos viendo las mismas series de televisión...”* (Maldonado, 2004, p. 100)

El tiempo histórico es el actual, puesto que la referencia sobre las series de televisión y los programas específicos de los que disfrutaban los amigos, nos permite suponer que la reunión se da en un momento contemporáneo; el tiempo interno o narrativo, a su vez, corresponde al ritmo lento, ya que la reunión de amigos dura unas horas, para luego retomar cada uno sus obligaciones; por su parte, el tiempo verbal en que se narra la historia es el pretérito imperfecto: “estábamos”, “nacimos”, “crecimos”.

**“Así nomás es la cosa”:**

La madre del protagonista fallece primero y en menos de un mes su padre: *“Quizá hubiera sido mejor que no se murieran los padres del Miguel. O bueno, si mismo tenía que morirse alguien, que se muriera uno solo; pero no así, y en tan poco tiempo de por medio.”* (Maldonado, 2002, p. 63)

La muerte no ve edades, circunstancias, simplemente llega, en cualquier momento y época, como le sucedió al protagonista que perdió a sus padres, en poco tiempo. El tiempo verbal utilizado en esta narración corresponde: al pretérito pluscuamperfecto y el pretérito imperfecto del modo subjuntivo, además del pretérito imperfecto del modo indicativo: *hubiera sido mejor, se murieran, tenía*. El tiempo interno o narrativo del cuento corresponde al ritmo lento, ya que los padres del protagonista fallecen, la madre primero y luego el padre, en menos de un mes.

### **“Vicio”:**

Narra la felicidad que para una adolescente tiene el reencontrarse con un tiempo perdido: su niñez; independiente de las imposiciones que las otras amigas pudieran ejercer sobre ella.

**“Para el caso que haces, reencontrándote con tu niñez recién escapada. Para lo que te importa, si de pronto te valen un cuerno los quince años recién cumplidos y toda la tracalada de cosas que eso significa.**

- ¡Nooó! ¡Ya nooó!

**Y sigues apretando cada botón que encuentras. Y las faldas, al correr, revolotean como cuervos espantados. Y vos te ríes a carcajadas. Y ellas, queriendo enojarse sin poder, te miran y repiten:**

- ¡Ya no! ¡Ya no ¡ ¡No timbres veeé!”(Maldonado, 2002, p. 60)

Se caracteriza por manifestar un tiempo histórico actual, por ejemplo, el timbre que se encuentran a la entrada de las casas, son señales exclusivas de los tiempos modernos y contemporáneos.

El tiempo interno, por su parte, correspondería al denominado ritmo lento, ya que el cuento se desarrolla al final de la jornada estudiantil y al inicio de la tarde, cuando las alumnas se dirige a sus hogares; a su vez, el tiempo verbal utilizado es el presente de indicativo: *para el caso que haces, sigues, encuentras, revolotean.*

### **“Intercambio”:**

Es la historia de un joven que realiza un intercambio estudiantil y, luego de algunos meses, los padres reciben el telegrama que ha fallecido por una sobredosis.

**“Pero no valía irse así nomás, sin avisar ni despedirse. Quisiste dejar una nota y no tenías lápiz ni papel. Tal vez, en el cajón del aparador. Pobre, no sabías que ahí, guardado como si nada, con fecha de hace tres meses y cara de inocente, estaba el telegrama que ahora te tiembla en la mano, gritándote en inglés la muerte del Fernando por una sobredosis de no sé qué vainas”. (Maldonado, 1994. p. 47)**

El relato, cabe suponer, se circunscribe en un tiempo histórico actual; reflejo de esta contemporaneidad son temas como los anotados por la escritora: intercambios estudiantiles y el consumo de drogas, que se manifiestan más en la actualidad; por su parte, el tiempo interno es el ritmo lento que se ve reflejado en el viaje que el joven realiza en tan solo algunos meses. Luego los padres del joven reciben la

noticia de su muerte a causa de la sobredosis, por medio de un telegrama. El tiempo verbal utilizado en esta narración es el pretérito imperfecto y el pretérito indefinido del modo indicativo: *valía*, *quisiste*, *tenías*, *sabías* confirman lo apuntado.

***“Las manos en la cara”:***

Se refiere a un sueño que tiene la protagonista y cuando se despierta se encuentra así: *“Al otro día, después de abrir los ojos, se topó con las manos de él, cálidas y quietas, descansando en su mejillas”*. (Maldonado, 2005, p. 13).

Lo particular del relato en lo que concierne al uso del tiempo, es que el tiempo narrativo es indefinible, puesto que los sueños tienen la característica de la ambigüedad, y si es que se hiciese mención a un momento histórico en especial durante el sueño, éste se lo haría desde un espacio onírico que cuestionaría dicha referencia. A su vez, el tiempo interno es el ritmo lento, se realiza en menos de veinticuatro horas ya que se trata de un sueño y del amanecer, y luego la protagonista retoma rápidamente sus actividades habituales. El tiempo verbal correspondiente es el pretérito indefinido del modo indicativo.

Sin embargo, y así como se cuestionó el uso de los recursos temporales en el relato *“Por las tranquilas aguas del recuerdo”*, en la presenta narración se echa de menos que la autora no haya aprovechado las implicaciones que conllevan lo onírico y las posibilidades creativas que el soñar ofrece, en particular en el uso libre de los tiempos, tanto gramaticales como narrativos. El esquematismo y la limitación en la utilización de ciertas categorías, evidentes en muchos de los relatos de Lucrecia Maldonado, llevan a pensar que el escribir para adolescentes influye decisivamente en la autora, quien a pretexto de buscar el mensaje directo, desdeña otros aspectos que podrían exigirle más al lector.

***“Ni sombra de lo que eras”:***

Roxana, un gay que trabajaba en un gabinete de belleza, decide cambiar drásticamente su vida y ser el que nunca dejó de ser, ahora sería Hugo Vallejo. En esta circunstancia conoce a Susana, una hermosa mujer.

***“Lo primero que le dijo fue que había cambiado la naturaleza y el domicilio de su trabajo, que ya no sería más Roxana, sino Hugo Vallejo y punto. Le explicó que le había dicho a todo el mundo que iba a los Estados Unidos para lo de su famosa***

operación, que con ese pretexto pensaba desaparecer del mapa como Roxana, conseguir que se olvidaran de él". (Maldonado, 1998, p. 103).

La época en la que se desarrolla este cuento es la actual, ya que se observa con mayor libertad y derechos a las personas gay, homosexuales quienes con total normalidad o bien se realizan cirugías o consumen hormonas, con el fin de mejorar su aspecto físico. El tiempo verbal utilizado en su mayoría es el pretérito pluscuamperfecto y el pretérito: *había cambiado, había dicho; sería, explicó*; el tiempo interno o narrativo es el ritmo lento, ya que en pocos meses se realiza la boda de los protagonistas, Susana y Hugo Vallejo.

### **3.4 El espacio**

En la cuentística de Lucrecia Maldonado, los espacios son por lo general lugares habituales y bien conocidos por el lector. Su obra se caracteriza, no tanto por la descripción de escenario y ambientes sino, más, bien enfocada en el accionar de los personajes al interior de dichos espacios. Los espacios más recurrentes son: el hogar, la escuela, el colegio, las calles, hospitales, pero sin especificación de tales espacios. Con ello, se busca la universalidad.

El espacio se define como el ámbito en el que se desarrollan las acciones, donde actúan los personajes y por el que se ven condicionados. Es interesante notar que el condicionamiento al que se hace referencia no solamente alude a las limitaciones que el espacio impone a ciertos personajes (cuando el relato es realista), sino también a las imposiciones sociales y culturales de los personajes. Por otra parte, el espacio está íntimamente ligado al tiempo, pues la verosimilitud del universo narrativo depende en buena medida del cronotopos creado en el discurso. El espacio está formado por los elementos materiales que "amueblan" el mundo de ficción: objetos, lugares, reales o imaginarios interiores, según lo apuntado por Marimón (2006, pág. 14).

El espacio, según señala Csikós (2003, pág. 60), puede cumplir varias funciones en la narrativa: como escenario de los acontecimientos, entendido en sentido figurado; como espacio social y como espacio psicológico. En estos casos el espacio cobra un sentido semántico. Algunas veces el espacio está presente como un signo del personaje.

De lo expuesto se deduce que, el espacio corresponde al entorno donde se ubican los personajes y en el que se desarrollan los acontecimientos. *“Es el soporte de la acción, el marco o lugar en donde suceden los acontecimientos y se sitúan los personajes”* (Infante, s/a, pág. 5).

Peña Muñoz (2012) con respecto al ambiente, señala:

**“Punto importante del análisis literario es el ambiente o atmósfera de un cuento que a simples rasgos es el escenario en el que se mueve el cuento. A menudo no se le describe en detalle sino que simples líneas representan el escenario donde se mueven los personajes”** (pág.68).

Bal (1995), por su parte, refiriéndose al lugar dice:

**“Cuando la localización no se ha indicado, el lector elaborará una en la mayoría de los casos. Imaginará la escena, y, para hacerlo, habrá de situarla en alguna parte por muy abstracto que sea el lugar imaginario. El crítico ruso Lotman lo ha explicado aduciendo la predominancia de la dimensión espacial en la imaginación humana”.**  
(pág.51)

Es decir, cuando exista la ausencia de un lugar o escenario específico, el lector debería dar rienda suelta a su imaginación, a fin de completar la elipsis que el cuento no explicita.

A continuación, se analizarán los espacios más recurrentes en la cuentística de Lucrecia Maldonado:

### ***I. El hogar.-***

- El cuento *“Accidente”* desarrolla este ambiente hogareño, ya que el juguete - la ambulancia- del protagonista fue escondida en el horno de la casa.

**“Y viene un día, y otro, y semanas, y quién sabe si hasta meses enteros, deslizándose en la misma dirección de siempre, y un día, vos sabes, hace frío y la mamá casi al descuido enciende el horno, y los demás frescos y tranquilos, calentándose como cualquier ser de este mundo, extendiendo las manos y todo, qué rico, buena cosa que hayan encendido este horno que en fin de cuentas nunca se usa para nada”.**  
(Maldonado, 2002, p. 16)

La narración se desenvuelve en un domicilio de cierta ciudad, allí se percibe el calor de hogar: cierto día de mucho frío, la familia decide prender el horno de la casa para

abrigarse, y aprovechar de la armonía familiar; sin ni siquiera imaginarse que el niño habría dejado escondido en el horno su nuevo juguete – una ambulancia-.

- Algunos son los lugares descritos en el cuento *“señor Jesús”*, la mayoría de ellos se desarrollan en un escenario hogareño, en un ambiente tierno y familiar, por ejemplo: la cocina de la abuelita de la protagonista es lugar muy visitada por sus hijos, nietos y por el señor Jesús:

**“Sencillamente venía de visita todos los domingos, justo cuando las mujeres adultas de la casa habían vuelto de misa; se sentaba en un banquito de la cocina mientras la abuelita preparaba el almuerzo para toda la familia, y entre los dos se ponían a evocar tristezas y alegrías de su pasado común”.** (Maldonado, 2002, p. 25)

Otro escenario en donde se desarrollan los hechos es el taller de carpintería del señor Jesús donde trabaja el protagonista para mantener a su familia; el lugar está situado en el barrio de San Roque de la ciudad de Quito.

- En el cuento *“La gripe”* se puede visualizar claramente el entorno donde se desenvuelven las acciones:

**“Todavía pataleó y se desperezó durante unos minutos en la cama. Luego, poco a poco y con pereza, se sentó y acercó la cara a la ventana.**

**Eran las cinco y minutos. Había una taza con pepas de limón sobre el velador, una mosca verde en la cortina y uno que otro virus de gripe diseminado por el aire”.** (Maldonado, 2002, p. 97).

El relato se da en el dormitorio de la casa: allí se encuentra el protagonista enfermo quien padece de resfriado, junto a su cama está el velador en donde se halla una taza de limonada.

- *“Todos amamos a Lucy”* se desarrolla en la casa, en el hogar, en donde la protagonista se encuentra mirando algún programa en la televisión; la narración nos encamina a observar, cómo la esposa se dirige donde su esposo que también se encuentra allí.

**“Sí, no me digas, ya sé que te molesta un poco tanta frívola erudición y tanto cálculo que no viene al caso, además que ahorita estás leyendo y es mejor no estorbarte porque te desconcentras y pierde las ideas, pero de algo hay que hablar, sobre todo**

**después de la pelea del otro miércoles, ¿no? Porque es más que seguro que no querrás hablar de nosotros mientras Ricky Ricardo toca en el piano acordes cada vez más altos...**(Maldonado, 2004, pp.67-68)

El diálogo de esposos se desenvuelve en la sala de su hogar: él se encuentra leyendo el periódico, mientras que la esposa trata de llamar la atención, ya que días antes habían tenido una discusión. Se puede advertir que en la sala se encuentra el televisor y ella está deleitándose con el programa “El show de Lucy”; asistimos a su monólogo y en él, ella compara su hogar con el de Lucy.

## ***II. El colegio o escuela***

- En el relato “*Vicio*” se puede advertir la alegría e inquietud que siente la protagonista por querer salir, pronto del colegio:

**“Ya quisieras salir, ¿No es cierto? Porque es la una y diez, y los quince minutos que faltan se enredan en las manecillas como si tuvieran miedo de pasar rápido.**

**Ya quieres salir: sabes de memoria esa clase sobre sexo y rosario que, durante una hora, ha dictado la madre María de Loquesea” (Maldonado, 2002, p. 59)**

La protagonista se encuentra en el aula de un colegio particular del Ecuador. Se deja ver inquieta e indiferente durante la última hora de clase que es dictada por una religiosa. Toca el timbre de salida, se reúne con sus compañeras y juntas salen joviales por las calles aledañas de su colegio; mientras caminan van tocando los timbres de las diferentes casas.

- En el cuento “*Con permiso*”, el protagonista que se encuentra en el colegio, necesita pedir permiso a su maestra para ir al baño:

**“A esta profe no le gusta dar permiso para nada, peor para sonarse la nariz; pero me voy a arriesgar. En realidad sí voy a sonarme. Lo necesito. Generalmente cuando uno se traga las lágrimas, las desvía hacia la nariz y entonces algún rato toca”.**  
(Maldonado, 2008, pág. 11)

El estudiante se encuentra en el aula de su colegio, se siente triste y nostálgico pues está atravesando una penosa situación familiar; solicita permiso a su profesora

para dirigirse al baño, en realidad es un pretexto, allí permanece mucho tiempo desahogando sus penas en medio de sollozos; tiene temor de ser visto con los ojos llorosos por sus compañeros.

### **III Las calles**

- El cuento “*Bus escolar*” se desarrolla en algunas avenidas de la ciudad:

**“A Margarita no le preocupó mayormente cuando una noche soñó que el bus escolar del más joven de los señores Morales venía a recogerla, como todos los días, en la parada de la Seis de Diciembre, cerca de la avenida El Inca”.** (Maldonado, 2002, p.77)

La narración se desarrolla en las calles de la ciudad de Quito, concretamente en la avenida seis de diciembre, cerca de la avenida El Inca. En esta dirección la estudiante – protagonista del cuento- solía tomar el bus escolar para ir al colegio. Sin embargo, la mayor parte de la narración se desarrolla en el colegio donde ella estudia y está cursando el último año de bachillerato.

### **IV. El parque**

- En el cuento “*Desencanto*”, la protagonista, una niña de ocho años, busca al loco que transita por el parque, con el fin de aclarar sus inquietudes infantiles: confirmar que este personaje llevaba a los niños que se portaban mal:

**“El parque era un temblor de hojas brillantes en el viento. No había nadie. El sol de las tres, más fuerte que nunca, encendía el césped, las flores y las piedras. Los columpios hacían la siesta y solo una mamá madrugadora paseaba un cochecito entre la hierba”.** (Maldonado, 2002, p. 39)

Varios son los espacios en donde se desarrollan los acontecimientos: en principio la niña se encuentra en su casa, su hogar, realizando todas las tareas de la mejor manera para que el hombre loco no la lleve; luego, la niña se encuentra en la escuela, siempre comportándose como una niña buena. Llega el momento, entonces, de actuar incorrectamente y comienza a comportarse diferente: mancha su mandil con marcadores, no reza las Avemarías que su abuelita le había pedido; de regreso a su casa no se cambia el uniforme, y

decide ir al parque, lugar tranquilo y acogedor, sin que nadie la cuide; se sienta allí a esperar al loco, de pronto llega, se pone frente a ella, pero la niña no siente miedo, él la sonríe.

### ***V . En un hospital***

El cuento “*Bip-bip*” inicia la narración en el hogar de la protagonista, luego la tensión se desenvuelve en una sala de un centro de salud:

**“En la penumbra, la puerta se abre despacio y aparece una silueta de hombre. El bip-bip sigue sonando. Comprendo que es mi propio bip-bip: mis latidos, mi sangre.  l también viene con bata verde y mascarilla, como todo el que entra aquí, pero le alcanzo a ver los ojos, velados por esa cortina de lágrimas que los enrojece y los encoge igual que a los de la mami”.** (Maldonado, 2008, pp. 46-47)

En principio, la narración sucede en la casa, hogar de la protagonista, en donde vive feliz con su familia, después el relato se traslada a la playa donde va de vacaciones con su familia y, finalmente, la narración continúa en una sala de cuidados intensivos de un hospital, all  la protagonista está enferma de anorexia.

- De igual forma se presenta este escenario en el relato “*Como el silencio*”, en donde la madre del protagonista se encuentra en un estado de coma, sin posible regreso:

**“Cuando uno es niño siempre le esconden algo. Bueno, tal vez es lo mejor,  no? Hay cosas que yo tampoco les contaría a mis hijos. Y sin embargo, ahora que la veo ahí como dormida entre las sondas y otras máquinas que todavía la sostienen en el coma sin posibilidad de regreso...”**(Maldonado, 2004, p. 107)

También se dan otros espacios en esta historia: la casa, hogar de la familia, en donde se describen grandes conflictos y maltratos de parte del padre de familia; más tarde está la iglesia lugar donde acuden, todas las tardes, la madre y sus amigas; finalmente, el hospital, una sala de cuidados intensivos; all  llega el hijo a relatarle a su madre, sus vivencias y recuerdos, pero ella ya no le escucha porque se encuentra en estado de coma.

## ***VII. En la quinta o hacienda***

En el cuento “1939”, se expresa lo siguiente:

**“Este nuevo amigo lo apoyó y hasta le consiguió un puesto de profesor de Matemáticas en la Universidad Central. Parte de esa tardía buena suerte fue también que la familia de su protector, un viejo liberal que en su juventud había acompañado de cerca al general Alfaro, tuviera una quinta en Cotocollao, y que él pudiera habitarla hasta que se desocuparan algunas habitaciones de la casa de Quito, cuyos plazos de arrendamiento estaban por vencer”.**(Maldonado, 1998, pp. 25-26)

Algunos son los escenarios donde se desarrollan las acciones de dos personajes que inician un viaje por mar hacia América; el uno es extranjero y el otro, ecuatoriano, ambos hacen buena amistad; el segundo de ellos, un hombre hacendado ofrece su quinta en Cotocollao, cerca de Quito, al extranjero Juan Manuel Morente quien permanecerá hasta que se desocupe una habitación en la casa de la capital cuyo propietario es de don Antonio, el hombre hacendado.

Los ambientes, lugares en los que se desarrolla la cuentística de Lucrecia Maldonado, son reales; estos corresponden a lugares auténticos e identificables, espacios urbanos y rurales: hogares, escuelas, colegios, calles de la ciudad, parques, hospitales, quintas o haciendas. Lucrecia manifiesta: “Respecto de los ambientes, básicamente están en mi ciudad: Quito. Y no sé hasta qué punto los he construido yo o ellos me han construido a mí.”(Bravo, 2012, p.154).

### **3.5 Estructura:**

La estructura de la narratología utilizada por Lucrecia Maldonado, a lo largo de su cuentística refleja: planteamiento, nudo y desenlace; es decir, hace uso de la estructura lineal, sigue un orden cronológico, alejándose de cualquier tipo de experimentación en la estructura de los relatos, esto es lo que facilita una lectura amena, una lectura accesible para el lector joven, generalmente alejado de las proezas verbales y estructurales de importantes narradores latinoamericanos (Vargas Llosa, Cortázar, Sábato).

Los elementos de una narración deben organizarse para formar un todo interrelacionado. Infante y Gómez (s/a), apuntan:

**“...-Planteamiento: presentación de los elementos básicos de la historia (personajes, tiempo, espacio) e introducción del motivo desencadenante de la acción que aporta la inestabilidad de la situación inicial.-Nudo: complicación de la historia que se está contando a través de la introducción sucesiva de acontecimientos relacionados entre sí.-Desenlace: resolución de las complicaciones acumuladas por la acción narrativa. Justo antes del desenlace tiene lugar el clímax, que es el momento de máxima tensión. Además, el desenlace puede ser de dos tipos: cerrado (la historia termina de forma clara y estable); y abierta (la historia carece de una resolución clara, por lo que es el lector quien tiene que suponerla o imaginarla)”.**(p.6)

La estructura antes descrita será utilizada en el análisis de la cuentística:

- En el planteamiento de la narración del cuento *“Susto”*, la protagonista acude a una botica, con el fin de comprar una prueba de embarazo.

**“Primero ir a la farmacia de la esquina y comprar eso que me dijo lapili detector no sé qué que dicen que se llama diciendo que es para mi mami en caso de que alguien pregunte y qué bueno que no piden receta después venirme a la casa sin mostrar la funda de la farmacia...”** (Maldonado, 2008, p.57)

El nudo del cuento es la incertidumbre, la inseguridad que siente la adolescente cuando tiene que realizarse una prueba de embarazo para conocer el resultado; y el desenlace feliz de tipo cerrado, ya que termina de forma clara y estable: la muchacha siente un fuerte dolor del vientre, corre al baño y da gracias a Dios de la llegada de su regla menstrual. *“...qué suerte, qué suerte nunca me ha dado tanto gusto la llegada de una regla con cólico violento gracias dios gracias que escuchaste mi súplica...”* (Maldonado, 2008, p. 62).

- En el cuento *“Después del temblor”*, el inicio de la narración se da cuando la familia siente un temblor suave, únicamente en su casa: *“Un leve tintineo en la ventana anunció lo por venir. Suave, primero. Más fuerte, después. Entonces Marcelo abrió los ojos. Para ese momento los cristales bramaban y todo el cuarto se movía como una canoa en medio de una tormenta marina.”*(Maldonado, 2008, p.75.).

El nudo de la narración está en los movimientos del temblor que son cada vez más fuertes; la angustia y desesperación de la familia se vuelve incontrolable, no hay noticias en torno al hecho, los vidrios y cuadros comienzan a caerse:

**“Esta vez la réplica fue más violenta. La tierra bramó, despaciosa y sordamente, ondulando sin prisa, y un vidrio triangular se desprendió de una de las ventanas. Alguien sintonizaba un radio en otro lugar de la casa. Luego, silencio. La madre vino, desconcertada:**

**-Qué raro. No hay noticias.**

**-No puede ser- dijo el padre-.Desde 1987 no sentía un terremoto igual”.**(Maldonado, 2008, pp.77-78).

Después del gran susto e incertidumbre, todo volvió a la normalidad; se trata de un desenlace de tipo abierto, ya que la historia carece de una resolución clara, porque el temblor sucedió en una sola casa donde estaba una sola familia: *“En silencio, Marcelo se sentó a desayunar, seguro de qué, ni ahora ni nunca, los diarios, la tele ni la radio dirían ya una sola palabra ni una sola noticia sobre el terremoto de la noche anterior”.* (Maldonado, 2008, p.82)

- *“Dejémoslo ahí”*, la protagonista inicia este relato contando las dificultades, problemas que en cualquier momento vive una pareja; ella se siente resentida, enojada con el diario vivir y, de pronto, en un parqueadero, alguien le da la mano, le saluda, se interesa por ella:

**“...pero junto con el “Buenas noches” de rigor me tendió la mano. Lo terrible es que yo necesitaba una mano. No sabe cómo la necesitaba. Y vino su mano. Y se la estreché sin pensarlo mucho. Y usted también estrechó la mía y puso la mano izquierda encima, como para aprisionar, para detener, qué sé yo. Se sentía cálido, ahora se lo digo.”** (Maldonado, 2004, p. 58)

El nudo del cuento se da cuando el caballero la invitó a salir, la cita provocó en la protagonista miedo, angustia, ante la situación que iba a vivir:

**“Me dijo que tenía el día libre, pero que podía venir, que daríamos una vuelta “aunque sea a la manzana”. Yo no dije nada, pero me entró el pánico. Una cosa era vernos así, como de casualidad y otra muy diferente hacer una cita”.**(Maldonado, 2004, p. 62)

Sin embargo, la protagonista medita y reflexiona sobre su hogar, piensa que las circunstancias ya han mejorado, es hora de tomar una decisión y dice al caballero: *“...tengo un buen matrimonio, una familia estable, cosas que cuidar.”*(Maldonado, 2004, p. 63). El final de la narración es de tipo cerrado, ya que la historia se termina de forma clara y coherente, pues la protagonista decide abandonar esa relación y dedicarse por completo a su familia.

- *“Cortazariana”*, se inicia cuando la protagonista, una señorita universitaria, que mantenía relaciones amorosas con su profesor, le solicita a este que envíe como actividad académica: escribir un cuento; el profesor accede; ella revisa los cuentos de Cortázar:

**“...buscó en el computador el archivo que había mecanografiado hace unos cuantos días, reemplazó algunas palabras y expresiones claves, y lo imprimió cuidadosamente para que el lunes las cosas no se tuvieran que hacer al apuro, con grave riesgo de que resultara mal”.**(Maldonado, 1998, p.109)

El nudo es la presentación del cuento plagiado, ya que el verdadero autor era Cortázar. Todos aplaudieron la magnífica narración que la señorita universitaria leyó ante los compañeros. Por esos días se convoca a un concurso de cuento, el profesor le pidió que presentara su trabajo ya que era muy bueno; el cuento fue premiado como el mejor, todos la felicitaron, también el profesor le premió con una inolvidable noche de amor; el domingo por la noche, la presidenta de la directiva estudiantil la llamó y le dijo, a la estudiante: *“-El Ernesto se dio cuenta, María Paula. Va a hablar con los miembros del jurado. Es una vergüenza para todo el mundo. Qué vamos hacer...”* (Maldonado, 1998, p.114). El desenlace es la incertidumbre, la vergüenza que siente la protagonista cuando queda delatada ante sus compañeros quienes la miran recelosos; y, su amado profesor, dolido por la situación que estaba atravesando, en una visita que la estudiante hizo a su departamento, le dijo: *“La mejor escritora del mundo me viene a visitar. Me hace el favor de venir a verme, a mí, un pobre inculto, ignorante e imbécil”* (Maldonado, 1998, p.115). Ante tan desagradable encuentro: *“La muchacha salió del departamento sin despedirse, bajó por el ascensor y se fue en medio de las luces del anochecer...”*(Maldonado, 1998, p. 116). El desenlace es de tipo cerrado, se entiende claramente la decisión de la estudiante de retirarse del departamento del profesor, después de su grave falta en contra del profesor, de sus compañeros, de sus propios valores y responsabilidades.

- **“En un dos por cuatro”**: la narración se inicia con la historia que el abuelo cuenta a su nieta, de cómo enamoró a su abuelita Consuelo:

**“Pero, en fin, y conste que vos eres la que quiere saber cómo le conquisté a la Consuelito porque desde que andas enamorada te chiflan las historias de amor, aunque se ve que vos no das mucha pelea, bonita, porque tu abuela me tuvo como dos o tres años atrás de ella, hecha la difícil”. (Maldonado 1998, pp. 53-54)**

El nudo de la narración son los planes de conquista del abuelo, los consejos que tuvo que escuchar y luego realizarlos; recuerda que una de las primas de la Consuelito le aconsejó darle una serenata; aceptó la sugerencia y fue en busca de alguien que le ayudara, encontró a un buen hombre enmascarado:

**“-No tenga miedo. Confíe en mí. Es que tuve un desgraciado accidente y mi aspecto no es muy agradable, o por lo menos no es tan agradable como antes. Entonces me pareció advertir unas cicatrices que le surcaban la quijada y el cuello.**

**-¿Canta tangos?**

**-Por supuesto. ¿Le gustan a su pretendida?**

**-Le encantan.**

**-Entonces está hecho”. (Maldonado, 1998, p.58)**

El desenlace del cuento es cerrado, ya que la historia termina con la conquista del abuelo a Consuelito y el agradecimiento del abuelo al artista quien que le ayudó en la serenata.

**“Y te juré, Laurita, que a pesar de lo feliz que estaba, sentí un escalofrío en la columna vertebral cuando él cogió los billetes, los guardó sin contarlos, se arrimó contra el poste y me dijo, sonriendo de medio lado:**

**-Decime Carlitos, nomás”.(Maldonado, 1998, p.63)**

### **3.6 Focalización:**

En los cuentos de la escritora ecuatoriana, se observa que la perspectiva narrativa que predomina es la del narrador en primera persona, protagonista; además utiliza los monólogos, en los cuales no se identifica con ningún nombre a los personajes relatores, siendo estos: el adolescente, la nieta, la hija, un hombre, una mujer.

La focalización comprende el punto de vista o perspectiva narrativa. *“Es el estudio del narrador como ojo focalizador que ve y percibe las cosas que narra de una manera en particular”* (Rivera, 2005, pág. 20).

Existen varios tipos de narrador:

-Narrador en primera persona: -Narrador protagonista

-Narrador testigo

- Monólogo interior

-Narrador en segunda persona

-Narrador en tercera persona: -Narrador omnisciente

-Narrador objetivo

- En el cuento *“El señor Jesús”* se manifiesta lo siguiente: *“Entonces mi abuelita iba a decir algo, pero se daba cuenta de que yo andaba por ahí y solo se mordía los labios o suspiraba, con un dolorido gesto de resignación”* (Maldonado, 2002, p. 24)

En este cuento se puede observar que prima el narrador protagonista, quien relata la historia y el desarrollo de los acontecimientos sucedidos en la casa de su abuela.

- En el cuento *“Bip-bip”* se narra lo siguiente: *“No tengo problemas con ninguna de mis hermanas. Simplemente un día de esos, después de regresar de vacaciones, noté que la ropa me quedaba estrecha. No me gusta ser gorda. Lo odio. Qué quieren. Así soy”*. (Maldonado, 2008, p. 39).

De igual manera, en este texto se puede apreciar que predomina el monólogo, narrador en primera persona, quien va contando su sentir, sus sentimientos, su vida, lo felices que son en la familia y, de pronto, las dietas exageradas que realiza junto con su madre, las mismas que le condujeron a la anorexia, para finalmente llegar a una sala de cuidados intensivos en un hospital.

- En el cuento *“Panelas”*, se puede leer: *“En cambio el Juanfer y yo no dejaremos de saludarnos nunca. Eso es como un pacto se sangre.”* (Maldonado, 2008, p. 109).

En este caso, se presenta un narrador en primera persona, protagonista ya que narra la gran amistad, afecto que existe entre los amigos. Se narra lo importante que es mantener una buena amistad..

- El cuento *“Patchwork”* dice: *“La verdad, yo no sabía, no entendía bien de qué estaba hablando, hasta cuando pasó lo que pasó”* (Maldonado, 2204, p.16)

En este extracto se puede constatar que predomina la narración en primera persona, convirtiéndose en narrador protagonista, quien relata y compara diferentes vivencias y experiencias.

- *“Dejémoslo ahí”* nos relata de la siguiente manera: *“Tal vez usted no me va a entender. Son cosas que pasan. Y no es que me quedara callada. Yo también levantaba la voz y me plantaba.”* (Maldonado, 2004, p. 60)

Se trata de una narración en primera persona, protagonista, ya que cuenta el transcurrir de su vida, sus aciertos y desaciertos para finalmente tomar una decisión y continuar con su familia.

- En el cuento *“Así nomás es la cosa”*, en sus líneas dice:

**“Quizás hubiera sido mejor que no se murieran los papás del Miguel. O bueno, sí mismo tenía que morirse alguien, que se muriera uno solo; pero no así, y con tan poco tiempo de por medio.**

**Cuando se le murió la mamá, yo me puse mi pantalón negro y me fui a su casa. Al llegar, le abracé al Miguel que estaba ahí, parado en la puerta, con los ojos como dos señales de PARE.”** (Maldonado, 2002, p. 63)

En este fragmento de texto se puede apreciar que el relator es un narrador testigo, ya que éste habla en primera persona dentro del relato, contando la historia sucedida a su primo, que en menos de un mes se quedó huérfano de madre primero y luego de padre.

- En el cuento *“Ni sombra de lo que eras”*:

**“Ruth guardó la invitación en su escritorio, anotó la fecha en su agenda, y cuando pensó en que tendría que hacerse peinar y maquillar para la boda se acordó, con nostalgia y un poco de fastidio, de Roxana, que acababa de enviarle una postal sin remitente de algún lugar de los Estados Unidos...”**(Maldonado, 2007, pág. 106)

Se puede determinar que el narrador de esta historia es la tercera persona; es decir, omnisciente, puesto que el narrador conoce los pensamientos de los personajes, en este caso de Ruth.

El diálogo es otro de los recursos a los que Lucrecia Maldonado recurre muy frecuentemente, recordemos que este recurso se lo realiza con la finalidad de que el narrador disimule su presencia y así dar la palabra a los personajes de la historia, tal como lo indican los siguientes extractos de estos cuentos:

- En el cuento “1939”, se presenta un diálogo entre el visitante de la hacienda y la empleada de ésta, tal como se lo anota a continuación:

**“Rosario lo miraba sin pestañear, entonces él, más para sacarse de encima esos ojos inquisidores que para otra cosa, le preguntó:**

**-¿Quieres leer algo?**

**Ella enrojeció de pies a cabeza:**

**-Yo... yo no leo también. No me mandaron a la escuela. La niña Lucita me enseñó un poco porque jugábamos a la escolita cuando venía a pasar vacaciones. Pero yo no sé.**

**-¿Quieres, entonces, que te lea algo?**

**-Si usted quiere”. (Maldonado, 2007, pág. 32)**

En este ejemplo, el diálogo sirve para caracterizar a la empleada; el visitante de la hacienda se pone al corriente de quien era la protagonista, se entera de que no asistió a una escuela y que lo poco que sabe, se debe a la niña Lucita, quien le enseñó durante las vacaciones.

- En el cuento “*El hilo de la poesía*”, el diálogo es el siguiente:

**“- Profe... Miguel... ¿cuántos años tiene? Pero de verdad  
Sonrió y siguió bromeando.**

**- Siempre más de los que aparento. ¿Cuántos me da?**

**Ahora bromeé yo:**

**- Diecisiete.**

**- ¡Gracias! Acabé de cumplirveinte, en diciembre**

**- Todavía no es licenciado.**

**- Nunca lo seré”. (Maldonado, 2008, p. 94)**

Este diálogo se caracteriza porque proporciona realismo a la narración, al mismo tiempo que caracteriza a los personajes que actúan; por ejemplo, al profesor de literatura quien está reemplazando a la profesora titular, y a la alumna.

- En el cuento *“Los que se quedan”* se puede constatar el diálogo existente entre Ernesto, el hermano de Daniela, la niña fallecida y la maestra de la escuela:

**“- ¿Cómo está? –me saludó con la voz firme, a pesar de todo-  
- Venía a llevarme las cositas de la Daniela.  
Le pedí que me esperara un ratito, y él se sentó en un pupitre mientras abría el armario.  
- Yo quería pedirle disculpas por lo de la otra vez.  
- ¿Qué vez, Ernesto?  
- Ya sabe: lo de esa noche de las cervezas”.** (Maldonado, 2002, p. 91)

El diálogo de los personajes da un matiz realista a la narración. El tipo de narrador que predomina en los cuentos de Lucrecia Maldonado es el narrador en primera persona, protagonista; este habla de sus temores, sus esperanzas y alegrías; este narrador en primera persona contribuye a la autenticidad de lo narrado. Lucrecia Maldonado al respecto manifiesta:

**“No sé si tanto por ser una constante en mi narrativa, o porque el texto lo exigía, pues el narrador en primera persona siempre aporta mucho en una impresión de autenticidad de lo narrado. El conocimiento de expresiones adolescentes ha ayudado a reforzar esa impresión”.** (Delgado, 2012, p.121).

### **3.7 El Lenguaje**

El lenguaje utilizado por Lucrecia Maldonado, en su cuentística, es el lenguaje corriente, cotidiano o coloquial, es decir un lenguaje espontáneo, relajado, expresivo, carente de sofisticaciones y no necesariamente ceñido a la gramática castellana. Oquendo Troncoso (2005) manifiesta: *“El lenguaje de Lucrecia Maldonado tiene la capacidad de decir simplemente. Y siempre he admirado más a la persona que escribe como habla, que a los inventores sintácticos”* (solapa)

El lenguaje es la capacidad que tiene el ser humano para comunicar sus pensamientos, sentimientos, vivencias. Niño Rojas, respecto a los usos del lenguaje dice:

“No es lo mismo participar en una conversación familiar, expresarse en una entrevista formal, componer un artículo científico o escribir un poema o un cuento. Parece evidente que el nivel de educación y las características demográficas de quienes eventualmente producen discurso, se refleja en el tipo de lenguaje utilizado. (...)

-Corriente, cotidiano o coloquial: predomina la informalidad y la espontaneidad, como en las conversaciones y diálogos, las cartas personales y los correos electrónicos. Puede ser de carácter familiar o popular, según el nivel sociocultural del lenguaje empleado. Los errores se perdonan más fácilmente”. (Rojas, 2008, p. 80)

Algunos ejemplos de este nivel de lenguaje que la autora utiliza en sus obras, se presentan a continuación:

- En el cuento “*No hay como el colegio*” se relata de esta manera:

“Ahora sí que me quedé a supletorio en Mate y me fregué bien fregada porque en la casa se va a armar el relajo de los ochenta mil demonios y me van a gritar y me van a odiar y no me van a mandar de vacaciones ni a la esquina y mi mami va a llorar toda la noche y va a amanecer con los ojos hinchados hechos papas y mi papi no me va a hablar un mes además la madre dice que si uno se queda a supletorio o pierde el año es pecado mortal...” (Maldonado, 2002, p. 71)

En este ejemplo, se recurre a frases hechas, entendibles y utilizadas en nuestro medio: *y me fregué bien fregada*, en esta frase se utiliza el verbo fregar, en un sentido connotativo, que significa dificultad, se utiliza en pretérito y en participio, separados por un adverbio de modo; *el relajo de los ochenta mil demonios*, se utiliza un sustantivo y una frase circunstancial denotando cantidad.

- En el cuento “*Dolor de corazón*” se puede percibir lo siguiente:

“Iba a ser media noche cuando oyó los cuchicheos detrás de la pared. Luego los vio salir y cruzar su dormitorio: dos muchachos de entre quince y dieciséis: una nieta cuyo nombre no lograba rescatar de la vejez y su primer noviecito, sonrientes y sonrojados.

- ¿Se habrá dado cuenta? –preguntó ella, un poco asustada.

- ¡Qué va! –respondió él- Si el man ya no sopla”. (Maldonado, 1994, p. 37)

La expresión coloquial “*el man ya no sopla*” tiene un significado connotativo, puede variar según quien lo interprete; puede significar que la persona está enferma, decaída, sin fuerzas; además, se recurre al extranjerismo “*man*”, utilizado por la juventud actual, un adverbio de tiempo, uno de negación y el verbo soplar; todos estos elementos gramaticales se conjugan en un todo significativo.

- Del cuento “*Con permiso*”, se extrae el siguiente pasaje: “*Tengo en la garganta esa cosa tan horrible que le dicen el famoso “nudo” y no es más que algo que se empeña en no dejar entrar ni salir con normalidad nada que no sea sollozo*” (Maldonado, 2008, p. 11).

Un nudo en la garganta es una frase connotativa, formada por el sustantivo nudo y un complemento circunstancial de lugar, significando angustia, depresión.

- “*El Infierno*” es otro cuento en el que se advierte el tipo de lenguaje utilizado: “*Chévere, man, la plena, me dices cómo y yo de plano te hago*” (Maldonado, 2008, p. 54).

Son modismos utilizados en el lenguaje cotidiano, especialmente entre los jóvenes: “*chévere*” es un adjetivo connotativo que significa estar de acuerdo en alguna actividad; además se usa el extranjerismo “*man*”, vocablo recurrente en la juventud actual; “*la plena*”, expresión formada por un artículo y un sustantivo que expresa un acuerdo.

- En el cuento “*El armario*” el ejemplo es el siguiente: “*Al fin, en una de mis desesperadas idas y vueltas, caí en la sala y me topé de manos a boca con mi tío...*” (Maldonado, 2005, p. 22).

La expresión *idas y venidas* son dos verboides en participio, utilizados en forma de antónimos; “*de manos a boca*” son preposiciones y sustantivos, que forman una frase que significa encontrarse con alguien inesperadamente, de forma sorpresiva, las dos utilizadas cotidianamente por la gente.

- En “*Accidente*” se utiliza estos vocablos: “*...y la mamá casi al descuido enciende el horno, y los demás frescos y tranquilos...*” (Maldonado, 2002, p. 16).

La palabra *frescos* es un adjetivo que unido a la frase significa calma.

- En “*Así nomás es la cosa*”, se advierte lo siguiente: “*Después mi mamá dijo que no valía que el “pobre chico, ve vos, tan joven y ya tan solo” se quedará en esa casa, hecho leña...*” (Maldonado, 2002, p. 64).

La frase “*hecho leña*”, formada por un verbo en presente de indicativo más un sustantivo, significa que una persona se encuentra mal económica, física o emocionalmente; son frases que denotan tristeza.

- En el cuento “*En un dos por cuatro*” se observa: “*...porque tu abuela me tuvo como dos o tres años atrás de ella, hecha la difícil, aunque bien enamorada había estado...*” (Maldonado, 1998, p. 54)

Los adolescentes son los mejores usuarios de esta frase “*hecha la difícil*”, que significa no aceptar todo lo que se le propone, formada por un verbo en presente de indicativo más un artículo y un adjetivo. Lo particular es que es un adulto quien emplea la frase en cuestión.

- En el cuento “*La lista de Schindler*” se observa: “*...mientras la chica de la taquilla me extiende la entrada y busco con la vista el lugar donde venden el canguil, porque cine sin canguil es lo mismo que choclo sin queso y abrazo sin beso ¿verdad?*” (Maldonado, 2004, p. 22).

Son analogías, comparaciones connotativas, “*porque cine sin canguil es lo mismo que choclo sin queso y abrazo sin beso*”, estas expresiones son utilizadas cotidianamente, se ajustan según la ocasión y están formadas por sustantivos y preposiciones.

- En “*Como el silencio*”, se describe el ejemplo: “*Es muy bueno y comedido. Es un buen tipo. Digo, un buen esposo. Pero aquella noche que llovía a cántaros...*” (Maldonado, 2004, p. 55).

“*Llovía a cántaros*” es una expresión que significa lluvia copiosa, abundante y está formada por un verbo defectivo, llover, una preposición y un sustantivo.

Lo informal, lo espontáneo, lo popular, es lo que caracterizan al lenguaje de la cuentística de Lucrecia Maldonado; un lenguaje en el que encontramos: modismos, frases hechas, refranes, apelaciones, analogías, expresiones eufemísticas, extranjerismos, utilizados diariamente en nuestra sociedad. Con el afán de recrear al lector, por medio de las circunstancias que interesan al adolescente, la autora recurre al lenguaje de los más jóvenes; sin embargo, no se puede señalar que exista un verdadero proceso de creación lingüística, de generación de nuevos vocablos o expresiones, pues el trabajo que la autora hace con el lenguaje se limita a un solo asunto, diríase al sociológico, deja de lado el lingüístico.

## CAPÍTULO IV

### VALORACIÓN DE LA CUENTÍSTICA DE LUCRECIA MALDONADO

Una revisión exhaustiva en torno a la crítica oficial que el Ecuador ha realizado sobre la obra cuentística de Lucrecia Maldonado, tanto la encontrada en la Internet como en la de las revistas literarias y afines, nos lleva a evidenciar que en la mayoría de casos, sino en todos, esta se reduce a la simple reseña, al comentario halagador, al acercamiento periodístico, y no a una lectura crítica de los elementos de su narrativa. Parecería, en este sentido, que las injerencias de las grandes casas editoriales no se limitan exclusivamente a los canales publicitarios habituales<sup>1</sup>, sino que hacen uso de personalidades literarias de cierta trascendencia para otorgar una valoración a las obras que pretenden comercializar.

No se pretende ser negativos ante cualquier intento por consolidar el hábito de la lectura en una sociedad como la nuestra que, cada vez, se aleja más del acto de leer, pero sí es necesario apuntar la carencia de una valoración crítica seria, rigurosa y objetiva que deviene, por lo general, de la consolidación de ciertos autores, cuyo prestigio resulta más grande que la propia obra. Este no es el caso de Lucrecia Maldonado, vale aclarar, pero es justamente una valoración crítica lo que el público lector muchas veces exige de quienes cumplen la función de intermediarios entre la obra y los lectores.

Ahora, es inútil creer en moldes o paradigmas sobre la crítica de la literatura, porque cada uno de los seres humanos somos diferentes en las concepciones y, sobre todo, en los puntos de vista; por esta razón, lo que le parece bueno, justo, incluso bello a una persona, a otra le puede parecer lo contrario.

Con este antecedente, quiero expresar algunas características sobre la Cuentística de Lucrecia Maldonado.

---

<sup>1</sup> Las casas editoriales parecen poner en práctica lo que Umberto Eco apunta en su obra "Construir al enemigo" (Lumen, 2008), esto es, que es el boca en boca el mejor medio publicitario para incitar a la lectura de uno u otro libro. En el caso de las editoriales, encuentran su caja de resonancia en las páginas de libros recomendados de ciertas revistas especializadas o no.

La cuentística contemporánea en el Ecuador nace, sobre todo, de las situaciones cotidianas, aquellas que vive hoy en día el ciudadano normal. Lo mismo se puede observar en autores como: Miguel Donoso Pareja, Raúl Vallejo, Ileana Espinel Cedeño, Francisco Proaño Arandi, y no podía faltar, Lucrecia Maldonado, puesto que comparte con estos escritores la claridad y sencillez en sus expresiones y la creación de un ambiente propicio para el desenvolvimiento de sus personajes, características especiales, que atrapan al lector y motivan su lectura.

La valoración crítica que se pretenda realizar a la cuentística juvenil de Lucrecia Maldonado enfrentará varios aspectos, no exentos de problemas. El primero de ellos es, si el juicio crítico que se emita sobre la obra de la autora deba ser considerado por el público al que va dirigida su narrativa, esto es, al público adolescente y juvenil. Al respecto, es claro que la narrativa de Lucrecia Maldonado se aproxima a aquella tendencia propia de la literatura infantil y juvenil caracterizada por limitar cada uno de los elementos que componen las narraciones (personajes, temas, estructura, etc.) a los gustos y supuestas exigencias del público al que va dirigido.

Esta supeditación a los gustos del público juvenil, se manifiesta primero en la utilización de manera recurrente de la jerga juvenil y adolescente en muchos de sus cuentos. Esta utilización no se reduce a una repetición mecánica de las expresiones, modismos o interjecciones propias de los jóvenes y adolescentes, sino que su empleo es sabiamente dosificado. La experiencia de la autora en el trato con adolescentes le ha otorgado el conocimiento necesario para recrear los lenguajes juveniles, sin que esto suene a falso o a simple afán de notoriedad.

Otra característica en la narrativa de Lucrecia Maldonado, así mismo derivada del público objetivo al que se encamina la mayoría de su obra narrativa, es la selección de los temas. En este punto, habría que ser un tanto críticos, en razón de que la obra de Lucrecia Maldonado no se caracteriza por una imaginación desbordante ni por el desarrollo o creación de temas especialmente originales. La mayoría de ellos son extraídos de la cotidianidad y de las experiencias y preocupaciones que viven nuestros jóvenes y adolescentes; sin embargo, se echa de menos una aproximación más personal a la variedad de temas de los que hace uso. Una creación de nuevos escenarios y nuevos contextos, de tramas más ricas y desenlaces más originales es lo que la obra de Maldonado, según nuestro criterio, deja pendiente. El suspense,

atributo común de la buena literatura juvenil, suele ser escaso en la narrativa de la autora estudiada.

No obstante, una particularidad que dota a la obra de Lucrecia Maldonado de ciertos rasgos que la diferencian de la cuentística juvenil que se hace en Ecuador, es su aproximación a ciertos temas típicos de esta literatura, como son la sexualidad, el embarazo prematuro o la drogadicción, pero desde un distanciamiento entre el narrador y los personajes. Es claro que la autora no interviene en lo narrado, pero así mismo tiene la precaución de que sus puntos de vista, su ideología, sus personales concepciones del mundo y de los temas abordados en sus relatos, no interfieran con la voz narradora y, peor aún, sobre lo que sus personajes piensan, hablan o refieren en la narración.

Lucrecia Maldonado es una narradora que, junto a Soledad Córdova, Ana Carlota González, explora la cotidianidad, el día a día, los gustos y vivencias de los adolescentes. Es una de aquellas escritoras que absorben temas de actualidad, de moda, rompiendo tabúes para agradar a la juventud, que cada vez, se va acercando más y más a las nuevas tecnologías, dejando de lado su propio existir, su vivir.

La belleza del lenguaje cotidiano, informal, espontáneo, es otra de las características de la cuentística de la autora, al igual que Soledad Córdova, quien utiliza un lenguaje coloquial, al respecto, esto es lo que dice la crítica:

**“El lenguaje de Lucrecia Maldonado tiene la capacidad de decir simplemente. Y siempre he admirado más a la persona que escribe como habla, que a los inventores sintácticos. Parfraseando a la autora de este libro, diría que encuentro en sus cuentos “su otro yo” igual a su yo común”. (Maldonado, 2005, solapa).**

En los cuentos de Lucrecia encontramos frases hechas que se acoplan a nuestro entorno social, frases y vocablos que caracterizan e identifican a jóvenes y adultos, ya que son enunciados coloquiales y sencillos, que se alejan de todo tipo de retórica y en cierta medida de las normas cultas, a estos se les denomina connotativos. Frases y vocablos, como por ejemplo: “llueve a cántaros”, “se quedó hecho leña”; “chévere man”, “la plena”, “me dices cómo y yo de plano te hago”; “de manos a boca”, “el man ya no sopla”, “y me fregué bien fregada”, “el nudo en la garganta”, son todas frases típicas del habla cotidiana. En la mayoría de cuentistas

contemporáneos prevalece este tipo de lenguaje, ya que permite acercarse más al lector e introducirle en el entorno de la lectura y el cuento.

Los personajes son elemento primordial en una narración, al respecto el escritor cuencano, Jorge Dávila Vásquez, opina: *“Los personajes se nutren de la observación de personas reales”* (Bravo Velásquez, 2012, p.109), es decir, determinados personajes de los cuentos son reales que ya existen en el entorno, en la sociedad en la que nos desarrollamos y vivimos; también existen seres fantásticos e imaginarios, como por ejemplo, en los cuentos de Catalina Miranda, en los que se aborda temas míticos o relacionados con la ciencia ficción; Ana Catalina Burbano, en sus libros conjuga temas mágicos, en los que la imaginación, ternura y fantasía tienen un rol importante; Leonor Bravo, en sus obras, combina lo mágico con lo real; Alfonso Toaquiza ha publicado dos libros basados en leyendas indígenas; entre otros escritores.

Los personajes de Lucrecia, a su vez, son reales, planos, es decir, no evolucionan a lo largo de la narración. Son personajes -niños, jóvenes, adultos, ancianos- quienes nos exponen sus sentimientos, inquietudes, temores, alegrías, soledad; lo cual tiene mucha relación con algunos autores contemporáneos, que de igual manera, construyen personajes con cierta similitud a los de Lucrecia Maldonado. Estos autores son: Jorge Dávila Vásquez, Francisco Delgado, Alicia Yáñez Cossío, Hernán Rodríguez Castelo, Leonor Bravo, Rosalía Arteaga, entre otros.

Por otra parte, al considerar la manera cómo los personajes son construidos en la narrativa de Maldonado, se deberá tener cierta precaución, pues como Mieke Bal señala: *“...La descripción de un personaje está siempre muy matizada por la ideología del investigador, que normalmente no es muy consciente de sus propios principios ideológicos”* (1995, pág. 90). Es decir, a pretexto de juzgar a los personajes creados por Lucrecia Maldonado, podría estarse cayendo en la postulación de modelos de personajes que la investigadora considera idóneos.

Sin embargo, como ya se apuntó en el análisis de la cuentística de Maldonado, la posición crítica que se puede obtener, luego de la revisión sintetizadora de la gran variedad de personajes que aparecen, es que, más allá de la independencia en las opiniones que vierten (arriba señalada), existe una tendencia a presentar personajes que no llegan a adquirir lo que denominaríamos autonomía existencial, es decir,

caracteres que tengan la apariencia de vida propia, sino que se manifiestan más como versiones de modelos ya existentes. Así, se puede observar a adolescentes que son la fiel transcripción de cientos de adolescentes o, al menos, de los atributos supuestamente comunes a todos los adolescentes contemporáneos: rebeldía, apatía, distanciamiento con el mundo adulto, etc.

En tal caso, es claro que la autora recurre a estos personajes para crear una identificación inmediata con el lector joven, lo cual, es factible suponer, reconoce en los adolescentes de los relatos ciertos caracteres por él conocidos. Al respecto, es pertinente señalar lo apuntado por la profesora Bal: *“el conocimiento directo e indirecto de ciertos personajes contribuye expresivamente a su significado...”* (1995, pág. 89). El público joven se identifica con los acontecimientos narrados, temas y personajes de los cuentos de Lucrecia Maldonado, puesto que se identifica con algunos o muchos de los caracteres y contextos, claramente conocidos, en su vida cotidiana, pero vale preguntarnos qué pasará cuando dicho lector llegue a la madurez. Esta situación deja entrever la absoluta dependencia que la narrativa de la autora tiene con respecto a las exigencias adolescentes y juveniles.

Por su parte, el tiempo en la cuentística de Maldonado tiende al ritmo lento, ya que las acciones duran meses, días e incluso horas, es decir, se desarrollan en tiempos limitados, lo que resulta atractivo y motivante para los lectores, contribuyendo a no perder la secuencia y el interés de la historia. Esta característica de la escritora coincide con la de otros narradores ecuatorianos, como Martha Rodríguez, Francisco Amaya Villegas, Graciela Eldredge. En cuanto al tipo de narrador en la cuentística de Lucrecia, predomina el narrador en primera persona, protagonista, en algunos casos dentro de largos e interesantes monólogos, siendo un elemento que prevalece también en el escritor cuencano Jorge Dávila Vázquez.

La identidad ecuatoriana se pone de manifiesto en cada una de las narraciones de Lucrecia Maldonado, debido a que se ubica en los entornos de nuestra sociedad y la cultura de nuestro pueblo. Los distintos elementos que plasman nuestra identidad cultural toman vida en lugares pertenecientes a nuestra geografía e incluso los ubica en sectores reales de la ciudad de Quito. Esta característica coincide con la de otros escritores contemporáneos tales como: Aminta Buenaño con su obra “Mujeres divinas”, Edgar Allan García en su obra “El cucurucho de san Agustín”, Jorge Queirolo Bravo con su obra “La guerra del cóndor”, entre otros.

En el siglo XXI este género narrativo sigue en vigencia, siendo sus principales figuras: Edna Iturralde: con el “El día de ayer”, “Olivia y el unicornio azul”; Alicia Yáñez Cossío y el relato “El viaje de la abuela”; Jorge Dávila Vázquez con “Historias para volar”; Hernán Rodríguez Castelo y “El fantasma de las gafas verdes”; Francisco Delgado Santos con el relato “La pelea”; Graciela Eldredge con “La edad encantada” ; Edgar Allan García con el relato “El cucurucho de San Agustín” y Lucrecia Maldonado con sus libros de cuentos: “No es el amor quien muere”, “Mi sombra te ha de hacer falta”, “Todos los armarios”, “Como el silencio”, entre otros.

No cabe duda que, Lucrecia Maldonado se ha convertido en una de las grandes figuras de la literatura ecuatoriana contemporánea, sus múltiples obras y sus constantes reconocimientos y halagos de expertos literatos nacionales e internacionales, hacen que esta escritora se encuentre en el umbral de la narrativa nacional. Estas son razones suficientes para que niños, jóvenes y adultos se sumerjan en el mundo del cuento, del cuento sencillo pero de gran significación, del cuento que aborda ámbitos propios de nuestra sociedad, del cuento que en cada una de sus líneas nos convierte en su principal protagonista, esta es la cuentística de LUCRECIA MALDONADO RODRÍGUEZ.

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

### Conclusiones

Una vez, realizado el trabajo de investigación sobre “**La Cuentística de Lucrecia Maldonado**”, se puede llegar a las siguientes conclusiones:

- Los temas más recurrentes de la cuentística de Lucrecia Maldonado nacen de las experiencias cotidianas cercanas a los alumnos de la autora quien se desenvuelve como docente de la disciplina de Lengua y Literatura. Así, la temática gira en torno a la vida de los adolescentes y jóvenes que se encuentran en crisis debido a la búsqueda de identidad sexual, la muerte, la anorexia, consumo de drogas, relaciones sexuales prematuras, embarazo no deseado, entre otros; todos estos temas denuncian la falta de conocimiento, abandono y desprotección familiar que vive el adolescente.
- Los personajes de las historias no existen en la vida real; sin embargo, la autora los construye a partir de modelos que pueden fácilmente extraerse del devenir contemporáneo. Estos son niños, adolescentes y jóvenes (cerca de la escuela o colegio) a quienes les rodean, adultos y ancianos. En conjunto, ellos exponen sus sentimientos, inquietudes, temores, alegrías y soledad. Sin embargo, los personajes descritos mantienen una personalidad plana que no evoluciona a lo largo de la narración.
- Respecto al tratamiento del tiempo, este se maneja a ritmo lento, pero en tiempos limitados en el que se describen acontecimientos que transcurren en horas, días o meses. No existe experimentación con este recurso pues la cronología es lineal dentro de la historia.
- En cuanto al tratamiento que se hace del espacio, no figura en forma separada de los hechos que se describen. Lo que significa que la representación de lugares únicamente cobra sentido a partir del accionar de los personajes. Así, los ambientes más recurrentes de la escritora son: el hogar, la escuela, el colegio, las calles, hospitales, los parques, la iglesia o la quinta, pero sin especificar con

nombres que identifiquen tales espacios, aunque deja entrever que a nivel general existe una suerte de macro-localización en la ciudad de Quito.

- En lo que se refiere a estructura, los cuentos recurren al formato clásico en el que se expone un planteamiento, un nudo y un desenlace. Respecto al planteamiento generalmente describe a los involucrados de la historia. Mientras que el nudo suele tener una fuerte carga emocional de angustia y desesperación que viene a constituir el centro emocionante y calamitoso de la historia. Finalmente, el desenlace suele prestarse a la interpretación del lector.
- El análisis permite concluir que alrededor del narrador en primera persona, se presentan los otros recursos. Es decir, el punto de vista o perspectiva adopta el papel de mayor importancia en la narrativa de Maldonado, particularmente, su cuentística respeta el pensamiento auténtico y propio del joven y adolescente en el que no interviene el adulto. Así, discretamente es él quien divaga con los monólogos en las historias, aunque no es de extrañarse que surja alguna ambigüedad, al respecto.
- Sobre el lenguaje es menester señalar que la autora recurre a su conocimiento de expresiones coloquiales propias de la jerga juvenil. Aquí reposa otra de las fortalezas de Maldonado, pues el dominio del lenguaje coloquial conjugado con la sencillez y espontaneidad con la que comunica una determinada historia, vuelven accesible la lectura para el público juvenil. En consecuencia, el lenguaje no necesariamente está ceñido a los convencionalismos de la lengua española.
- En la actualidad, en el Ecuador, existen importantes personajes que cultivan el género narrativo de gran calidad. Lucrecia Maldonado es un claro ejemplo de las nuevas técnicas y temas de la narrativa nacional. Sus libros de cuentos "*No es el amor quien muere*", "*Mi sombra te ha de hacer falta*", "*Como el silencio*", "*Todos los armarios*" y "*Bip-bip*", le han hecho acreedora al premio Internacional de Literatura Juvenil Libresa 2008. Todos su cuentística ha contribuido al desarrollo de la literatura en nuestro país.
- Es valioso dar una mirada a la escritora que tanto ha aportado a la narrativa ecuatoriana, en su amplia trayectoria como escritora; ha publicado libros de

poesías, novelas y cuentos. Se ha hecho acreedora al Premio Nacional de Literatura Aurelio Espinosa Pólit 2005 con la novela “Salvo el Calvario”, y su mayor logro ha sido conseguir el Premio del Concurso Internacional de Literatura Juvenil LIBRESA J. C. Coba 2008 con el libro de relatos juveniles “Bip-bip”; en el 2011 con su obra “Las alas de la Soledad” quedó finalista en el Premio Norma de Literatura Infantil y Juvenil.

## Recomendaciones

Entre las sugerencias que se pueden anotar, luego del análisis llevado a cabo en el presente proyecto de investigación, tenemos:

- Es importante promocionar la lectura en el país, justamente a través de la variada temática que se encuentra en la literatura destinada al niño, al joven y adolescente. Maldonado es un ejemplo no solo de escritora, sino también una promotora de la lectura para quienes se inician en ella y quien ha fortalecido esta promoción, tanto para las escuelas como para los colegios.
- La sencillez pero no la mala calidad debe ser promocionada como importante elemento a la hora de recomendar un libro a un joven o adolescente, quien las más de las veces consume literatura de moda, entendiéndose aquella que desmerece el calificativo de calidad literaria.
- El Ecuador ha contado y cuenta actualmente con un cuerpo de escritores de jerarquía, quienes se han visto impedidos a desarrollarse como tales, debido a múltiples factores entre ellos: la falta de apoyo gubernamental, ante todo, los escasos recursos económicos que poseen, los mismos que serían insuficientes por sí solos para difundir su creación literaria, de allí que es necesario hacer un llamado a las autoridades de las carteras de Educación y Cultura para que planifiquen políticas que lleven a ubicar a la literatura ecuatoriana en el lugar que le corresponde.
- Lucrecia Maldonado se erige como una de las grandes figuras de la narrativa contemporánea de nuestro país, ya que sus obras han sido trabajadas de manera exhaustiva y planificadas sin dejar nada al azar; por esta razón, desde el espacio de la presente investigación RECOMENDAMOS su lectura a las nuevas generaciones y un llamado a los docentes para que difundan la obra de LUCRECIA MALDONADO en los centros educativos de Educación General Básica. Los temas, estructura, lenguaje, personajes, focalización, el tiempo y el espacio son propicios para introducir a los estudiantes en el análisis narratológico.

- Si bien es cierto, los avances tecnológicos y la globalización han puesto a la sociedad y en especial a los jóvenes frente a nuevos intereses, no es menos cierto que, todo individuo debe poseer un mínimo de formación en determinadas áreas del saber, la Literatura es una de ellas; por lo que se hace imperioso que involucremos a nuestros seres en formacional mundo de las letras, de la estética que resulta ser un componente importante de nuestra personalidad.

-----

## BIBLIOGRAFÍA

- Ansaldo, Cecilia (2007). *Antología del cuento ecuatoriano*. Ecuador. Universidad Andina Simón Bolívar.
- Ballano, F., & Esteban, A. (2009). Promoción de la salud y apoyo psicológico al paciente. Madrid: Editex.
- Baquero, Mariano (1949). *El cuento español en el siglo XIX*. Madrid. s/e.
- Bogado, D., Lijerón, A., & Vaca, C. (2002). El éxodo de profesionales benianos y su impacto en el desarrollo regional. La Paz: Fundación PIEB.
- Bravo, Leonor (2012). *Análisis de textos representativos de la literatura infantil y juvenil del Ecuador*. Ecuador. EDILOJA Cía. Ltda.
- Cabrera, A., & Pelayo, N. (2002). Lenguaje y comunicación: conceptos básicos, aspectos teóricos generales, características, estructura, naturaleza y funciones del lenguaje y la comunicación. Caracas: El Nacional.
- Calderón, Carlos (1997). *Cuarenta cuentos ecuatorianos*. Ecuador. Editorial. Sociedad ecuatoriana de escritores
- Casa de la Cultura Ecuatoriana (1973). *Antología del relato ecuatoriano*. Ecuador. Editorial Casa de la Cultura Ecuatoriana.
- Casa de la Cultura Núcleo del Azuay (1993). *La literatura ecuatoriana en las dos últimas décadas*. Ecuador. Impreso en la Facultad de Filosofía de la Universidad de Cuenca.
- Corrales, Manuel (1999). Iniciación a la narratología. Ecuador. Centro de Publicaciones PUCE.
- Cortázar, Julio (1994). *Algunos aspectos del cuento*. Madrid. Editorial Alfaguara.
- Csikós. (2003). El problema del doble en Cambio de Piel de Carlos Fuentes: análisis narratológico. Budapest: Akademiai Kiado.
- Delgado, Francisco (2012). *Análisis de Textos Representativos de la Literatura Infantil y Juvenil del Ecuador*. Ecuador. Editorial de la Universidad Técnica Particular de Loja.
- del Rey, A. (2008). El cuento literario. Madrid: Akal.
- del Socorro, H., Robles, K., & Raygoza, K. (2008). Literatura 1. México D.F.: Cengage Learning Editores.

- Donoso, Miguel (1997). *Antología de narradoras ecuatorianas*. Ecuador. Editorial Ecuador F.B.T. Cía. Ltda.
- Duque, H. (2005). *Autoestima en la vida familiar*. Bogotá: San Pablo.
- Fournier, C. (2002). *Análisis Literario*. México D.F.: CengageLearning Editores.
- García, J. (2000). *Acción, relato, discurso. Estructura de la ficción narrativa*. Salamanca: Universidad de Salamanca.
- Hanán, Fanuel (2012). *Análisis de Obras Contemporáneas de la Literatura Infantil y Juvenil*. Ecuador. Editorial de la Universidad Técnica Particular de Loja.
- Hernández, C. (2003). *El cuento español en los siglos de oro: Siglo XVI*. Murcia: Universidad de Murcia.
- Hertfelder, C. (2010). *Cómo se educa una autoestima familiar sana*. Madrid: La Palabra.
- Infante, A., & Gómez, J. (s/a). *APUNTES DE NARRATOLOGÍA*. Huelva: Colegio Marista "Colón".
- Izquierdo, Pedro (1985). *Lenguaje*. s/l. Editorial Salesiana.
- La Narratología General y los Tres Modos de Existencia de la Narrativa en Música. (2012). *Palabra*, 124 - 141.
- Limón, G. (2005). *Terapias postmodernas*. México D.F.: Pax México.
- Maldonado Lucrecia (2002). *Todos los armarios*. Ecuador. Eskeletra Editorial.
- Maldonado Lucrecia (2004). *Como el silencio*. Ecuador. Eskeletra Editorial.
- Maldonado Lucrecia (2005). *No es el amor quien muere*. Ecuador. Eskeletra Editorial.
- Maldonado Lucrecia (2007). *Mi sombra te ha de hacer falta*. Ecuador. Eskeletra Editorial.
- Maldonado Lucrecia (2008). *Bip-Bip*. Ecuador. Editorial Ecuador.
- Malgesini, G., & Giménez, C. (2000). *Guía de Conceptos Sobre Migraciones, Racismo e Interculturalidad*. Madrid: Los libros de la Catarata. Mostrángelo, Carlos (1975). *El cuento argentino*. Buenos Aires. Editorial Nova.
- Marguerat, D., & Bourquin, Y. (2000). *Iniciación al análisis narrativo*. Bilbao: Sal Terrae.
- Marimón, C. (2006). *El texto narrativo*. Madrid: Liceus.

- Mastrángelo, C. (1975). El cuento argentino: Contribución al conocimiento de su historia, teoría y práctica. Buenos Aires: Editorial Nova.
- Mingrone, P. (2007). *Metodología del estudio eficaz*. Buenos Aires: Bonum.
- Niño, Víctor (2003). Competencias en la Educación. Bogotá. Ecoe Ediciones.
- Ortega, Alicia (2004). *Antología esencial*. Ecuador. Eskeletra Editorial.
- Oseguera de Chávez, E. L. (2000). Historia de la literatura latinoamericana. México: Addison Wesley Longman de México.
- Peña, Manuel (2010). *Teoría de la literatura infantil y juvenil*. Ecuador. Editorial de la Universidad Técnica Particular de Loja.
- Peña, Manuel (2012). Análisis de Clásicos Latinoamericanos de la Literatura Infantil y Juvenil. Ecuador. Editorial de la Universidad Particular de Loja.
- Prósper, J. (2004). Elementos Constitutivos Del Relato Cinematográfico. Valencia: Universidad Politécnica de Valencia.
- Redondo, C., Caldó, G., & García, M. (2008). Atención Al Adolescente. Santander: Universidad de Cantabria.
- Robles, K., Raygoza, K., & Ramos, H. (2008). Literatura 1. México D.F.: CengageLearning Editores.
- Rodríguez, B. (2009). Trece cuentos del romanticismo español. New York: Stockero.
- Rodríguez, C. (2000). Corona Spicea. Oviedo: Universidad de Oviedo.
- Rojas, F. (2006). El Diosero y todos los cuentos. México D.F.: Fondo de Cultura Económica.
- Sacoto, Antonio (2006). *El cuento ecuatoriano*. Ecuador. Editorial Gemagrafic.
- Saavedra, M. (2008). Cómo entender a los adolescentes para educarlos mejor. México D.F.: Pax México.
- Saffie, N. (2000). ¿Valgo o no valgo? Autoestima y rendimiento escolar. Santiago: LOM Ediciones.
- Sánchez, A. (2004). Taller de Lectura Y Redacción 1. México D.F.: Cengage Learning Editores.
- Vera, Pedro (1978). *Antología autores ecuatorianos*. Ecuador. Ediciones Indoamericanas.
- Viteri, Eugenia (1998). *Antología básica del cuento ecuatoriano*. Ecuador. Editorial Artes Gráficas Señal.
- Wolfgang, Káiser (1972). Interpretación y Análisis de la Obra Literaria.

## WEBGRAFÍA

- Aparicio, T. (2007). *Abandono del hogar*. Recuperado el 26 de noviembre de 2012, de <http://www.pulevasalud.com>.
- Condori, L. (s/a). *Funcionamiento familiar y situaciones de crisis*. Recuperado el 26 de noviembre de 2012, de <http://www.sisbib.unmsms.edu.pe>.
- Danucci, B. (3 de Agosto de 2011). Clasificación de narraciones literarias: géneros o tipos y subgéneros de relatos. Recuperado el 5 de Octubre de 2012, de <http://www.beatrizdinucci.com/2011/08/habia-una-vez-aproximaciones-a-los-tipos-de-relatos/>
- Definición. DE (s/a). *Definición de cuento*. Recuperado el 12 de agosto de 2012, de <http://definición.de/cuento/>.
- Dinucci, Beatriz. *Clasificación de narraciones literarias: géneros o tipos y subgéneros de relatos*. Recuperado el 20 de agosto de 2012, de <http://www.beatrizdinucci.com>.
- Gallegos, Alfonso (s/f). *El cuento popular*. Recuperado el 12 de agosto de 2012, de <http://www.flacsoandes.org>.
- García, José (2010). *Los conceptos básicos de la narratología*. Recuperado el 9 de octubre de 2012, de <http://www.unizar.es>.
- Gómez, Carmen (2010). *La adolescencia: repercusiones afectivas*. Recuperado el 7 de noviembre de 2012, de <http://www.aciprensa.com>.
- Hoy (2005). *Lucrecia Maldonado de Ecuador logra segunda edición*. Recuperado el 10 de octubre de 2012, de <http://www.hoy.com.ec>.
- Hoy (2008). *De cuando Hillary Duff tenía mejillas*. Recuperado el 10 de octubre de 2012, de <http://www.hoy.com.ec>.
- Llano, J. (s/a). *La muerte: definición y características*. Recuperado el 26 de noviembre de 2012, de <http://www.monografías.com>.
- Melur (2008). *Problemas sociales que afronta la juventud*. Recuperado el 7 de noviembre de 2012, de <http://www.melangov.oblog.com>.
- Mendoza, Mario (2005). *Mención en premio literario*. Recuperado el 10 de noviembre de 2012, de <http://www.hoy.com.ec>.
- Neira, Juana (2011). *Sueños de papel*. Recuperado el 10 de noviembre de 2012, de <http://www.juananeira.com>.

- Oquendo, Xavier (2007). *El cuestionario Ecuador: Lucrecia Maldonado*. Recuperado el 11 de agosto de 2012, de <http://www.elcuestionariodeescritor.blogspot.com>.
- Padura, Leonardo (2012). *Lucrecia Maldonado*. Recuperado el 20 de septiembre de 2012, de <http://www.delalucre.blogspot.com>.
- Páez, E. (2005). La trama, el tema y el argumento de una narración. Recuperado el 29 de Diciembre de 2012, de Planeta de papel: <http://planetadepapel.blogspot.com/2010/11/la-trama-el-tema-y-el-argumento-de-un.html>
- Rivera, Amalia (2005). *Análisis literario del cuento*. Recuperado el 10 de octubre de 2012, de <http://www1.uprh.edu>.
- Rodríguez, Byron (s/a). *Imprimir Libcym*. Recuperado el 10 de octubre de 2012, de <http://www.libcym.com>.
- Roldán, B. (3 de Marzo de 2011). El cuento popular: características y elementos comunes. Obtenido de <http://www.slideshare.net/briseida1978/el-cuento-popular>
- Santillana, Editores (2009). *Lucrecia Maldonado: biografía y bibliografía*. Recuperado el 15 de agosto de 2012, de <http://www.prisaediciones.com>.
- Toro, Victoria (2012). *Que es la anorexia nerviosa*. Recuperado el 7 de noviembre de 2012, de <http://www.adolescentes.about.com>.
- Ubidia, Abdón (1993). *El cuento popular ecuatoriano*. Recuperado el 15 de agosto de 2012, de <http://www.books.google.com.ec>.
- Villarroel, J. (2011). *Causas de embarazos en adolescentes*. Recuperado el 26 de noviembre de 2012, de <http://wwwwhylosangeles.com>.
- Zúñiga, E. (2010). *El consumo de drogas: una valoración moral*. Recuperado el 26 de noviembre de 2012, de <http://www.apocatastasis.com>.
- Zúñiga, Ivonne (2010). *Sobre el cuento ecuatoriano*. Recuperado el 6 de agosto de 2012, de <http://www.yvonventura.blogspot.com>.

## Anexos

### **LUCRECIA MALDONADO**

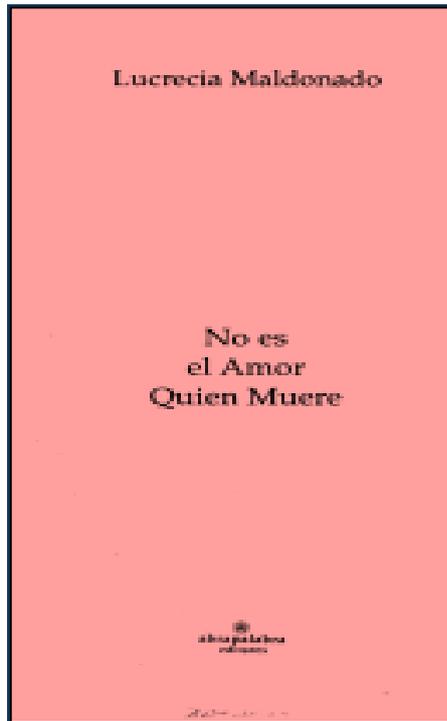


Fuente: <http://www.google.com>.



Fuente: <http://www.google.com>.

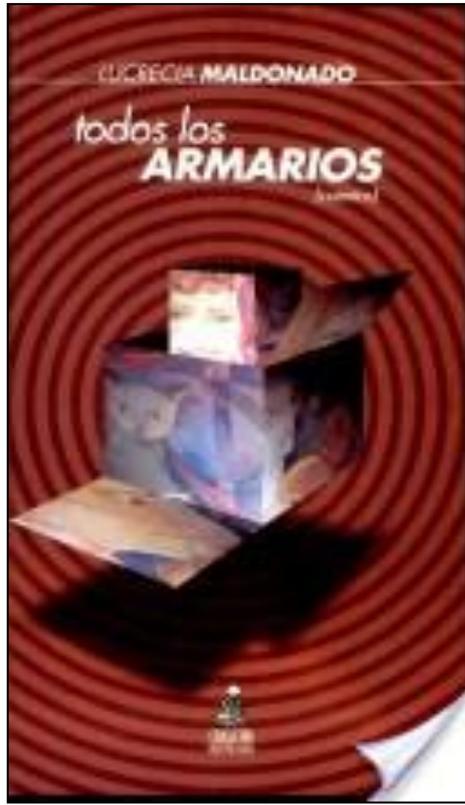
## ***OBRAS LITERARIAS***



Fuente: <http://www.google.com>.



Fuente: <http://www.google.com>.



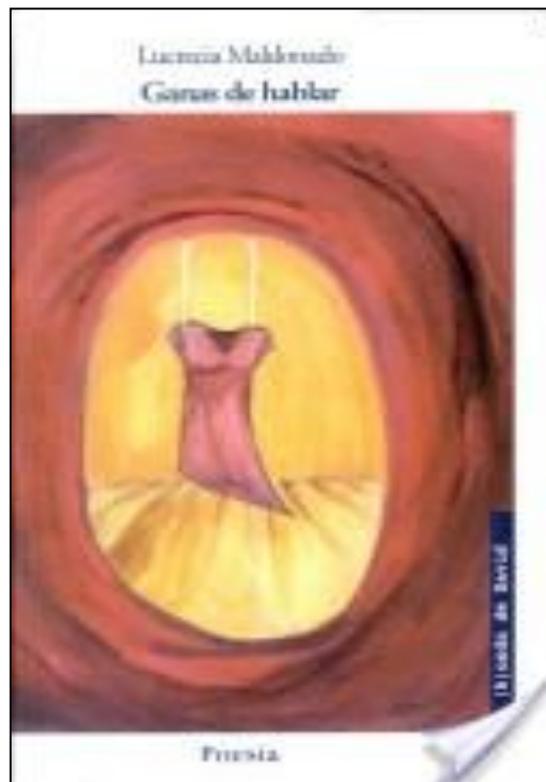
Fuente: <http://www.google.com>.



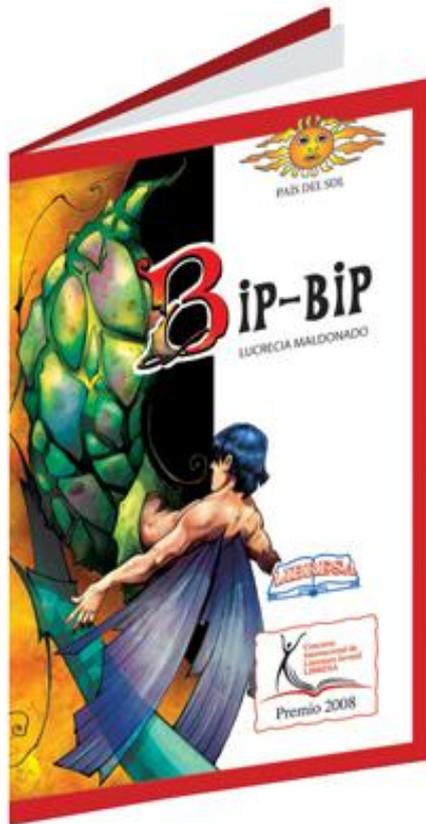
Fuente: <http://www.google.com>



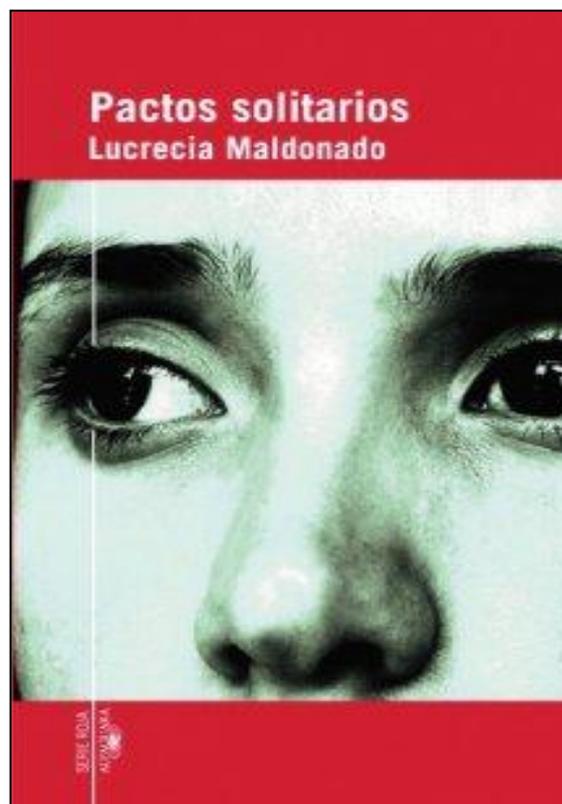
Fuente: <http://www.google.com>



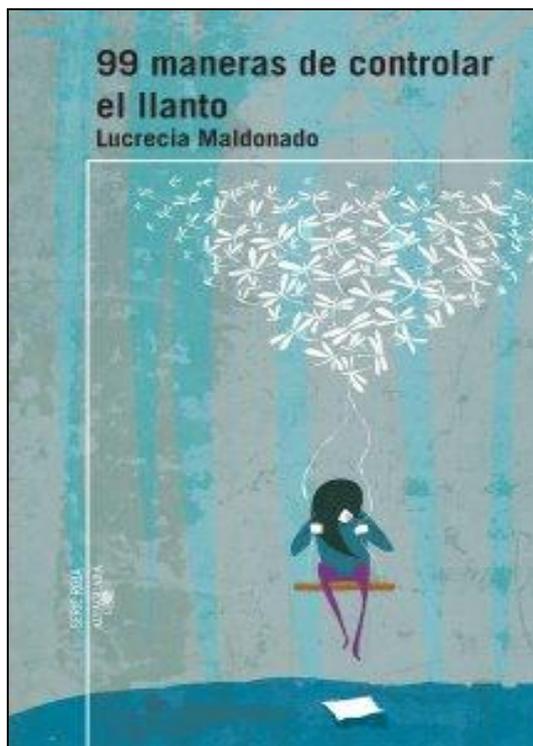
Fuente: <http://www.google.com>.



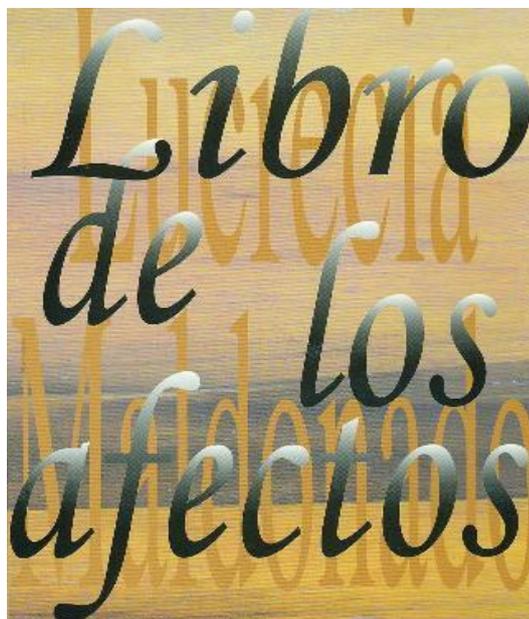
Fuente: <http://www.google.com>.



Fuente: <http://www.google.com>.



Fuente: <http://www.google.com>.



Fuente: <http://www.google.com>.

